



Security Tech Germany

## Smartvest



## Istruzioni per l'uso

Avvertenze importanti e FAQ su questo e altri prodotti alla pagina  
Internet

[www.abus.com](http://www.abus.com)

Versione 1.2

*Istruzioni per l'uso originali in lingua tedesca.  
Conservarle per consultazioni future.*



## Introduzione

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

**Questo apparecchio risponde ai requisiti previsti dalle vigenti direttive europee. La dichiarazione di conformità può essere richiesta presso:**

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG  
Linker Kreuthweg 5  
86444 Affing  
GERMANIA

Al fine di preservare tale stato e garantire un funzionamento sicuro, l'utente è tenuto a osservare le presenti istruzioni per l'uso.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere tutte le istruzioni per l'uso, facendo attenzione alle avvertenze sull'uso e sulla sicurezza.

**Tutti i nomi di aziende e prodotti ivi riportati sono marchi depositati dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.**

**In caso di dubbi rivolgersi al proprio installatore o rivenditore partner specializzato.**






### **Esclusione di responsabilità**

Le presenti istruzioni per l'uso sono state redatte con la massima cura. Se dovesse tuttavia riscontrare omissioni o imprecisioni, La preghiamo di comunicarcele per iscritto all'indirizzo riportato qui sopra.

ABUS Security-Center GmbH non si assume alcuna responsabilità per errori tecnici o tipografici e si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto e alle istruzioni per l'uso senza previa comunicazione.

ABUS Security-Center non è perseguibile né responsabile per danni diretti e indiretti subiti in relazione all'equipaggiamento, al rendimento e all'impiego del presente prodotto. Non si fornisce alcuna garanzia per il contenuto del presente documento.

## Spiegazione dei simboli

	Il simbolo con un fulmine all'interno del triangolo viene utilizzato se sussistono pericoli per la salute, ad es. in seguito a scosse elettriche.
	Il punto esclamativo all'interno di un triangolo rimanda ad avvertenze importanti contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, che è assolutamente necessario osservare.
	Questo simbolo indica consigli particolari e avvertenze sull'uso del dispositivo.

## Elenchi

1. ... 2. ...	Elenchi con sequenza stabilita nel testo o avvertenza.
• ... • ...	Elenchi senza sequenza stabilita nel testo o avvertenza.

## Conformità d'uso

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato e realizzato. Qualsiasi altro impiego è considerato non conforme.



Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per il seguente scopo:

- L'impianto di allarme wireless Smartvest permette un approccio semplificato a una casa moderna con un'affidabile protezione a 360° e straordinarie funzioni di domotica. La centrale Smartvest collega fino a 32 componenti radio e fino a quattro telecamere IP all'app gratuita che consente l'accesso alla centrale da tutto il mondo. In caso di allarme, la centrale dispone di una potente sirena integrata da 90 dB e può contemporaneamente dare l'allarme all'utente con notifiche push tramite app e e-mail.

## Avvertenze importanti sulla sicurezza

### Informazioni generali

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le seguenti istruzioni e rispettare tutte le avvertenze, anche se si ha già familiarità con l'uso di apparecchi elettronici.

	<b>In caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, il diritto alla garanzia decade. È esclusa la responsabilità per danni indiretti.</b>
	<b>È esclusa la responsabilità per danni a cose o a persone dovuti a un uso improprio o alla mancata osservanza delle avvertenze sulla sicurezza. In tali casi il diritto alla garanzia decade.</b>

Conservare accuratamente il presente manuale per consultazioni future.

Se l'apparecchio viene venduto o ceduto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

Le seguenti avvertenze sulla sicurezza e sui pericoli non servono solamente per proteggere la Sua salute ma anche per proteggere il dispositivo. La invitiamo a leggere attentamente i seguenti punti:

**Alimentazione elettrica**

- Collegare l'apparecchio solo a una sorgente di corrente che fornisce la tensione di rete indicata sulla targhetta. Se non si conosce con sicurezza il tipo di alimentazione elettrica a disposizione, rivolgersi all'azienda elettrica locale.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica prima di eseguire interventi di manutenzione o installazione.
- Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Per evitare il pericolo di incendio, estrarre la spina di alimentazione dalla presa di corrente se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.

**Sovraccarico/sovratensione**

- In caso di tempesta o temporale con pericolo di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica oppure collegarlo a un gruppo di continuità.
- Evitare di sovraccaricare prese di corrente, cavi di prolunga e adattatori, in quanto potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.

**Cavi**

- Estrarre sempre tutti i cavi afferrando la spina e non il cavo.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate poiché potrebbe verificarsi un cortocircuito o una scarica elettrica.
- Non posizionare mai l'apparecchio, mobili o altri oggetti pesanti sui cavi e prestare attenzione a non piegarli, soprattutto in corrispondenza della spina e delle prese di collegamento.
- Non annodare mai un cavo e non collegarlo mai ad altri cavi.
- Posare tutti i cavi in modo tale che nessuno possa calpestarli o inciamparvi.
- Un cavo di alimentazione danneggiato può causare un incendio o una scarica elettrica. Eseguire controlli regolari sul cavo di alimentazione.
- Non modificare né manipolare il cavo di rete e la spina di alimentazione.
- Non utilizzare adattatori o cavi di prolunga che non siano conformi alle norme di sicurezza in vigore e non intervenire sui cavi di alimentazione.

**Bambini**

- Gli apparecchi elettrici non devono essere lasciati alla portata dei bambini! Non lasciare mai che i bambini utilizzino da soli gli apparecchi elettrici. I bambini non sono sempre in grado di riconoscere i possibili pericoli. Piccole parti, se ingerite, possono diventare mortali.
- Anche gli imballaggi devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!
- Il presente apparecchio non è destinato a essere usato da bambini. In caso di impiego errato, le parti elastiche possono saltare fuori e ferire i bambini (ad es. agli occhi).

### **Luogo di installazione/ambiente di esercizio**

Posizionare o installare Smartvest su una superficie o una parete stabile e priva di irregolarità e non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio.

Assicurarsi che sia presente una ventilazione adeguata (non posizionare Smartvest su scaffali, su tappeti spessi, su un letto o in modo che la fessura di ventilazione venga coperta, e lasciare attorno a tutto l'apparecchio una distanza di almeno 10 cm).

Smartvest non è concepito per il funzionamento in ambienti con temperature o umidità dell'aria elevate (ad es. in bagno) o in luoghi esposti a un eccessivo accumulo di polvere.

Per tutti i componenti adatti all'utilizzo solo in ambienti interni assicurarsi che:

- sui componenti non agiscano fonti di calore dirette (ad es. riscaldamenti);
- i componenti non siano esposti alla luce solare diretta o a una forte luce artificiale;
- non siano presenti sorgenti di fiamma nuda (ad es. candele accese) sopra o vicino ai componenti;
- i componenti non vengano mai a contatto con spruzzi o gocce d'acqua;
- i componenti non vengano attivati vicino all'acqua e in particolare non vengano mai immersi in liquidi (non collocare mai oggetti riempiti con liquidi, ad es. vasi o bevande, sopra o vicino all'apparecchio);
- i componenti non vengano mai esposti a forti sbalzi di temperatura, poiché l'umidità dell'aria potrebbe causare condensa e quindi cortocircuiti.

Per tutti i componenti adatti all'utilizzo sia negli ambienti esterni che negli ambienti interni assicurarsi che:

- i componenti non siano soggetti a scosse e/o vibrazioni eccessive;
- i componenti non si trovino vicino a campi magnetici (ad es. altoparlanti);
- i componenti non vengano mai a contatto con liquidi aggressivi;
- nei componenti non penetrino corpi estranei;
- siano mantenute la temperatura di esercizio e l'umidità di esercizio dei componenti.

Per assicurare il corretto montaggio e il rispetto dell'ambiente di esercizio dei componenti, fare riferimento alle rispettive descrizioni, informazioni tecniche e istruzioni di montaggio al capitolo 3.

### **Batteria**

Tutti i componenti di Smartvest, eccetto la presa radio, sono o possono essere alimentati a batteria. Al fine di garantire una lunga durata utile ed evitare incendi e lesioni, osservare le seguenti avvertenze:

- Non smaltire la batteria insieme ai rifiuti domestici.
- La batteria non va esposta direttamente a fonti di calore o a raggi solari e neppure conservata in luoghi che presentano temperature troppo elevate.
- La batteria non deve essere bruciata.
- La batteria non deve entrare in contatto con l'acqua.
- La batteria non deve essere smontata, forata o danneggiata.
- I contatti delle batterie non devono essere cortocircuitati.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria non è ricaricabile.

## Disimballaggio

Maneggiare l'apparecchio con la massima attenzione mentre lo si disimballa.

Gli imballaggi e i rispettivi accessori sono materiali riciclabili e devono quindi essere smaltiti di conseguenza.

Si consiglia quanto segue:

Carta, cartone, cartone ondulato e parti di imballaggi in plastica devono essere raccolti negli appositi contenitori.

Se tali recipienti non fossero ancora disponibili nelle vicinanze della propria abitazione, smaltire questi materiali come rifiuti domestici.



### Avvertenza

Se l'imballaggio originale dovesse presentare danni, controllare subito l'apparecchio. Se l'apparecchio risulta danneggiato, rispedirlo con l'imballaggio e informare il servizio consegne.

## Messa in funzione

Prima della messa in funzione iniziale, è necessario assicurarsi che vengano osservate tutte le avvertenze sulla sicurezza e sull'utilizzo.



### Avvertenza

Interventi sulla rete elettrica o sugli impianti domestici svolti in maniera non appropriata o non professionale rappresentano un pericolo non solo per se stessi ma anche per gli altri.

Cablare gli impianti in modo tale che i circuiti elettrici e di bassa tensione rimangano sempre separati, non siano collegati fra loro in nessun punto e non possano nemmeno essere collegati accidentalmente.

## Manutenzione e cura

È necessario eseguire lavori di manutenzione se l'apparecchio è stato danneggiato, ad es. se la spina, il cavo di alimentazione o l'alloggiamento sono danneggiati, se all'interno dell'apparecchio sono penetrati liquidi o corpi estranei, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità e se non funziona perfettamente o è caduto a terra.

### Manutenzione

- Qualora vengano rilevati fumo, odori o rumori insoliti provenienti dall'apparecchio, spegnerlo immediatamente ed estrarre la spina dalla presa di corrente. In questi casi, non continuare a utilizzare l'apparecchio senza far prima eseguire un controllo a un tecnico.
- Fare eseguire i lavori di manutenzione esclusivamente a personale tecnico qualificato.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio o degli accessori. Se l'alloggiamento viene aperto sussiste il pericolo di morte in seguito a scarica elettrica.

### Pulizia

- Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio solo con un panno umido.
- Non utilizzare detersivi, alcool, diluenti e simili, né le seguenti sostanze:  
acqua salata, insetticidi, solventi a base di cloro o acidi (ammoniaca), polvere abrasiva.
- Strofinare delicatamente la superficie con un panno di cotone finché non risulta asciutta.



**L'apparecchio viene alimentato con tensione pericolosa. Per eseguire i lavori di manutenzione (ad es. pulizia), scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.**

## Contenuto

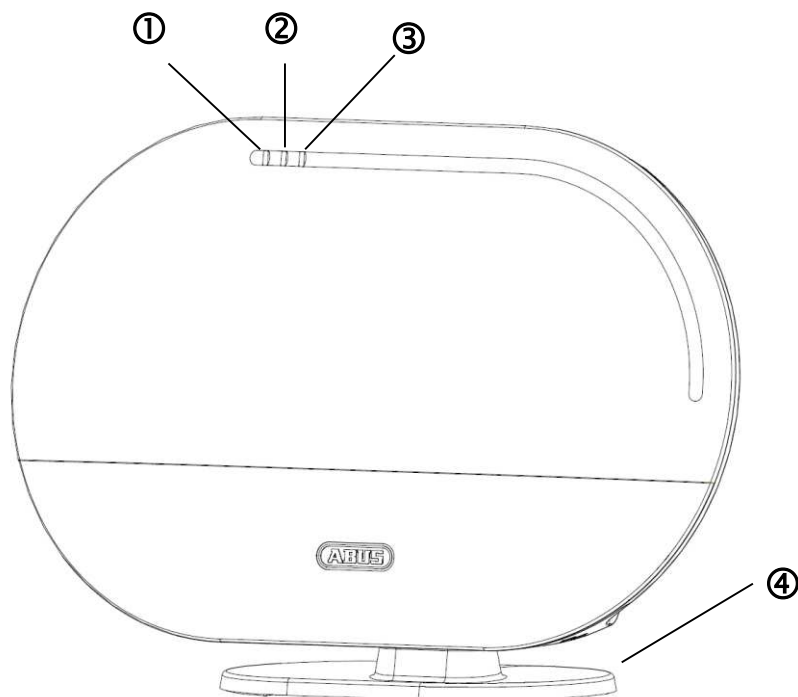
1.	Descrizione dell'apparecchio .....	8
1.1.	FUAA35000 Smartvest .....	8
1.2.	FUHA35000 presa radio .....	11
1.3.	Rilevatore di apertura FUMK35000 .....	12
1.4.	FUBW35000 sensore di movimento .....	13
1.5.	FURM35000 rilevatore di fumo e di calore .....	13
1.6.	FUSG35000 sirena .....	14
1.7.	Telecomando FUBE35000 .....	15
2.	Messa in funzione .....	16
2.1.	Installazione dell'app Smartvest .....	16
2.2.	Configurazione di Smartvest .....	16
2.3.	Inizializzazione dei componenti .....	19
2.4.	Impostazioni generali .....	21
3.	Montaggio .....	23
3.1.	FUAA35000 Smartvest .....	23
3.2.	FUHA35000 presa radio .....	24
3.3.	Rilevatore di apertura FUMK35000 .....	24
3.4.	FUBW35000 sensore di movimento .....	26
3.5.	FURM35000 rilevatore di fumo e di calore .....	27
3.6.	FUSG35000 sirena .....	28
3.7.	FUBE35000 telecomando .....	29
4.	Utilizzo .....	30
4.1.	Barra di navigazione e barra inferiore .....	31
4.2.	Panoramica .....	32
4.3.	Hot key .....	34
4.4.	Stanze .....	35
4.5.	Telecamere .....	37
4.6.	Contatti .....	39
4.7.	Eventi .....	40
4.8.	Visualizzazione allarmi .....	41
5.	Configurazione .....	42
5.1.	Panoramica della configurazione .....	43
5.2.	Componenti .....	44
5.3.	Hot key .....	53
5.4.	Scenari .....	54
5.5.	Programmi orari .....	55
5.6.	Impostazioni avanzate .....	56
6.	Dati tecnici .....	62

## 1. Descrizione dell'apparecchio

In questo capitolo vengono descritti l'impianto Smartvest e tutti i relativi componenti.

### 1.1. FUAA35000 Smartvest

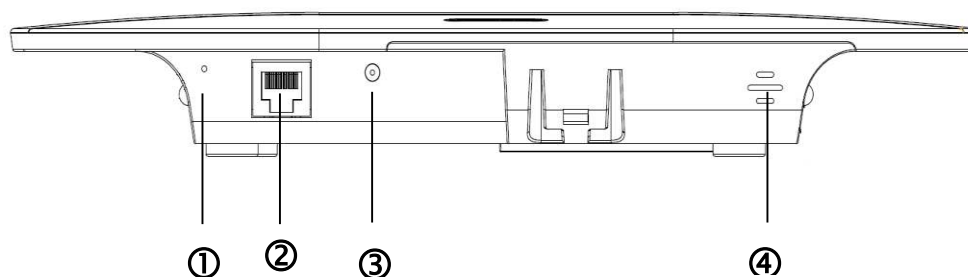
Lato anteriore



①	LED Power	Verde	On	Sistema con alimentazione di tensione	
			Off	Nessuna alimentazione di tensione	
②	LED di stato		Off	Il sistema è "disattivato"	
			Giallo	On	Il sistema è "disattivato" ed è stato rilevato un guasto (ad es. batteria scarica o rilevatore di apertura su "aperto")
			Blu	On	Il sistema è "attivo"
			Rosso	On	Il sistema è "attivo" e in stato di allarme (allarme normale, antimanomissione o panico)
③	LED di rete	Verde	On	Connessione alla rete, nonché ad Internet	
			Off	Connessione alla rete, senza Internet	
			Rosso	Lampeggiante	Connessione alla rete
④	Base d'appoggio opzionale. Rimovibile in caso di montaggio a parete.				

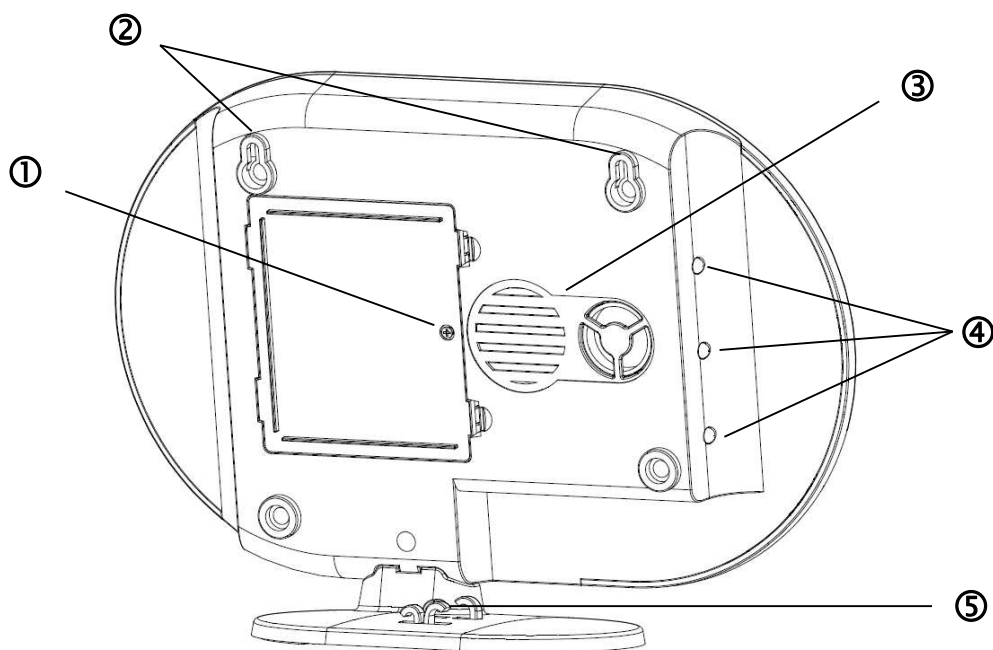


## Lato inferiore



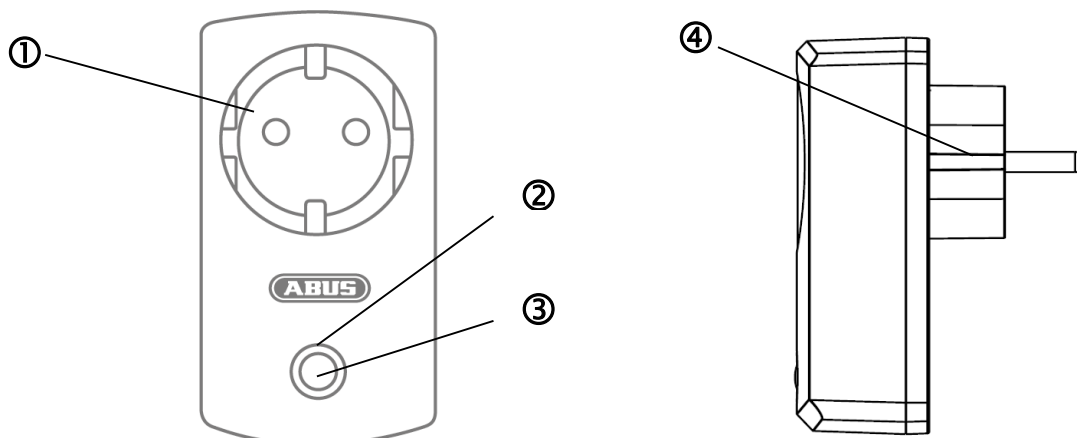
①	Pulsante reset	<p>Reset delle password alle impostazioni di fabbrica (123456) e delle impostazioni di rete a DHCP:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servendosi di una graffetta, tenere premuto il pulsante reset con impianto in funzione per più di 10 secondi. Il LED Power si spegne e viene emesso un segnale acustico acuto. Quindi l'impianto si riavvia.</li> </ul> <p>Reset dell'impianto alle impostazioni di fabbrica, vale a dire tutte le impostazioni vengono resettate e viene cancellato il pairing dei componenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Con centrale senza tensione, tenere premuto il pulsante reset per più di 10 secondi e contemporaneamente alimentare tensione alla centrale. Il LED Power si spegne e viene emesso un segnale acustico acuto. Quindi l'impianto si riavvia.</li> </ul>
②	Collegamento RJ45	Collegamento di rete integrato a 10/100 Mbit
③	Alimentazione di tensione	5 V CC/1,5 A. L'apparecchio si avvia automaticamente con la tensione di rete
④	Igrometro	Igrometro integrato per la misurazione della temperatura e dell'umidità dell'aria

Lato posteriore



①	Vano batterie	<p>6 batterie AA (da 1,5 V) come alimentazione elettrica d'emergenza (circa 5 ore di durata delle batterie)</p> <p><b>Sostituzione della batteria</b>                  Premere le linguette per aprire la copertura del vano batterie.                  Rimuovere le batterie scariche dal vano e inserire 6 nuove batterie AA (da 1,5 V). Assicurarsi di rispettare la polarità indicata sul fondo. Richiudere il vano batterie riposizionando la relativa copertura.</p>		
②	Elementi di sospensione	<p>Elementi di sospensione per montaggio a parete                  Distanza tra i fori: 10 cm (dima di foratura in dotazione)</p>		
③	Altoparlante	<p>Altoparlante di Smartvest con volume massimo di 90 db.</p>		
④	Sfondo LED	Off	Off	Il sistema è "disattivato"
		Giallo	On	Il sistema è "disattivato" ed è stato rilevato un guasto (ad es. batteria scarica, rilevatore di apertura aperto)
		Blu	On	Il sistema è "attivo"
		Rosso	On	Il sistema è "attivo" e in stato di allarme (ad es. rilevatore di apertura aperto)
⑤	Canalina portacavi	<p>Canalina portacavi per l'alimentazione di tensione e il cavo di rete.</p>		

## 1.2. FUHA35000 presa radio



①	Presca Schuko	Presca Schuko tipo F (CEE 7/4). Utilizzabile nei seguenti Paesi: Germania, Austria, Svezia e Paesi Bassi		
②	LED di stato	Blu	Off	La presa radio è attiva, la tensione è trasmessa.
			On	La presa radio è pronta e non attiva, la tensione non è trasmessa all'elemento utilizzatore.
		Arancione	Lampeggiante	La presa radio si avvia.
			On	Modalità ripetitore avviata. La presa radio è pronta e non attiva, la tensione non è trasmessa all'elemento utilizzatore. Modalità ripetitore attivata e collegata a un componente.
③	Tasto	Premere questo tasto una volta per attivare o disattivare la presa radio.		
		Tenere premuto il tasto per cinque secondi per attivare la modalità ripetitore.		
④	Spina Schuko	Spina Schuko tipo F (CEE 7/4). Utilizzabile nei seguenti Paesi: Germania, Austria, Svezia e Paesi Bassi		

### Modalità ripetitore

La presa radio può servire, oltre che per la regolazione di un elemento utilizzatore, anche come ripetitore radio per un altro componente. Per utilizzarla in questo modo, seguire i seguenti passaggi:

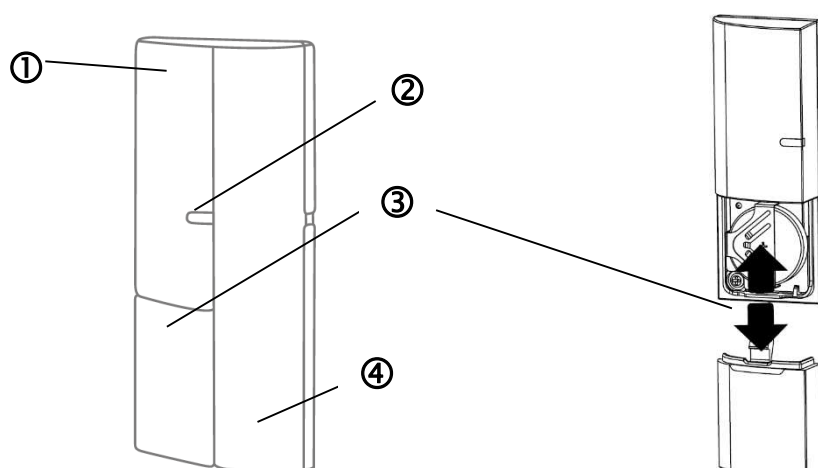
1. Tenere premuto il tasto per cinque secondi per attivare la modalità ripetitore. Il LED di stato inizia a lampeggiare in arancione.
2. Eseguire il processo di inizializzazione manuale (vedere il capitolo 5 Configurazione) per il componente che si desidera collegare alla presa radio.
3. Se il collegamento è riuscito, il LED di stato si illumina di arancione.
4. Per disattivare di nuovo la modalità ripetitore, innanzitutto scollegare la presa. Tenere premuto il tasto. Inserire nuovamente la presa. Attendere che il LED si illumini di blu e solo allora rilasciare il tasto. Se la disattivazione è stata completata, il LED appare illuminato di blu.



#### Nota

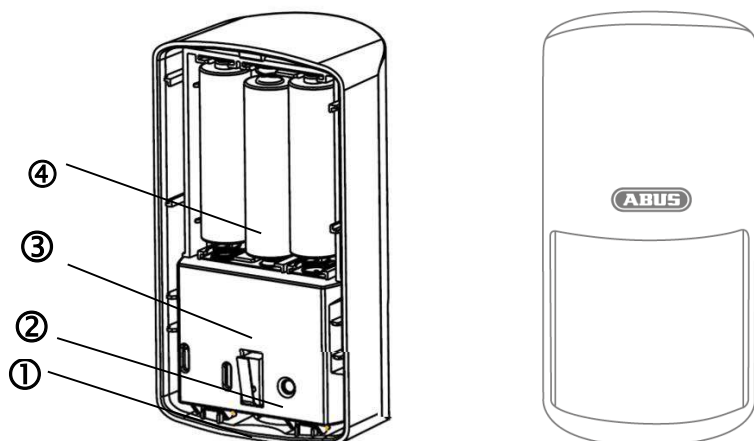
A una presa radio è sempre possibile collegare un solo componente.

### 1.3. Rilevatore di apertura FUMK35000



①	Componente trasmettitore	Comprende un componente radio Montaggio al telaio della finestra		
②	LED di segnale	Blu	Lampeggiante	Chiusura del rilevatore di apertura Apertura del rilevatore di apertura
③	Vano batterie	<p>Una batteria a bottone da 3 V (CR2032) per l'alimentazione di tensione (fino a un anno di durata della batteria)</p> <p>L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.</p> <p><b>Sostituzione della batteria</b> Rimuovere la copertura del vano batterie spingendola verso il basso. Estrarre la batteria scarica dalla sua posizione e inserire una nuova batteria a bottone da 3 V. Richiudere il vano batterie riposizionando la relativa copertura.</p>		
④	Componente magnete	Comprende un componente magnete Montaggio a finestra		

#### 1.4. FUBW35000 sensore di movimento



①	Pulsante	Pulsante per la rimozione del lato posteriore
②	Tasto di inizializzazione	Tasto per l'inizializzazione manuale con Smartvest Attivazione della modalità di prova: premere per cinque secondi Disattivazione della modalità di prova: premere per cinque secondi
③	Contatto antimanomissione	Contatto rivelatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato
④	Vano batterie	3 batterie AA (da 1,5 V) come alimentazione di tensione (fino a due anni di durata delle batterie)  L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.  <b>Sostituzione della batteria</b> Premere il pulsante sul lato inferiore del sensore di movimento e rimuovere la parte posteriore del sensore. Rimuovere le batterie scariche dal vano e inserire 3 nuove batterie AA (da 1,5 V). Assicurarsi di rispettare la polarità indicata sul fondo. Richiudere il sensore di movimento riposizionando il lato posteriore.



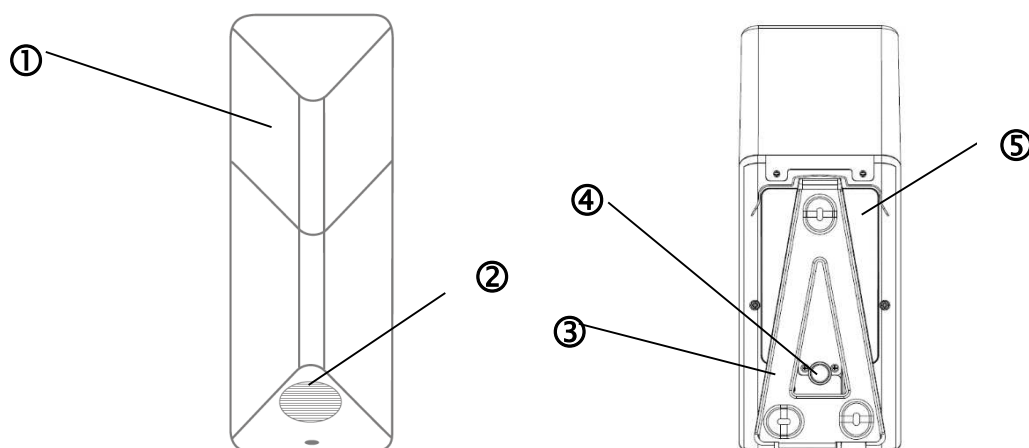
#### Nota

Nella modalità di prova viene disattivata la modalità risparmio energetico del sensore di movimento, che si attiva quindi con ogni movimento rilevato. Utilizzare la modalità di prova per verificare che il sensore copra effettivamente tutta la stanza monitorata. Disattivare la modalità di prova al termine della verifica, altrimenti la durata delle batterie ne risentirà notevolmente.

#### 1.5. FURM35000 rilevatore di fumo e di calore

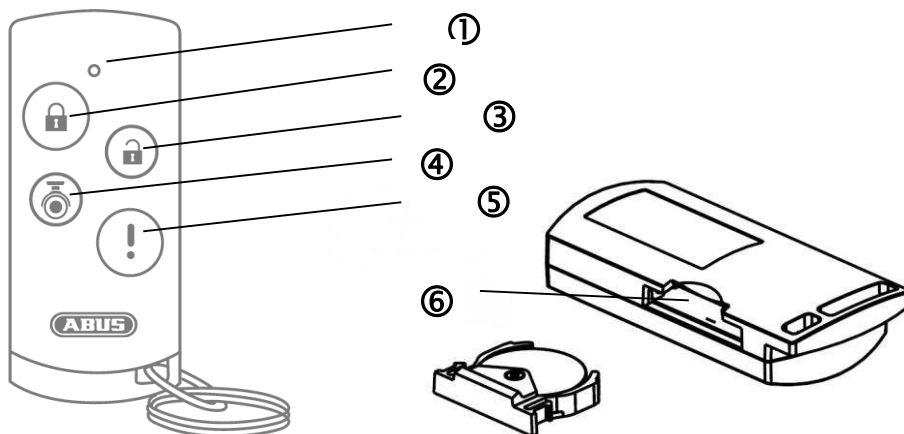
Per la descrizione fare riferimento alle istruzioni del rilevatore di fumo e di calore.

## 1.6. FUSG35000 sirena



①	Sezione LED	Il LED lampeggia (a seconda dell'impostazione) in caso di allarme e come feedback di modifica delle impostazioni della sirena.
②	Altoparlante	Altoparlante della sirena con volume massimo di 80 db o 100 db.
③	Tasto inizializzazione	Tasto per l'inizializzazione manuale con Smartvest
④	Contatto antimanomissione	Contatto rivelatore di antimanomissione per l'attivazione dell'allarme in caso di smontaggio non autorizzato.
⑤	Vano batterie	<p>4 batterie C (da 1,5 V) come alimentazione di tensione (fino a due anni di durata delle batterie)</p> <p><b>Sostituzione della batteria</b></p> <p>Svitare le due viti della copertura, senza però rimuoverle del tutto. Aprire verso l'alto la copertura posta sul lato inferiore e rimuoverla.</p> <p>Per raggiungere più facilmente le viti, è possibile rimuovere temporaneamente la copertura gommata del contatto antimanomissione durante la sostituzione delle batterie.</p> <p>Rimuovere le batterie scariche dal vano e inserire 4 nuove batterie C (da 1,5 V). Assicurarsi che il polo negativo (-) della batteria sia sempre dalla parte della molla. Inserire il lato superiore della copertura nei fori predisposti e fissare il lato inferiore con l'aiuto delle due viti.</p>

## 1.7. Telecomando FUBE35000



①	LED di segnale	Blu	Lampeggiante	Feedback disponibile premendo il tasto
②	Tasto attivazione	Tasto per l'attivazione di Smartvest Tenere premuto 5 secondi per l'attivazione interna		
③	Tasto disattivazione	Tasto per la disattivazione di Smartvest		
④	Tasto telecamera	Tasto per l'avvio della registrazione con le telecamere collegate		
⑤	Tasto panico	Tasto per l'attivazione dell'allarme panico (tenere premuto per 3 secondi)		
⑥	Vano batterie	<p>Una batteria a bottone da 3 V (CR2032) per l'alimentazione di tensione (fino a due anni di durata della batteria)</p> <p>L'app Smartvest avvisa in caso di batteria quasi scarica. Seguire le istruzioni dell'app.</p> <p><b>Sostituzione della batteria</b> Estrarre il vano batteria posto sul lato del telecomando. Estrarre la batteria scarica dalla sua posizione e inserire una nuova batteria a bottone da 3 V. Inserire nuovamente il vano batteria nel telecomando.</p>		



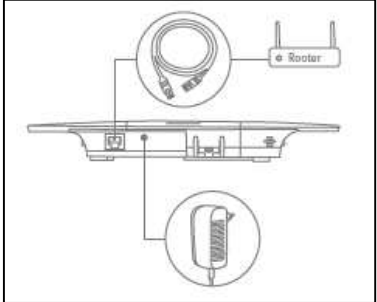



### Nota

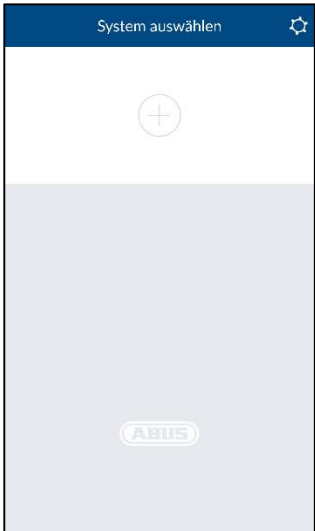





La reazione specifica avviata premendo un tasto dipende dalle impostazioni selezionate nell'app. Consultare il paragrafo 5.6 Impostazioni avanzate per i tasti di attivazione e disattivazione e il paragrafo 5.3 Hot key per i tasti telecamera e panico.

## 2. Messa in funzione

Prima di installare l'apparecchio Smartvest e il relativo sensore, eseguire i seguenti passaggi per la messa in funzione di Smartvest e l'inizializzazione dei componenti.

2.1. Installazione dell'app Smartvest					
	<p>In Google Playstore e iOS App Store è disponibile per il download un'app per Smartvest con il nome "Smartvest". L'app può essere utilizzata su smartphone e tablet, di seguito denominati "terminali".</p> <p>Per ottenere istruzioni su come installare l'app, andare su Google Playstore o iOS App Store e cercare "Smartvest".</p> <p>Installare l'app Smartvest.</p> <p> <b>Nota</b> L'app Smartvest prevede come requisiti minimi i seguenti sistemi operativi:</p> <table data-bbox="746 898 1005 965"> <tr> <td>Apple</td> <td>iOS 7</td> </tr> <tr> <td>Android</td> <td>4.0</td> </tr> </table>	Apple	iOS 7	Android	4.0
Apple	iOS 7				
Android	4.0				
2.2. Configurazione di Smartvest					
	<p>Collegare innanzitutto il cavo LAN in dotazione al lato inferiore di Smartvest e al proprio router.</p> <p>Infine collegare l'alimentatore in dotazione.</p> <p> <b>Nota</b> Assicurarsi che la funzione DHCP del router sia attiva, altrimenti non sarà possibile alcun collegamento a Smartvest.</p> <p>Iniziare la configurazione di Smartvest mediante l'app solo quando il LED Power verde rimane acceso e la centrale ha emesso due brevi segnali acustici.</p> <p>In caso di collegamento a una rete locale senza accesso a Internet, vengono emessi due segnali acustici.</p>				




	<p>Aprire l'app Smartvest ed eseguire i seguenti passaggi:</p> <p><b>Avvio della configurazione</b></p> <p>Premere il simbolo più  per aggiungere un dispositivo Smartvest.</p> <p>A questo punto l'app cerca in automatico i dispositivi presenti nella propria rete.</p>
	<p><b>Selezione</b></p> <p>Selezionare Smartvest dall'elenco. Qualora si voglia collegare Smartvest da un'altra rete oppure Smartvest non venga rilevato, inserire il DID manualmente. Andranno quindi eseguite manualmente anche tutte le immissioni di dati indicate di seguito.</p>
	<p><b>Codice di sicurezza del dispositivo</b></p> <p>È già memorizzato il codice di sicurezza standard "123456". Alla prima configurazione, premere su "Avanti". Se il codice di sicurezza del dispositivo è già stato modificato, immettere qui il codice corretto.</p> <p> <b>Codice di sicurezza standard del dispositivo: "123456"</b></p> <p>Al primo accesso viene chiesto di modificare il codice di sicurezza.</p> <p> <b>Nota</b></p> <p>È possibile modificare il codice di sicurezza del dispositivo nelle impostazioni. Nel caso in cui il codice di sicurezza sia già stato cambiato, è possibile inserire qui manualmente il nuovo codice prima di premere "Avanti".</p>



### Assegnazione di nomi, dati su stanze e posizione

Assegnare un nome al dispositivo Smartvest. Il nome preinserito è "Smartvest".

Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare Smartvest. Premere la freccia  per ritornare alla finestra precedente.

Per la visualizzazione delle informazioni meteorologiche, premere la riga della città, quindi cercare il luogo pertinente tramite il relativo nome o CAP e selezionare il luogo nei risultati di ricerca.



#### Nota

I dati sulla posizione vengono utilizzati esclusivamente per rilevare le informazioni meteorologiche.

### Fine della configurazione

Terminato l'inserimento dei dati, premere il pulsante "Salva"

Ora Smartvest è collegato all'app.



### Modifica del codice di sicurezza del dispositivo alla prima messa in funzione

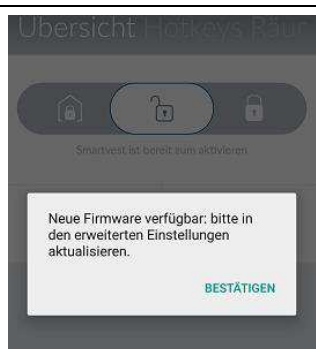
Alla prima messa in funzione (oppure dopo il reset della centrale alle impostazioni di fabbrica) viene chiesto di modificare il codice di sicurezza del dispositivo. Il codice deve essere composto da minimo 6 e massimo 16 caratteri. Sono ammessi i caratteri seguenti:

- lettere (a – z / A – Z)
- numeri (0 – 9)
- Caratteri speciali: + - \* / % = \_ ! ? @ # \$ & ( ) , . ; :



#### Nota

Il codice di sicurezza modificato del dispositivo non può essere 123456. Il codice di sicurezza del dispositivo può essere modificato in qualsiasi momento nelle impostazioni (Impostazioni avanzate / Impostazioni di sicurezza).

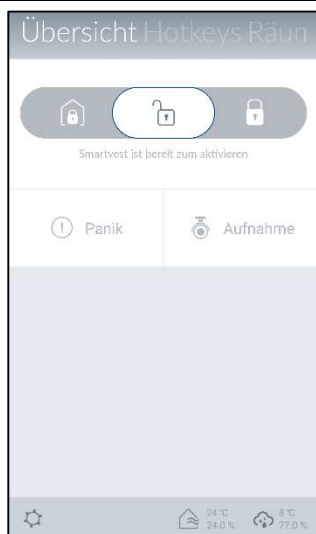


### Nuovo firmware disponibile

Per poter utilizzare tutte le nuove funzioni dell'app Smartvest, è necessario eseguire l'update del firmware della centrale Smartvest.

L'update si avvia nelle Impostazioni avanzate (capitolo 5.6).

## 2.3. Inizializzazione dei componenti



Aprire l'app Smartvest e collegarsi al dispositivo Smartvest.




### Nota

Per le impostazioni dei componenti, consultare il capitolo 5.1 Componenti.

Eseguire i seguenti passaggi:



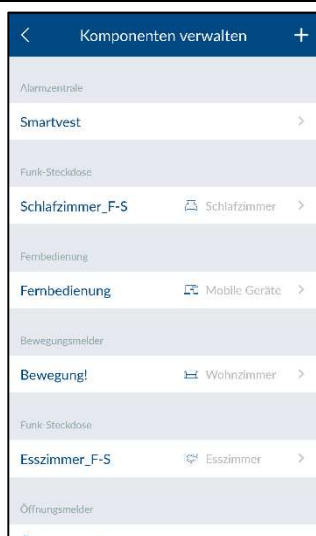
### Apertura delle impostazioni Smartvest

Nella visualizzazione Utilizzo premere il simbolo impostazioni  in basso a sinistra per accedere alle impostazioni di Smartvest. Inserire la password per l'impostazione (password standard: "123456") per aprire tutte le opzioni di impostazione.




### Password standard per le impostazioni: "123456"

Può essere modificato nelle "Impostazioni avanzate / Impostazioni di sicurezza".



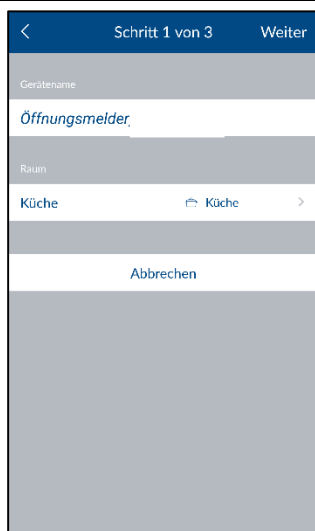
### Selezione del componente

Nell'elenco più in alto selezionare "Componenti".

Premere il simbolo più  per aggiungere un componente.

Selezionare dall'elenco il componente desiderato.

Per abbandonare l'inizializzazione di un componente prima del completamento, premere "Interrompi" nelle singole finestre.




### Inizializzazione dei componenti

Stabilire un nome per il componente.



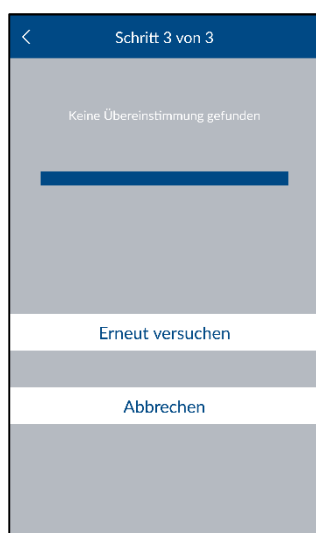
#### Nota

Il nome può essere composto al massimo da 15 caratteri. I caratteri eccedenti vengono automaticamente rimossi dopo il salvataggio.

Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.

Premere quindi su "Avanti".

Seguire le istruzioni dell'app.



#### Attenzione

Se l'inizializzazione automatica secondo le istruzioni fornite non dovesse riuscire, è prevista la possibilità di un processo di inizializzazione manuale per ogni componente. Per ulteriori informazioni al riguardo, consultare il capitolo 5.1 Componenti.

Consultare il capitolo 5.1 anche in merito alle impostazioni dei componenti.

Ripetere questi passaggi per tutti i componenti.



#### Nota

Generalmente tutti i componenti inviano il segnale di apprendimento non appena vengono alimentati con la tensione.



#### Nota

Per il collegamento delle telecamere compatibili con Smartvest, seguire innanzitutto le istruzioni della telecamera in questione per la configurazione nella propria rete. Se la telecamera è stata collegata con il cavo LAN alla stessa rete a cui è collegata la centrale Smartvest, la configurazione può essere effettuata anche dall'app Smartvest. Il processo di inizializzazione della telecamera è descritto al capitolo 5 Configurazione.

Eseguire il montaggio dei componenti e di Smartvest come descritto nel seguente capitolo Montaggio.



### Rimozione di componenti

Aprire l'elenco dei componenti e...

#### Per Android:


... spostare i componenti sul bordo destro dello schermo e confermare la rimozione

#### Per IOS:

... spostare i componenti sul bordo sinistro dello schermo e premere Elimina

## 2.4. Impostazioni generali



Aprire l'app Smartvest e premere il simbolo impostazioni  in alto a destra per aprire le impostazioni generali.

### Sistemi disponibili

Aggiungere all'app un nuovo dispositivo Smartvest o selezionare il proprio per aprire le impostazioni generali di Smartvest.

#### Dettagli Smartvest

Nel caso in cui il codice di sicurezza del dispositivo sia stato modificato o non sia stato immesso correttamente, qui è possibile personalizzarlo per il collegamento a Smartvest.



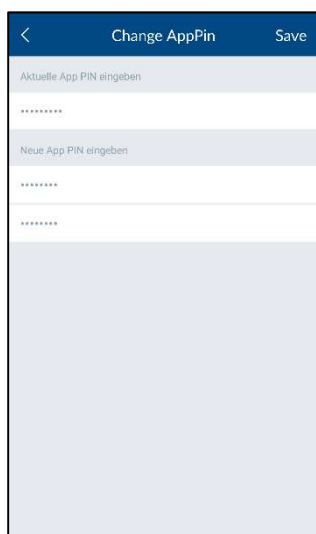
#### **Nota**

La modifica del codice di sicurezza del dispositivo è descritta al capitolo 5 Configurazione.



Attivare il login automatico per saltare il collegamento manuale a Smartvest. Al prossimo avvio dell'app si avrà accesso diretto alla panoramica di Smartvest.

Premere "Rimuovi il sistema dalla app" per cancellare Smartvest.



### Sicurezza app

Premere "Modifica il PIN della app" per scegliere un PIN personalizzato. Durante la configurazione iniziale è preimpostato il PIN standard dell'app "123456".



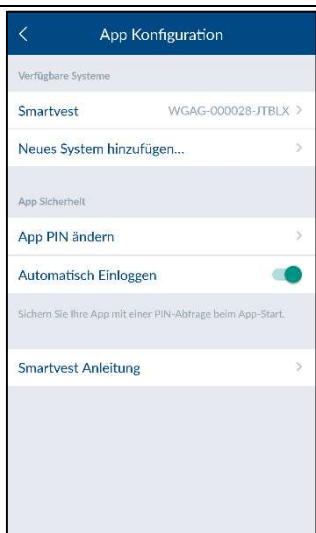
#### Attenzione

Una volta attivato, il PIN dell'app verrà richiesto a ogni avvio dell'app sul proprio terminale. Se non si ricorda il PIN dell'app, disinstallare e installare di nuovo l'app Smartvest.



**PIN app standard: "123456"**

Disattivare il login automatico per il PIN dell'app in modo che il PIN venga richiesto a ogni avvio dell'app. Eseguire questo passaggio per impedire l'accesso all'app nel caso in cui altre persone utilizzino il terminale.



### Istruzioni

Qui è possibile aprire le Istruzioni Smartvest sul proprio cellulare.

### 3. Montaggio

In questo capitolo viene descritto il montaggio di Smartvest e dei relativi componenti.

Consultare i capitoli 4 e 5 per l'utilizzo e l'impostazione di Smartvest tramite l'app Smartvest.



#### Avvertenza

Quando si utilizzano i cuscinetti adesivi, accertarsi che il fondo sia pulito, asciutto e resistente all'abrasione.

In relazione alla tipologia di dispositivo non sono adatte al montaggio le superfici come tappeti, polistirolo® o le superfici rivestite con silicone o teflon.

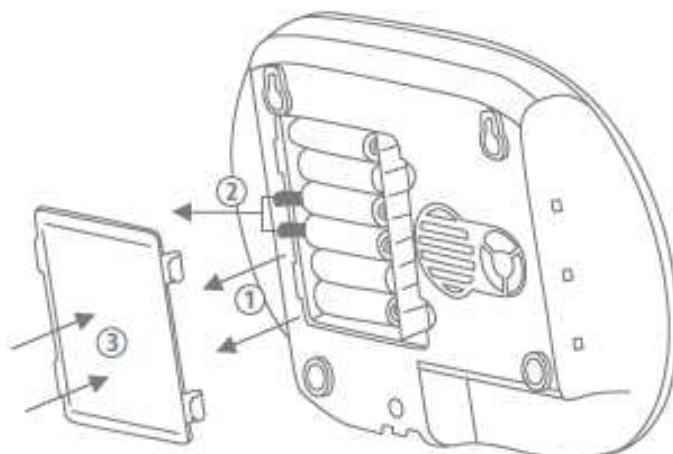
#### 3.1. FUAA35000 Smartvest

Smartvest è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

#### Istruzioni di montaggio generali

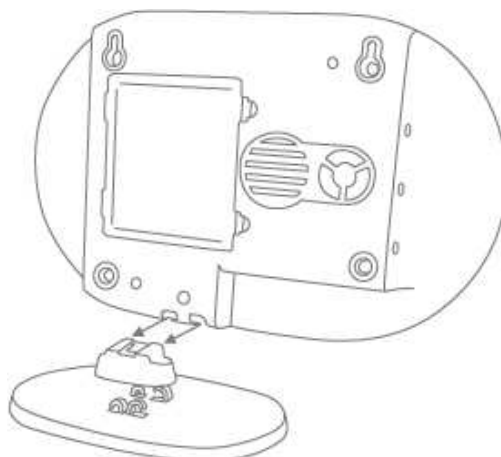
Prima del montaggio verificare l'alimentazione elettrica d'emergenza tramite batteria di Smartvest.

1. A tale scopo aprire la copertura del vano batterie premendo sulle due linguette.
2. Rimuovere le strisce in plastica.
3. Infine richiudere la copertura.



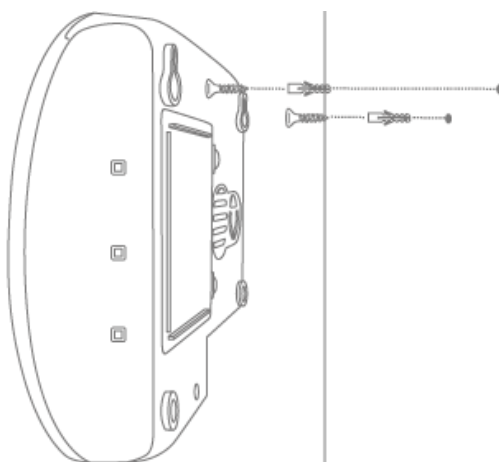
#### Installazione verticale

Posizionare Smartvest sulla base d'appoggio e collocarlo nel punto desiderato. Per tenere in ordine i cavi è possibile farli passare nella canalina portacavi della base d'appoggio.



#### Montaggio a parete

Attaccare la dima di foratura di Smartvest fornita in dotazione al punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione. Avvitare ora nei tasselli le viti in dotazione lasciandole sporgere di circa 6 mm. Appendere quindi l'apparecchio Smartvest.



### 3.2. FUHA35000 presa radio

La presa radio è adatta all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

Le prese radio non vanno mai inserite una dietro l'altra.

#### Montaggio

Inserire la presa radio in una presa e inserire nella presa radio l'elemento utilizzatore desiderato (ad es. una lampada).

### 3.3. Rilevatore di apertura FUMK35000

Il rilevatore di apertura è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

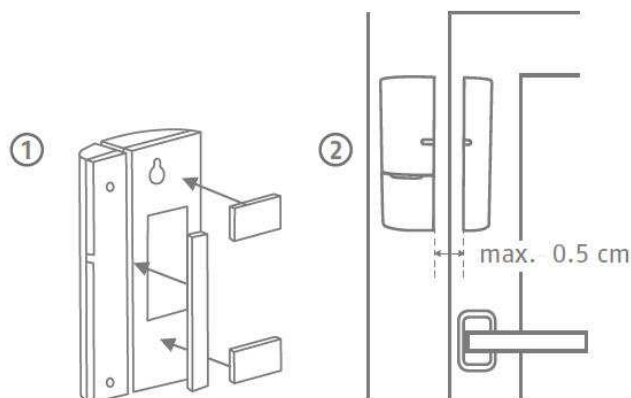
#### Istruzioni di montaggio generali

- Installare sempre il componente magnete (più piccolo) sulla finestra o sulla porta e il componente trasmettitore (più grande) sul telaio della stessa
- Montare il rilevatore di apertura in modo che i due componenti abbiano tra loro una distanza massima di 0,5 cm in orizzontale e 1,5 cm in verticale.
- In caso di dubbio, verificare che la differenza di altezza tra i due componenti sia adeguata tenendo i componenti nella posizione in cui si pensa di eseguire il montaggio sulla finestra o sulla porta e portando poi il componente trasmettitore al telaio della stessa. Se il segnale LED blu dovesse illuminarsi, significa che la differenza di altezza è eccessiva.
- Per regolare il dislivello, utilizzare le rondelle in dotazione applicandole sul lato posteriore dei componenti. Con l'impiego delle rondelle le viti in dotazione non risultano più adatte al montaggio. Utilizzare quindi viti proprie oppure i cuscinetti adesivi in dotazione (scelta consigliata).
- Montare il rilevatore di apertura sempre sul lato in cui si apre la finestra o la porta e non sul lato della cerniera.
- È possibile installare il rilevatore di apertura sia sulla parte superiore che sul lato di una finestra. Nel caso in cui il rilevatore di apertura sia installato sulla parte inferiore di una finestra, con le finestre a ribalta potrebbe non scattare (scelta sconsigliata).



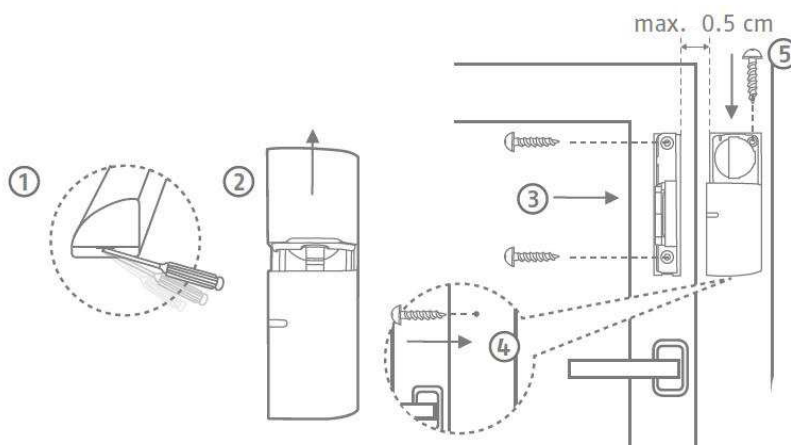
### Montaggio con cuscinetti adesivi (scelta consigliata)

1. Incollare i due cuscinetti adesivi piccoli sul componente trasmettitore grande del rilevatore di apertura e il cuscinetto adesivo più lungo sul componente magnete più piccolo del rilevatore di apertura.
2. Incollare il componente trasmettitore al telaio della finestra nella posizione desiderata rispetto alla stessa e il componente magnete alla finestra.



### Montaggio con viti

1. Aprire il componente magnete (il più piccolo) del rilevatore di apertura con un cacciavite a taglio fine.
2. Rimuovere la copertura del vano batterie del componente trasmettitore (il più grande) del rilevatore di apertura.
3. Fissare il componente magnete alla finestra nella posizione desiderata con l'aiuto di due viti. In precedenza occorre praticare i fori necessari con un cacciavite o una punta da trapano.
4. Fissare una vite al telaio della finestra per attaccare il gancio del componente trasmettitore.
5. Appendere il componente trasmettitore e fissarlo al telaio della finestra con la vite rimasta.



### 3.4. FUBW35000 sensore di movimento

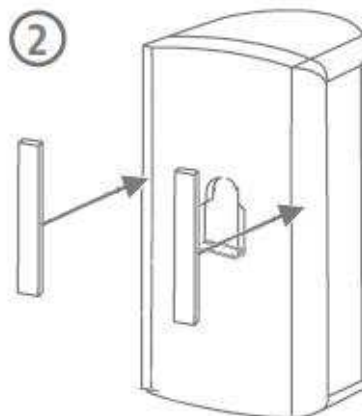
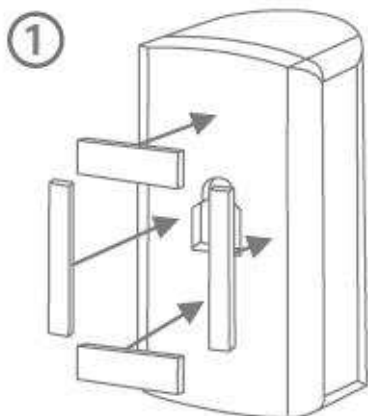
Il sensore di movimento è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

#### Istruzioni di montaggio generali

- Installare il sensore di movimento a un'altezza di 2 - 2,5 m dal pavimento per ottenere una portata di 12 m.
- Montare il sensore a una parete oppure in un angolo (scelta consigliata).
- Non installare il sensore di movimento di fronte a fonti di calore o finestre, sopra caloriferi, vicino a grandi strutture metalliche, vicino a linee elettriche o condutture del gas, vicino ad apparecchi elettronici o apparecchiature radio o a meno di 30 mm dal soffitto.
- Il campo di rilevamento del sensore è rivolto verso il basso, pertanto non inclinare eccessivamente il sensore verso il basso per non minimizzare il campo di rilevamento. Si raccomanda una posizione orizzontale e dritta.

#### Montaggio con adesivo

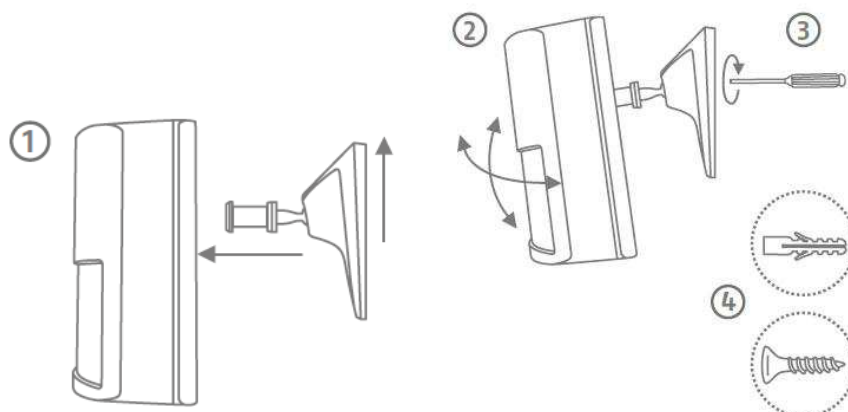
1. Per un montaggio a parete incollare i cuscinetti adesivi in dotazione al lato posteriore del sensore di movimento.
2. Per un montaggio angolare, incollare i cuscinetti adesivi sugli smussi (superficie smussate) del sensore di movimento.
3. Montare il sensore di movimento nel punto di installazione desiderato su una superficie regolare.



### Montaggio a fori con fissaggio

1. Unire il supporto al sensore di movimento facendo pressione.
2. Mantenere il sensore di movimento nel punto di installazione desiderato e regolare l'angolazione.
3. Fissare la posizione serrando la vite sul lato posteriore del fissaggio.
4. Attaccare la dima di foratura del sensore di movimento fornita in dotazione al punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione.

Quindi staccare dal sensore il fissaggio e installarlo con le viti in dotazione. Al termine dell'operazione, riposizionare il sensore di movimento sul fissaggio.



### Montaggio a fori senza fissaggio

1. Premere il pulsante sul lato inferiore del sensore di movimento e rimuovere il lato posteriore dello stesso.
2. Utilizzare i punti predisposti nella parte interna del lato posteriore come riferimento per eseguire i fori che servono al montaggio a parete o ad angolo.
3. Eseguire i fori di fissaggio e inserire i tasselli in dotazione. Fissare infine il lato posteriore del sensore di movimento alla parete o all'angolo utilizzando le viti in dotazione.
4. Premere nuovamente il rilevatore di movimento sulla piastra di base montata del rilevatore di movimento.

### 3.5. FURM35000 rilevatore di fumo e di calore

Il rilevatore di fumo e di calore è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza e nelle istruzioni del rilevatore di fumo e di calore.

### Montaggio

Per il montaggio fare riferimento alle istruzioni del rilevatore di fumo e di calore.

### 3.6. FUSG35000 sirena

La sirena è adatta all'utilizzo sia negli ambienti esterni che negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative al luogo di installazione e all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

#### Istruzioni di montaggio generali



##### Avvertenza

Durante il montaggio della sirena potrebbe scattare l'allarme a causa dell'attivazione del contatto antimanomissione. Per questo motivo la sirena viene generalmente impostata su "**LED**". Nel caso in cui la sirena sia stata precedentemente impostata su "**Sirena**" o "**LED e sirena**", prima del montaggio configurarla su "**LED**". In caso contrario un'improvvisa attivazione del segnale acustico della sirena durante il montaggio a un'altezza elevata può causare gravi incidenti e danni o lesioni corporee.

In alternativa è possibile attivare la modalità di manutenzione per evitare falsi allarmi. (Vedere il capitolo 5 Configurazione)

Durante il test del segnale acustico della sirena, tenersi sempre a una distanza minima di 3 m per evitare danni fisici (ad es. all'udito).

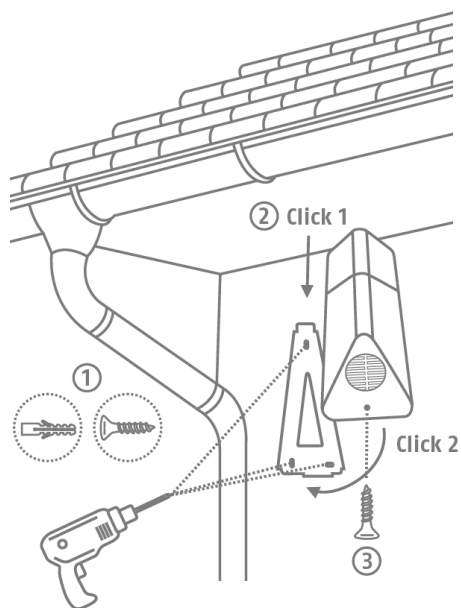
- La sirena è adatta all'utilizzo solo in ambienti esterni riparati. (IP44)
- Assicurarsi che la sirena sia installata al di fuori della portata delle mani (a un'altezza di montaggio di almeno 3 m).
- Scegliere il punto di installazione in modo che la sirena sia ben visibile e udibile anche a grande distanza.
- La sirena si attiva premendo per la prima volta sul contatto antimanomissione. Da questo momento il contatto si attiverà ogni volta che rileverà una sollecitazione.

#### Montaggio a fori

1. Attaccare la dima di foratura del sensore di movimento fornita in dotazione al punto di installazione desiderato. Per posizionarla dritta, utilizzare una livella. Eseguire i fori di fissaggio in corrispondenza dei punti predefiniti e inserire i tasselli forniti in dotazione. Rimuovere la maschera di foratura.

Attaccare alla parete il fissaggio con forma ad A utilizzando le viti.

2. Collegare alla sirena l'alimentatore in dotazione, agganciare dall'alto la sirena al fissaggio (clic 1) e spingerla contro la parete (clic 2).
3. Serrare quindi la vite piccola sul lato inferiore del fissaggio.



### 3.7. FUBE35000 telecomando

Il telecomando è adatto all'utilizzo solo negli ambienti interni. A tal proposito, osservare le indicazioni relative all'ambiente di esercizio contenute nelle avvertenze di sicurezza.

#### Montaggio

Utilizzare l'anello portachiavi per attaccare il telecomando al proprio mazzo di chiavi o a un altro oggetto simile.

## 4. Utilizzo



L'app Smartvest è suddivisa in due guide menu principali: Utilizzo e Configurazione.

In questo capitolo viene descritto l'utilizzo di Smartvest tramite l'app Smartvest.

Per la configurazione del dispositivo Smartvest consultare il capitolo 5.

In Utilizzo sono disponibili le seguenti funzioni:

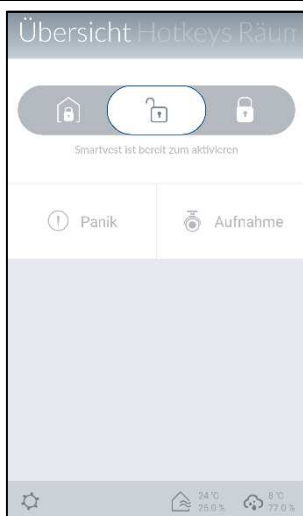
- Panoramica delle informazioni e funzioni principali
  - Impostazione di Smartvest come attivo/attivo internamente/disattivo
  - Dispositivi attivi
  - Guasti
- Panoramica e attivazione degli hot key
- Panoramica delle stanze e dello stato del sensore corrispondente
- Panoramica e visualizzazione live delle telecamere
- Panoramica dei contatti e chiamata ai contatti
- Panoramica degli eventi accaduti



### Nota

A seconda del sistema operativo e del terminale utilizzati, l'effettiva visualizzazione può differire leggermente rispetto agli screenshot forniti nelle presenti istruzioni. La panoramica dei menu viene rappresentata nelle presenti istruzioni tramite screenshot acquisiti da tablet, mentre le descrizioni delle singole voci di menu sono accompagnate da screenshot acquisiti da smartphone. Le descrizioni delle voci di menu e la guida menu sono comunque identiche per ogni apparecchio.

## 4.1. Barra di navigazione e barra inferiore



Aprire l'app Smartvest e collegarsi al dispositivo Smartvest.

### Barra di navigazione

#### Vista

Nella barra di navigazione superiore vengono visualizzate le singole voci di menu. Il menu attualmente selezionato viene segnalato tramite un colore diverso.

#### Cambio menu

È possibile passare da un menu a un altro scorrendo il dito sullo schermo verso sinistra o verso destra (swipe). In alternativa è possibile richiamare i singoli menu premendo quello desiderato nel relativo elenco.

#### Legenda dei colori

Lo stato di Smartvest verrà indicato nella barra di navigazione attraverso il colore corrispondente.

- Grigio Il sistema è "disattivato"
- Giallo Il sistema è "disattivato" ed è stato rilevato un guasto (ad es. batteria scarica)
- Blu Il sistema è "attivo"
- Rosso Il sistema è "attivo" e in stato di allarme (ad es. rilevatore di apertura aperto, panico o allarme manomissione)

### Barra inferiore

#### Impostazioni

In basso a sinistra nella barra inferiore si trova il simbolo impostazioni . Premere il simbolo per accedere alle impostazioni di Smartvest.

#### Dati su temperatura, umidità dell'aria e condizioni meteorologiche

In basso a destra vengono visualizzate le informazioni su temperatura, umidità dell'aria e condizioni meteorologiche.



Dati sulla temperatura e sull'umidità dell'aria all'interno dell'abitazione misurati tramite l'igrometro di Smartvest.



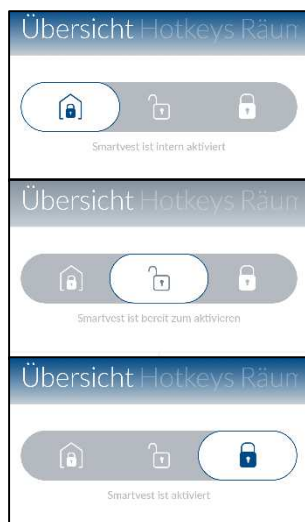
Condizioni meteorologiche della località indicata nelle impostazioni di Smartvest.



#### **Nota**

Dopo l'avvio della centrale, i valori dell'igrometro per gli ambienti interni necessitano di circa 30 minuti per stabilizzarsi.

## 4.2. Panoramica



### Indicazione di stato

Nell'indicazione di stato vengono visualizzati tre diversi simboli che indicano i possibili stati di Smartvest. Lo stato attuale appare contrassegnato con un colore diverso e al di sotto di esso viene visualizzato il testo corrispondente. È possibile passare a un altro stato con un movimento verso sinistra o verso destra oppure premendo lo stato desiderato.



Smartvest è attivato parzialmente

L'attivazione interna è preprogrammata come sicurezza esterna per impostazione di fabbrica. Ciò significa che l'allarme è attivato dai rilevatori di apertura, ma non dai rilevatori di movimento. In questo modo è possibile muoversi liberamente all'interno della casa senza attivare l'allarme. Se qualcuno entrasse in casa, il rilevatore di apertura attiverebbe l'allarme. Utilizzo consigliato: Attivare Smartvest internamente prima di andare a dormire.



Smartvest è disattivato (pronto all'attivazione)

In questo stato il sistema è attivato. I messaggi della maggior parte dei sensori non attivano l'allarme. L'unica eccezione è rappresentata dal rilevatore di fumo, che per motivi di sicurezza attiva sempre l'allarme indipendentemente dallo stato del sistema. L'allarme si attiva anche in caso di invio di un messaggio di sabotaggio da parte di uno dei componenti. Utilizzo consigliato: Disattivare Smartvest internamente al ritorno a casa.



Smartvest è attivo

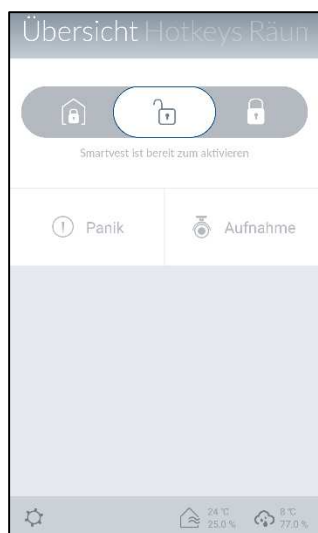
L'attivazione è preprogrammata come sicurezza totale per impostazione di fabbrica. Ciò significa che tutti i sensori attivano un allarme. Utilizzo consigliato: Attivare Smartvest internamente quando si esce da casa e questa rimane vuota.



### Nota

Nell'inizializzazione dei componenti vengono automaticamente impostati valori standard che si attivano per i diversi stati. Qualora si desidera modificare le impostazioni per lo stato in questione, consultare le indicazioni relative alle impostazioni al punto 5.5 Impostazioni avanzate / Configurazione dello stato.





### Hot key

Sotto le indicazione di stato si trovano i due hot key preconfigurati Panico e Telecamera, che possono essere attivati nella panoramica premendo il tasto corrispondente. Questi due hot key si ritrovano anche nel telecomando FUBE35000 e possono quindi essere attivati anche tramite quest'ultimo.



Standard:

Tutti gli attuatori (ad es. la sirena) si attivano e tutte le telecamere registrano



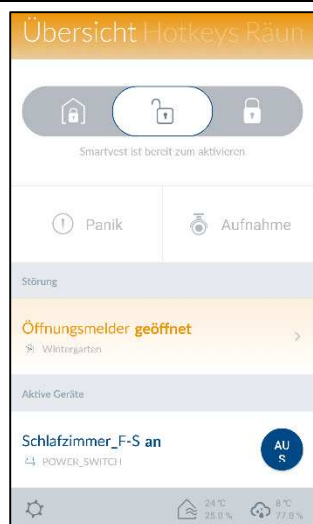
Standard:

Tutte le telecamere registrano.



**Nota**

Durante l'inizializzazione dei componenti vengono impostati valori standard per gli hot key preconfigurati. Qualora si desideri modificare le impostazioni per l'hot key in questione, consultare le indicazioni relative alle impostazioni al punto 5.3 Hot key.



### Guasto

Eventuali guasti (ad es. batteria scarica) vengono visualizzati negli hot key. Una volta rimossi, i guasti spariscono dalla visualizzazione.

I messaggi di guasto sono riportati anche nella panoramica degli eventi (4.7).



### Dispositivi attivi

I componenti in stato attivo (ad es. le prese radio su "On") vengono visualizzati in un elenco. Una volta disattivati, i componenti spariscono dalla visualizzazione.

In questo modo è sempre possibile monitorare le eventuali fonti di consumo energetico.

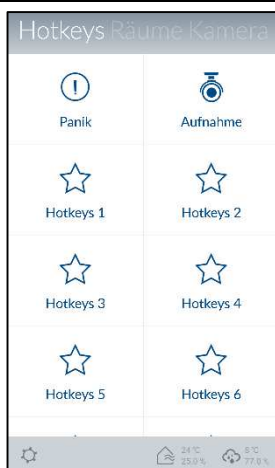
### 4.3. Hot key

#### Esempi di utilizzo

Gli hot key servono ad attivare con facilità diversi componenti semplicemente premendo il tasto corrispondente.

Qualora si scopra un potenziale malintenzionato prima del tentativo di effrazione in casa, è possibile ad es. configurare un hot key (Panico) per l'attivazione della sirena in modo da spaventare il ladro premendo l'hot key ancora prima del tentativo di effrazione.

È anche possibile ad es. impostare un hot key definito dall'utente per l'attivazione di una o più prese radio in modo da accendere e spegnere l'illuminazione della casa tramite l'hot key.



#### Panoramica degli hot key


Nella panoramica degli hot key possono essere visualizzati fino a 11 hot key. Alla prima installazione sono già impostati due hot key preconfigurati: Panico e Telecamera. Nelle impostazioni (vedere il capitolo 5.3 Hot key) è possibile aggiungere altri nove hot key alla panoramica, oppure modificare gli hot key già presenti.


Premere l'hot key desiderato per eseguirlo.



#### Hot key preconfigurati

Nella panoramica degli hot key si trovano i due hot key preconfigurati Panico e Telecamera. Questi due hot key si ritrovano anche nel telecomando FUBE35000 e possono quindi essere attivati anche tramite quest'ultimo.


 Standard:  
Tutti gli attuatori (ad es. la sirena) si attivano e tutte le telecamere registrano


 Standard:  
Tutte le telecamere registrano.



#### Nota

Durante l'inizializzazione dei componenti vengono impostati valori standard per gli hot key preconfigurati. Qualora si desideri modificare le impostazioni dei componenti per l'hot key in questione, consultare le indicazioni relative alle impostazioni al punto 5.3 Hot key.

	<p><b>Hot key configurabili</b></p> <p>Nelle impostazioni è possibile configurare fino a nove hot key (vedere il capitolo 5.3 Hot key). Dopo l'impostazione questi vengono visualizzati nella panoramica degli hot key e possono essere eseguiti premendo il tasto corrispondente.</p> <p> Hot key configurato</p>
--	---

4.4. Stanze	
	<p><b>Panoramica delle stanze</b></p> <p>Nella panoramica delle stanze sono visualizzate tutte le stanze a cui è stato aggiunto almeno un componente. Sotto i nomi delle stanze vengono elencati al massimo due componenti per ognuna.</p>
	<p><b>Dettagli della stanza</b></p> <p>Premere la stanza desiderata per aprire la panoramica specifica. Qui vengono indicati tutti i componenti aggiunti alla stanza. Uscire dalla panoramica della stanza selezionata premendo la freccia  in alto a sinistra.</p>



**Räume Kameras Kontakt**

Esszimmer  
Esszimmer\_F-S an

Wintergarten  
Öffnungsmelder geöffnet

Außenbereich  
19100 Trennen  
Sirene

24 °C  
25.0 %

8 °C  
79.0 %

### Legenda dei colori

In caso di guasto di un determinato componente, la stanza corrispondente viene contrassegnata di giallo nella panoramica delle stanze.

## 4.5. Telecamere



### Panoramica delle telecamere

Nella panoramica delle telecamere possono essere visualizzate fino a quattro telecamere. Nelle impostazioni (vedere il capitolo 5.5 Impostazioni avanzate) è possibile aggiungere le quattro telecamere visualizzate nella panoramica oppure modificare le impostazioni delle telecamere già presenti.

Sfiorando la rispettiva telecamera si accede alla visualizzazione live e alle diverse funzioni della telecamera selezionata.



### TVAC19000

#### Visualizzazione live

Controllare l'immagine della telecamera scorrendo con il dito sulla visualizzazione live verso sinistra, verso destra, in alto e in basso.

Per ingrandire l'immagine della telecamera, toccare due punti dell'elemento e far scorrere le dita allontanandole una dall'altra.

#### Azioni



#### Push to Talk

Tenere premuto il pulsante per parlare con persone presenti sul posto tramite l'altoparlante della telecamera.



#### Attiva microfono

Premere il pulsante per ascoltare l'audio registrato dalla telecamera.



#### Posizioni di preset

Premere il pulsante per memorizzare o richiamare le posizioni appena impostate (preset 1, 2, 3).



#### Istantanea

Premere il pulsante per memorizzare un'istantanea sul terminale.



#### Registrazione

Premere il pulsante per avviare una registrazione di un minuto.



#### **Nota:**

È possibile effettuare riprese soltanto se nella telecamera è inserita una micro scheda SD! Altrimenti il pulsante "Rec" non compare.



## TVAC19100

### Visualizzazione live

Per ingrandire l'immagine della telecamera, toccare due punti dell'elemento e far scorrere le dita allontanandole una dall'altra.

### Azioni



Attiva microfono

Premere il pulsante per ascoltare l'audio registrato dalla telecamera.



Istantanea

Premere il pulsante per memorizzare un'istantanea sul terminale.



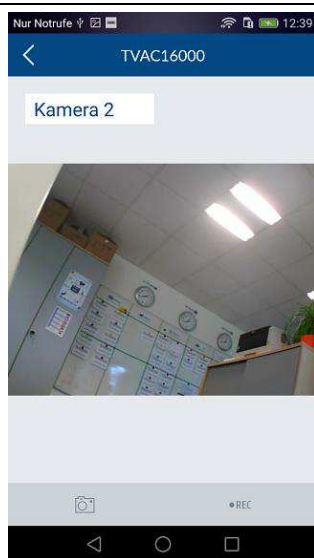
Registrazione

Premere il pulsante per avviare una registrazione di un minuto.

### **Nota:**



È possibile effettuare riprese soltanto se nella telecamera è inserita una micro scheda SD! Altrimenti il pulsante "Rec" non compare.



## TVAC16000

### Visualizzazione live

Per ingrandire l'immagine della telecamera, toccare due punti dell'elemento e far scorrere le dita allontanandole una dall'altra.

### Cambio di telecamera

Selezionare la telecamera desiderata (telecamera 1 – 4)

### Azioni



Istantanea

Premere il pulsante per memorizzare un'istantanea sul terminale.

Registrazione



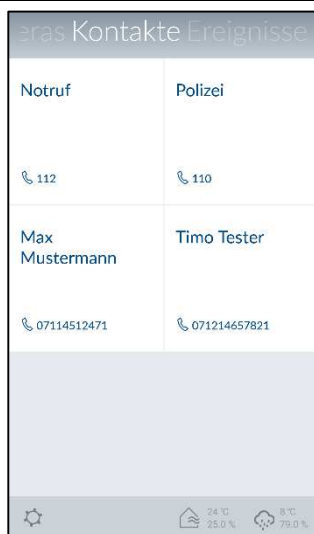
Premere il pulsante per avviare una registrazione di un minuto.

### **Nota:**



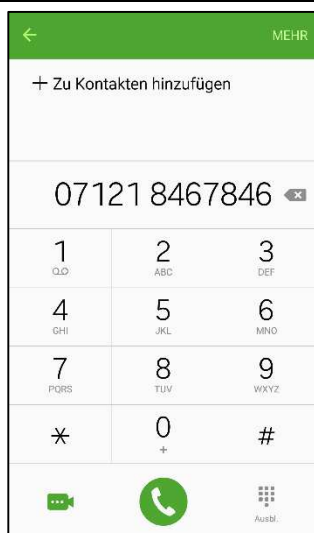
È possibile effettuare riprese soltanto se nel monitor TVAC16000 è inserita una micro scheda SD! Altrimenti il pulsante "Rec" non compare.

## 4.6. Contatti



### Panoramica dei contatti

Nella panoramica dei contatti possono essere visualizzati fino a quattro contatti. Alla prima installazione sono già memorizzati i due contatti preconfigurati Emergenza e Polizia. Nelle impostazioni (vedere il capitolo 5.6 Contatti) è possibile aggiungere altri due contatti da visualizzare nella panoramica oppure modificare i contatti già presenti.



### Chiamate

Premendo il numero del contatto si apre automaticamente la visualizzazione telefonica del terminale con il numero del contatto precedentemente selezionato. Per avviare la chiamata è necessario premere il tasto chiamata proprio del terminale.



#### Attenzione

Utilizzare i contatti preconfigurati Emergenza e Polizia solo in casi gravi.

## 4.7. Eventi



### Panoramica degli eventi

Quando si richiama la panoramica degli eventi, vengono visualizzati gli ultimi 100 eventi.

Per visualizzare eventi precedenti, utilizzare la funzione Cerca. La centrale Smartvest salva al massimo 1000 voci.



#### Nota

Gli eventi della telecamera vengono caricati e aggiornati dalla telecamera direttamente nella panoramica degli eventi. A seconda della connessione di rete disponibile, la visualizzazione di un nuovo video può richiedere diversi minuti.



#### Nota

Gli eventi del sensore di movimento non vengono elencati nella panoramica degli eventi.

Per il test di funzionalità utilizzare la modalità di prova. (Vedere il capitolo 1.4 Sensore di movimento)




### Legenda dei colori



Nella panoramica degli eventi vengono contrassegnati di rosso i componenti che hanno attivato uno stato di allarme.

Nella panoramica degli eventi vengono contrassegnati di giallo i componenti che non inviano alcun segnale a Smartvest o che hanno la batteria scarica.

### Esporta

Premere il simbolo Esporta  in basso a sinistra per memorizzare sul proprio terminale l'attuale panoramica degli eventi sotto forma di file di testo.

### Cerca

Premere il simbolo Cerca  in basso a sinistra per cercare eventi in un intervallo di tempo specifico. Premere "Cerca" per eseguire la ricerca oppure sul simbolo della freccia  per ritornare alla panoramica degli eventi.



### Aggiornamento manuale

L'elenco degli eventi può essere aggiornato manualmente effettuando uno scorrimento verso il basso. Questa operazione è utile soprattutto per caricare eventi provenienti dalla telecamera.



## 4.8. Visualizzazione allarmi

The screenshot shows the 'Alarm' screen in the Smartvest app. At the top, a red bar indicates 'Alarm' status. Below it, the title 'Reihenfolge der Ereignisse' (Sequence of Events) is displayed with the date '2015-12-02'. A red bar highlights the event 'System Panik' (System Panic) in the 'Wohnzimmer' (Living Room) at '08:32'. Underneath, there are two action buttons: 'Panik' (Panic) with an exclamation mark icon and 'Aufnahme' (Recording) with a camera icon. Three video thumbnails are shown, each with a play button and a camera icon. The first is labeled '19000 Eingang' (Entrance), the second '19100 Dachboden' (Attic), and the third '16000 Abstellkammer' (Storage Room). Below the videos is a 'Notfall Helfer' (Emergency Helper) section with two entries: 'Max Mustermann' with phone number '07121664875' and 'Notruf' (Emergency) with '112'. At the bottom, a 'Situation unter Kontrolle' (Situation Under Control) section contains a button 'ALARM QUITTIEREN' (Deactivate Alarm) and a note: 'Sobald der Alarm quittiert ist, sind alle Sirenen deaktiviert und das System wird deaktiviert.' (As soon as the alarm is deactivated, all sirens are deactivated and the system is deactivated.)

### Visualizzazione allarmi

La visualizzazione allarmi si apre nel caso in cui scatti un allarme quando:

- l'app Smartvest è già aperta;
- l'app Smartvest viene aperta in seguito all'allarme;
- l'app Smartvest viene aperta premendo la notifica push dell'allarme.

### Sequenza degli eventi

La sequenza degli eventi mostra quale evento (contrassegnato di rosso) ha fatto scattare l'allarme e in che momento e gli eventi che hanno avuto luogo in seguito all'attivazione dell'allarme. Sono visualizzati fino a 5 eventi.

### Azioni

Nelle azioni si trovano i due hot key preconfigurati Panico e Registrazione.



Standard:

Tutti gli attuatori (ad es. la sirena) si attivano e tutte le telecamere registrano



Standard:

Tutte le telecamere registrano.

### Panoramica delle telecamere

Premendo una telecamera si accede alla visualizzazione live e alle diverse funzioni della telecamera selezionata.

### Assistente di emergenza

I contatti selezionati come assistenti di emergenza vengono ora visualizzati e possono essere chiamati per chiedere aiuto.

Premendo il numero del contatto si apre automaticamente la visualizzazione telefonica del terminale con il numero del contatto precedentemente selezionato.



### Attenzione

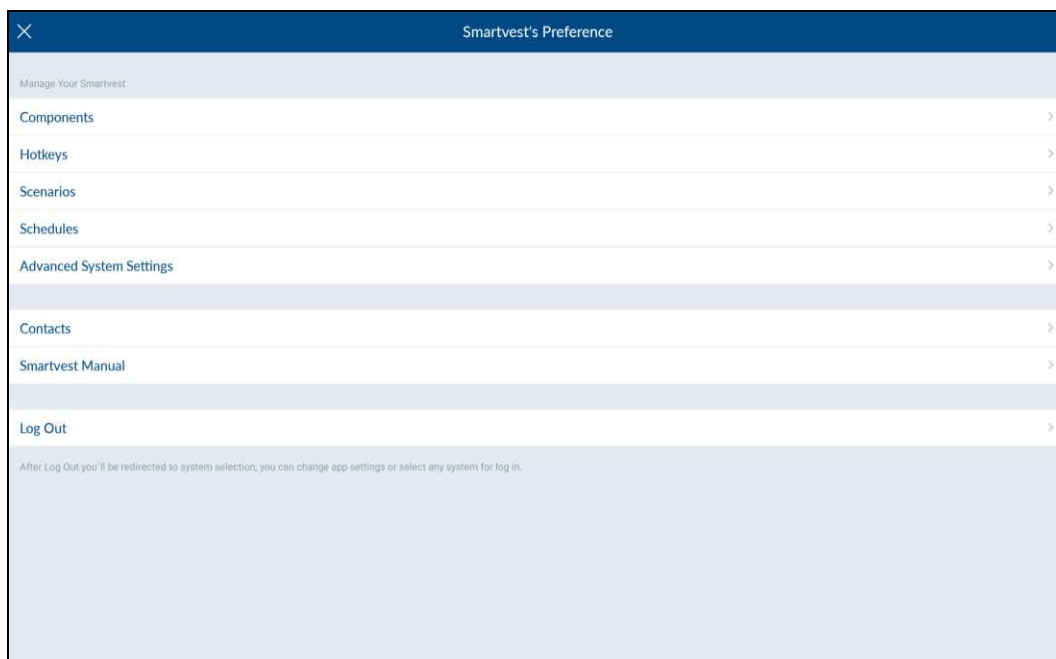
Utilizzare i contatti preconfigurati Emergenza e Polizia solo in casi gravi.

### Situazione sotto controllo

Premendo il tasto "Conferma dell'allarme" l'allarme e il sistema vengono disattivati.

È possibile confermare l'allarme e disattivare il sistema anche premendo il tasto di disattivazione sul telecomando.

## 5. Configurazione



L'app Smartvest è suddivisa in due guide menu principali: Utilizzo e Configurazione.

In questo capitolo viene descritta la configurazione di Smartvest tramite l'app Smartvest.

Per l'utilizzo del dispositivo Smartvest consultare il capitolo 4.

In Configurazione è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- impostazione e aggiunta di propri componenti
- impostazione dei propri hot key
- impostazione dei propri scenari
- impostazione dei propri programmi orari
- impostazioni dei parametri di rete e di sicurezza
- impostazione delle modalità attivazione/attivazione parziale/disattivazione
- impostazione di ora e firmware
- attivazione delle modalità di prova, di manutenzione e telecomando



### Nota

A seconda del sistema operativo e del terminale utilizzati, l'effettiva visualizzazione può differire leggermente rispetto agli screenshot forniti nelle presenti istruzioni. La panoramica dei menu viene rappresentata nelle presenti istruzioni tramite screenshot acquisiti da tablet, mentre le descrizioni delle singole voci di menu sono accompagnate da screenshot acquisiti da smartphone. Le descrizioni delle voci di menu e la guida menu sono comunque identiche per ogni apparecchio.

## 5.1. Panoramica della configurazione

### Panoramica della configurazione

Nella panoramica della configurazione vengono visualizzati impostazioni, contatti e istruzioni di Smartvest.



#### Impostazioni Smartvest

Inserire la password per le impostazioni (password standard: "123456") per aprire tutte le opzioni di impostazione di Smartvest.

Le seguenti impostazioni possono essere modificate soltanto con la password per le impostazioni:


- Componenti
- Hot key
- Scenari
- Programmi orari
- Impostazioni avanzate

Per una descrizione più dettagliata di queste impostazioni, consultare i capitoli da 5.2 a 5.6.

#### Contatti

Premere "Contatti" per aprire l'elenco dei contatti.

I contatti visualizzati vanno creati singolarmente per ogni terminale, poiché vengono memorizzati nell'app.

Premere un contatto per modificarlo oppure premere il simbolo più  per aggiungere un nuovo contatto.

#### Nome

Inserire il nome del contatto.

#### Numero

Definire il numero di telefono del contatto

#### Assistente selezionato

Attivare questa opzione per i contatti preferiti da chiamare per primi in caso di allarme. Se è attivato almeno un contatto come assistente selezionato, alla prossima attivazione dell'allarme di Smartvest tale contatto verrà immediatamente visualizzato come opzione di chiamata. È possibile attivare come assistente selezionato un massimo di due contatti su quattro.

I contatti aggiunti o modificati vengono visualizzati nella panoramica dei contatti (vedere il capitolo 4.6 Contatti).



#### Istruzioni Smartvest

Qui è possibile aprire le Istruzioni Smartvest sul proprio cellulare.

#### Logout


Premere "Logout" per terminare la connessione a Smartvest. Si ritorna alla pagina iniziale.

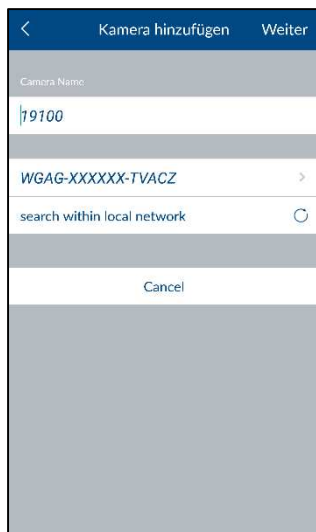
## 5.2. Componenti

### Panoramica dei componenti

Per accedere alla panoramica dei componenti, premere "Componenti". Nella panoramica vengono visualizzati tutti i componenti inizializzati e le stanze corrispondenti.

### Inizializzazione componente

Premere il simbolo più  per aggiungere un componente. Selezionare il componente dall'elenco dei componenti.




### Telecamera







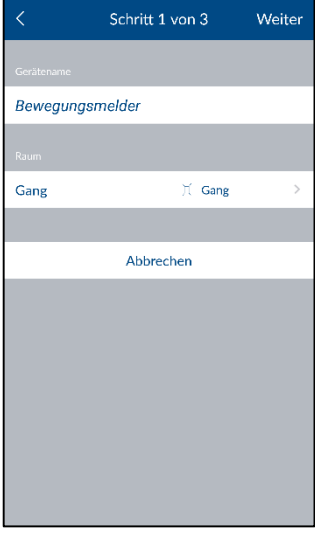




#### Nota

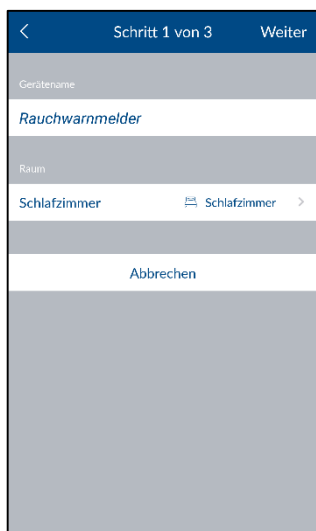
Se la telecamera è stata collegata con il cavo LAN alla stessa rete a cui è collegata la centrale Smartvest, l'inizializzazione e la configurazione della telecamera possono essere effettuate direttamente dall'app Smartvest; soltanto successivamente si potrà passare alla modalità WLAN.

Per l'integrazione diretta nella WLAN, seguire innanzitutto le istruzioni della telecamera relative alla messa in funzione della telecamera nella propria rete domestica.


- Stabilire un nome per il componente.
- Cercare la telecamera all'interno della rete.
- Selezionare il DID della telecamera dai risultati. In alternativa inserire manualmente il DID della telecamera e premere "Avanti".
- Inserire ora il codice di sicurezza della telecamera.
- Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.
- Premere quindi "Avanti" per concludere il processo di inizializzazione.

	<p><b>Presse radio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stabilire un nome per il componente.</li> <li>• Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</li> <li>• Premere quindi "Avanti".</li> <li>• Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo.</li> </ul> <p> <b>Nota</b> Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, ripetere i passaggi.</p>
	<p><b>Rilevatore di apertura</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stabilire un nome per il componente.</li> <li>• Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</li> <li>• Premere quindi "Avanti".</li> <li>• Seguire le istruzioni dell'app.</li> </ul> <p> <b>Nota</b> Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione", aprire il vano batterie del rilevatore di apertura e richiuderlo.</p>
	<p><b>Sensore di movimento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stabilire un nome per il componente.</li> <li>• Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</li> <li>• Premere quindi "Avanti".</li> <li>• Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo.</li> </ul> <p> <b>Nota</b> Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione", premere il pulsante sul lato inferiore del sensore di movimento, rimuovere il</p>

senso di movimento dal retro dell'alloggiamento e premere il tasto di inizializzazione.



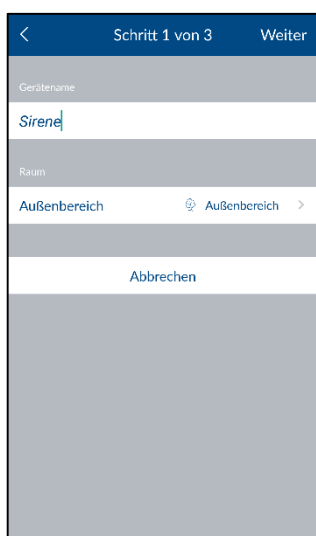
### Rilevatore di fumo e di calore

- Stabilire un nome per il componente.
- Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.
- Premere quindi "Avanti".
- Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo.




#### Nota

Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione", sganciare il rilevatore di fumo e di calore dalla piastra di base, rimuovere le batterie e inserirle di nuovo.



### Sirena

- Stabilire un nome per il componente.
- Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.
- Premere quindi "Avanti".
- Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo.




#### Nota

Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione" e il tasto di inizializzazione sul lato posteriore della sirena.



### Telecomando

- Stabilire un nome per il componente.
- Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.
- Premere quindi "Avanti".
- Seguire le istruzioni nell'app e concludere il processo.

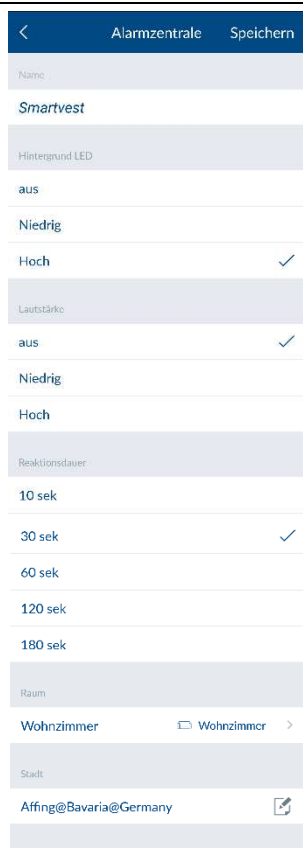


#### Nota

Se il processo di inizializzazione non fosse riuscito, premere "Inizializzazione" e tenere premuto per cinque secondi l'hot key Telecamera del telecomando.

### Impostazione componente

Selezionare nella panoramica dei componenti il componente che si desidera impostare.



### Centrale di allarme

#### Nome

Stabilire un nome per il dispositivo Smartvest.

#### Sfondo LED

Impostare la luminosità dello sfondo LED su "Off", "Bassa" o "Alta".

#### Volume

Impostare il volume della centrale di allarme per i casi di attivazione dell'allarme o altri eventi su "Off", "Basso" o "Alto".

Off


Basso: 70 dB

Alto: 90 dB

#### Durata di reazione





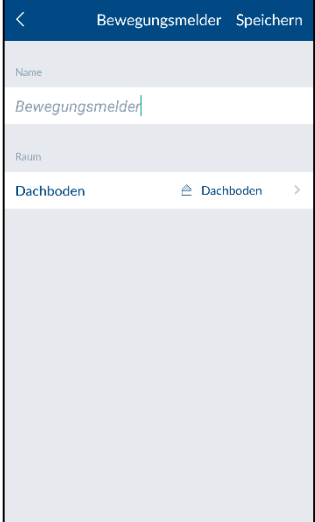

Impostare qui la durata di attivazione dell'allarme della centrale nel caso in cui si verifichi un allarme.

#### Stanza

Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare Smartvest. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.

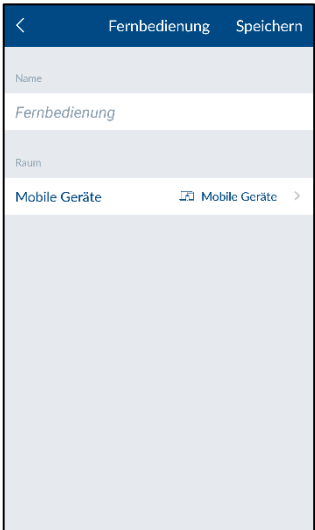

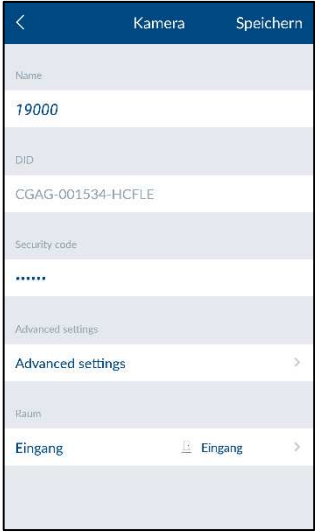

#### Città

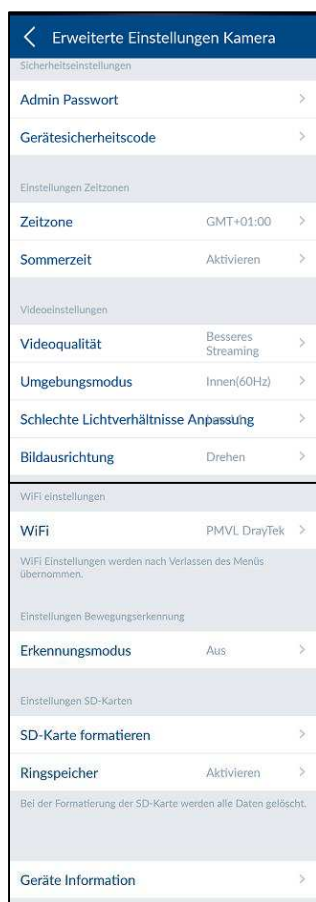
Per la visualizzazione delle informazioni meteorologiche, premere la riga della città, quindi cercare il luogo pertinente tramite il relativo nome o CAP e selezionare il luogo nei risultati di ricerca.

	<p><b>Presenza radio</b></p> <p><u>Nome</u> Stabilire un nome per il componente.</p> <p><u>Spegnimento automatico dopo lo scenario</u> Stabilire la durata dell'intervallo in cui la presa radio deve restare attiva in seguito all'attivazione tramite uno scenario.</p> <p><u>Stanza</u> Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui montare la presa radio. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>
	<p><b>Rilevatore di apertura</b></p> <p><u>Nome</u> Stabilire un nome per il componente.</p> <p><u>Stanza</u> Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il rilevatore di apertura. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>
	<p><b>Sensore di movimento</b></p> <p><u>Nome</u> Stabilire un nome per il componente.</p> <p><u>Stanza</u> Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il sensore di movimento. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>



	<p><b>Rilevatore di fumo e di calore</b></p> <p><u>Nome</u> Stabilire un nome per il componente.</p> <p><u>Stanza</u> Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare il componente. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>						
	<p><b>Sirena</b></p> <p><u>Nome</u> Stabilire un nome per il componente.</p> <p><u>Tipo di reazione</u> Impostare il modo in cui deve reagire la sirena quando viene attivata.</p> <table border="0" data-bbox="635 1070 1372 1232"> <tr> <td>LED</td> <td>I LED lampeggiano</td> </tr> <tr> <td>Sirena</td> <td>La sirena viene attivata</td> </tr> <tr> <td>LED e sirena</td> <td>I LED lampeggiano e la sirena viene attivata</td> </tr> </table> <p><u>Durata</u> Impostare la durata della sirena, vale a dire per quanto tempo la sirena deve suonare una volta attivata e/o i LED devono lampeggiare.</p> <p><u>Volume</u> Impostare il volume della sirena.</p> <p>Off Basso: ca. 80 dB Alto: ca. 100 dB</p> <p> <b>Attenzione</b> Se il volume è impostato a 100 dB, tenersi sempre a una distanza minima di 3 m per evitare danni fisici (ad es. all'udito).</p> <p><u>Stanza</u> Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare Smartvest. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>	LED	I LED lampeggiano	Sirena	La sirena viene attivata	LED e sirena	I LED lampeggiano e la sirena viene attivata
LED	I LED lampeggiano						
Sirena	La sirena viene attivata						
LED e sirena	I LED lampeggiano e la sirena viene attivata						

	<p><b>Telecomando</b></p> <p><u>Nome</u> Stabilire un nome per il componente.</p> <p><u>Stanza</u> Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui installare Smartvest. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni. Per il telecomando è disponibile la stanza "Dispositivi mobili".</p>
	<p><b>Telecamera</b></p> <p><u>Nome</u> Stabilire un nome per il componente.</p> <p><u>DID</u> Rilevare qui il numero DID della telecamera</p> <p><u>Security Code</u> Immissione del Security Code della telecamera</p> <p><u>Impostazioni avanzate</u> Aprire le impostazioni avanzate immettendo il codice amministratore della telecamera (impostazione iniziale: 123456)</p> <p><u>Stanza</u> Aprire l'elenco delle stanze e selezionare quella in cui montare la telecamera. Premere la freccia  per ritornare alle impostazioni.</p>



## Impostazioni avanzate telecamera

(non disponibile per telecamere TVAC16000)

### Password Admin e codice di sicurezza del dispositivo

Modificare qui il codice di sicurezza del dispositivo e la password Admin della telecamera.

Il codice di sicurezza del dispositivo permette di accedere all'immagine della telecamera

La password Admin permette di aprire le Impostazioni avanzate.

### Impostazioni fusi orari

Selezionare il fuso orario del luogo in cui deve essere installata la telecamera. Se il fuso orario implica il passaggio all'ora legale, attivare l'ora legale.

### Impostazioni video

#### Qualità video

Selezionare la qualità per lo streaming video.

- Streaming migliore, il video è visualizzato con maggiore fluidità.
- Immagine migliore, l'immagine video viene visualizzata con risoluzione più alta.
- Video HD, l'immagine video viene trasferita con risoluzione HD. Tuttavia, a causa della grande quantità di dati, l'immagine può essere visualizzata in ritardo.



#### **Nota:**

Utilizzare l'impostazione immagine migliore / video HD solo con adeguata larghezza di banda (1Mbps) e sufficienti condizioni basilari di sistema e considerare che, a causa delle diverse tecnologie di trasmissione audio e video, sono possibili trasferimenti asincroni in relazione a differenti carichi di rete.

#### Modalità ambiente

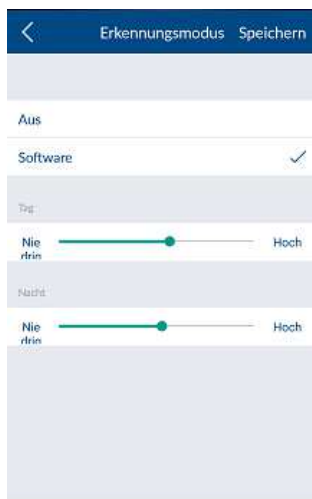
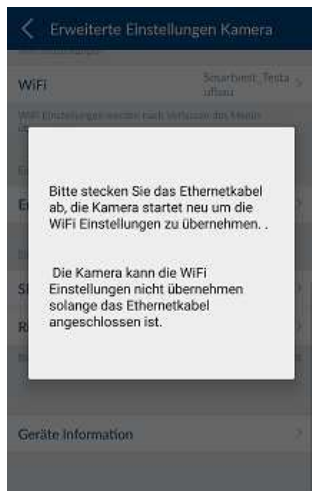
- Qui è possibile selezionare la frequenza di rete interna (50 Hz), interna (60 Hz) ed esterna.
- al valore standard per la Germania: 50 Hz

#### Adattamento per condizioni di luce sfavorevoli

Adattamento dell'immagine video per condizioni di luce sfavorevoli in modalità notte in 5 livelli. Il livello 5 è quello di massima illuminazione.

#### Orientamento dell'immagine

Qui è possibile ruotare o visualizzare specularmente l'immagine, oppure contemporaneamente ruotarla e visualizzarla specularmente.



### Impostazioni Wifi

Selezionare la rete dalla quale si desidera accedere ad Internet con la telecamera e immettere la password WLAN richiesta.



#### **Nota:**

Per impedire l'accesso agli estranei, proteggere la propria rete mediante cifratura con WPA/ WPA2/ WPA2-PSK.



Dopo aver salvato le impostazioni, la telecamera si riavvia. Non dimenticare di staccare il cavo adattatore Ethernet (se utilizzato per la configurazione iniziale).



Se la connessione non fosse andata a buon fine, oppure se fossero stati inseriti i dati WiFi sbagliati, tenere premuto il tasto reset per 5 secondi per riportare la telecamera alle impostazioni di fabbrica.

### Modalità di rilevamento

Le impostazioni per il rilevamento del movimento sono indispensabili per la registrazione in base al rilevamento del movimento.

È possibile scegliere tra "Off" o "Software".

- Off: nessuna notifica/registrazione in presenza di un movimento.
- Software: il rilevamento del movimento avviene tramite il software della telecamera.

È possibile stabilire le diverse sensibilità di rilevamento del movimento per il giorno e la notte. Quanto maggiore è la sensibilità, tanto minore deve essere il movimento nell'immagine per attivare il rilevamento del movimento.

### Impostazioni delle schede SD

Formattazione della scheda SD

Formattare a scheda SD. Per l'impiego costante di una scheda SD utilizzare una scheda SD di classe 10.



#### **Nota:**

La formattazione della scheda SD comporta la cancellazione di tutti i dati. Salvare sempre i dati prima della formattazione.

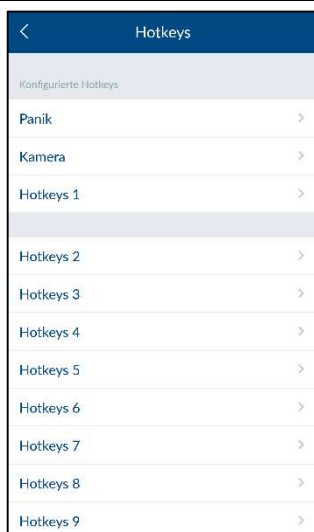
Attivazione della memoria circolare

Se questa funzione è attivata, appena la scheda SD è piena, le registrazioni più vecchie vengono sovrascritte da quelle più nuove.

### Informazione dispositivo

Qui si leggono la versione del firmware, la memoria totale e lo spazio di memoria disponibile.

### 5.3. Hot key



#### Hot key

Premere uno degli hot key configurati Panico o Telecamera oppure uno dei nove hot key configurabili per impostarlo. Gli hot key configurati e quelli non ancora configurati appaiono separati da una riga vuota.

#### Impostazioni hot key

Nell'elenco degli attuatori selezionare i componenti che devono essere attivati con la selezione dell'hot key.

Premere "Salva" per creare l'hot key con gli attuatori desiderati.

L'hot key sarà quindi visibile nella panoramica degli hot key (vedere il capitolo 4.3 Hot key) e potrà essere attivato semplicemente premendo il tasto corrispondente.

## 5.4. Scenari

### Esempi di utilizzo

Gli scenari offrono una maggiore automazione dell'abitazione.

È possibile ad es. utilizzare un rilevamento di ingresso nella stanza tramite il sensore di movimento o un rilevamento di apertura della porta tramite il rilevatore di apertura per attivare le sorgenti luminose collegate a una presa radio.

È anche possibile ad es. utilizzare un rilevamento tramite sensore di movimento o rilevatore di apertura per avviare la registrazione di una telecamera. In questo modo è sempre possibile controllare chi e quando è entrato nell'abitazione.




### Scenari

Nell'elenco dei sensori selezionare il componente a cui si desidera assegnare uno scenario.

È possibile assegnare a ciascun sensore un numero di attuatori a piacimento.

È possibile inoltre disattivare manualmente gli scenari configurati esistenti tramite l'interruttore ON/OFF sul lato destro dei componenti fino a quando non si desidera riattivarli.

### Impostazioni dello scenario

Premere il simbolo più  per aprire l'elenco degli attuatori. Selezionare uno o più attuatori che si desidera aggiungere allo scenario del sensore, quindi premere il pulsante "Salva".

Selezionare anche il comportamento delle prese radio, vale a dire indicare se all'attivazione dello scenario la presa radio deve essere attivata ("On") o disattivata ("Off").

Se si imposta la telecamera con funzione pan/tilt TVAC19000 come attuttore, è possibile avviare la registrazione da 1 delle 3 posizioni predefinite.



#### Nota:

È possibile eliminare un attuttore dall'elenco rimuovendolo dall'elenco degli attuatori (rimuovere la spunta).



#### Nota:

Prestare attenzione che uno scenario non entri in conflitto con la configurazione in caso di allarme.

Esempio:

Se in caso di allarme un rilevatore di movimento attiva una presa senza fili, non creare con questo rilevatore di movimento alcuno scenario in cui si attiva la stessa presa.

## 5.5. Programmi orari

### Esempi di utilizzo

I programmi orari servono all'automazione e alla simulazione di presenza nell'abitazione.

È possibile impostare programmi orari per ogni presa radio in modo da attivare sorgenti luminose collegate alla stessa quando si è assenti (ad es. in vacanza) e simulare così una presenza nell'abitazione.

È anche possibile ad es. collegare le luci natalizie a una presa radio e utilizzare il programma orario per attivarle solo di notte.




### Programmi orari

Nell'elenco delle prese radio selezionare la presa radio per cui si desidera impostare un programma orario.



### Impostazioni programmi orari

Premere il simbolo più  per aggiungere un programma orario. Selezionare l'ora di inizio e l'ora di fine per l'attivazione della presa radio.

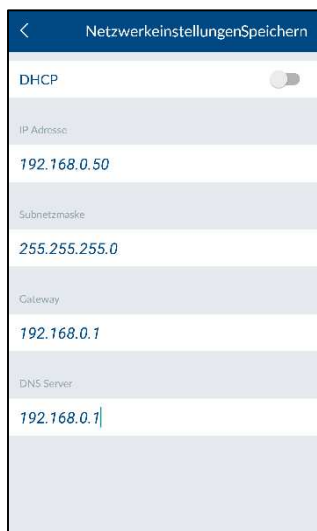
Selezionare i giorni della settimana in cui deve essere eseguito il programma orario in questione.



#### Nota

È possibile creare fino a dieci programmi orari per ogni presa radio.

## 5.6. Impostazioni avanzate



### Impostazioni di rete

Generalmente Smartvest viene impostato su DHCP. Questo significa che Smartvest riceve automaticamente dal router un indirizzo IP, una maschera di sottorete, un gateway e un server DNS associati.

Se si desidera eseguire un'impostazione manuale, far passare la funzione DHCP a "Off" e inserire i dati manualmente.



#### Nota

Si consiglia di lasciare la funzione DHCP su "On".

#### Indirizzo IP

Gli indirizzi IP selezionabili come indirizzo IP di Smartvest possono essere visualizzati nelle impostazioni del proprio router.

#### Maschera di sottorete

La maschera di sottorete dipende dalla rete in cui ci si trova. La maschera di sottorete più comune è: 255.255.255.0.

#### Gateway e server DNS

Per il gateway e il server DNS inserire generalmente l'indirizzo IP del proprio router.



Esempio di un'immissione manuale:

Indirizzo IP:	192.168.0.50
Maschera di sottorete:	255.255.255.0
Gateway:	192.168.0.1
Server DNS:	192.168.0.1

Alla fine premere "Salva" per salvare i dati.



## Impostazioni di sicurezza

Nelle impostazioni di sicurezza è possibile inoltre modificare il codice di sicurezza del dispositivo e la password per le impostazioni. Si raccomanda vivamente di modificare entrambe le password già durante la configurazione iniziale.

### Codice di sicurezza del dispositivo

Inserire il vecchio codice di sicurezza del dispositivo e successivamente quello nuovo. Confermare nuovamente quest'ultimo e premere il pulsante "Salva".



#### Nota

Nelle impostazioni della centrale il codice di sicurezza del dispositivo viene automaticamente modificato per il terminale su cui è stata eseguita la modifica.

Per gli altri terminali è necessario modificare il codice di sicurezza del dispositivo nelle impostazioni generali prima del login successivo (vedere il punto 2.4 Impostazioni generali).

### Password per le impostazioni

Inserire la vecchia password per le impostazioni e successivamente quella nuova. Confermare nuovamente quest'ultima e premere il pulsante "Salva".






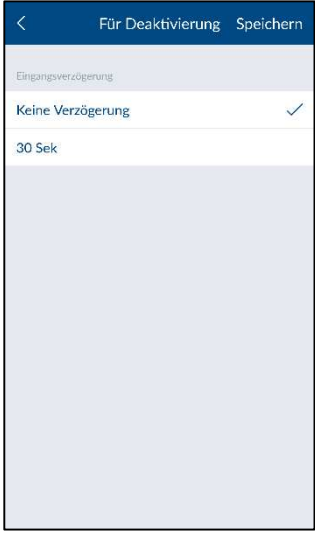

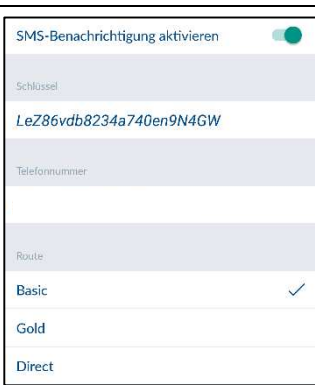


#### Nota

Se il codice di sicurezza del dispositivo o la password per le impostazioni fossero stati dimenticati, è possibile ripristinare il valore standard "123456" tramite un reset.

A tale scopo tenere premuto per 10 secondi il pulsante reset sul dispositivo Smartvest con l'aiuto di una graffetta, per riportare così il dispositivo alle impostazioni di fabbrica. Così facendo il pairing con i componenti e le principali impostazioni non vanno persi.

	<p><b>Configurazione dello stato</b></p> <p>Selezionare lo stato che si desidera configurare. Stabilire quindi in che modo deve reagire il dispositivo Smartvest nello stato corrispondente.</p> <p><b>Attivo</b></p> <p>Selezionare attuatori e sensori che devono essere attivati o rilevati nello stato "Attivo".</p> <p><b>Ritardo di uscita</b></p> <p>Attivare il ritardo di uscita in modo da avere il tempo di uscire di casa dopo l'attivazione di Smartvest. La funzione di ritardo di uscita è valida per gli stati Attivo e Attivo internamente.</p> <p> <b>Nota</b></p> <p>Nello stato "Attivo" tutti gli attuatori e i sensori sono attivati per impostazione standard.</p>
---	--

	<p><b>Attivo internamente</b></p> <p>Selezionare attuatori e sensori che devono essere attivati o rilevati nello stato "Attivo internamente".</p> <p><b>Ritardo di uscita</b></p> <p>Attivare il ritardo di uscita in modo da avere il tempo di uscire di casa dopo l'attivazione di Smartvest. La funzione di ritardo di uscita è valida per gli stati Attivo e Attivo internamente.</p> <p> <b>Nota</b></p> <p>Nello stato "Attivo internamente" sono attivati tutti gli attuatori e i sensori tranne il sensore di movimento.</p> <p><b>Disattivato</b></p> <p><b>Ritardo di ingresso</b></p> <p>Attivare il ritardo di ingresso in modo da avere il tempo di disattivare Smartvest quando si rientra a casa.</p> <p> <b>Attenzione</b></p> <p>Il ritardo di ingresso comporta un aumento del rischio, poiché la centrale può essere manomessa nell'intervallo di tempo per cui l'allarme è posticipato.</p>
--	---

	
	<p><b>Notifiche</b></p> <p><u>Attivare la notifica push</u> Attivare la notifica push per ricevere sul terminale un messaggio su un cambiamento di stato o un allarme.</p> <p><u>Attivare la notifica e-mail</u> Attivare la notifica e-mail per ricevere sul terminale un messaggio su un cambiamento di stato o un allarme.</p> <p>A tale scopo inserire il proprio indirizzo/i propri indirizzi e-mail nell'elenco dei destinatari.</p>
	<p><u>Attivare la notifica SMS</u> Attivare la notifica SMS per ricevere sul terminale un messaggio su un cambiamento di stato o un allarme.</p> <p>Per la notifica SMS visitare il sito <a href="http://www.smstrade.de">www.smstrade.de</a> e ordinare un abbonamento adatto alle proprie esigenze. Dopo la registrazione arriverà una richiesta di verifica sul proprio cellulare. Dare conferma.</p> <p>Inserire quindi la chiave di attivazione e il proprio numero di telefono e selezionare il programma scelto.</p>
	<p> <b>Attenzione</b> "SMS Service" è un prodotto dell'azienda CM Telecom Germany GmbH, Office Frankfurt, Mainfrankenpark 53, 97337 Dettelbach. L'utilizzo è a proprio rischio e pericolo. ABUS Security-Center GmbH &amp; Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'utilizzo del servizio.</p>
	<p><b>Aggiornamento firmware</b> Premere "Aggiornamento" per avviare l'aggiornamento firmware.</p>

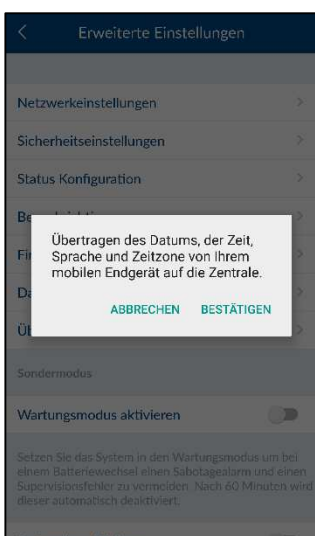


Attendere fino alla visualizzazione del messaggio "Aggiornamento eseguito con successo". – La centrale si riavvia. Durante l'avvio il LED della rete lampeggia di rosso.



**Nota**

L'aggiornamento firmware ideale viene eseguito quando ci si trova nella stessa rete di Smartvest.



**Acquisizione ora**

Premere Acquisizione ora per trasmettere a Smartvest fuso orario e ora attuali del proprio smartphone.



**Su**

Premere "Su" per visualizzare le informazioni sul DID di Smartvest, la versione del firmware e la versione dell'app attuali.



**Modalità speciale**

Modalità di manutenzione

Impostare il sistema in modalità di manutenzione per evitare di azionare l'allarme antimanomissione o di causare un errore di supervisione durante la sostituzione della batteria.



**Attenzione**

Al termine dell'operazione, non dimenticare di disattivare la modalità di manutenzione per ritornare al funzionamento normale.

Modalità di prova

Dopo l'attivazione della modalità di prova viene visualizzata una vista che indica tutti i nuovi risultati, incluso il rilevamento del movimento. La modalità di prova è disponibile solo quando il sistema è disattivato.

**Attenzione**

Al termine dell'operazione, non dimenticare di disattivare la modalità di prova per ritornare al funzionamento normale.

Modalità telecomando

Con l'impostazione "Modalità telecomando" le funzionalità dell'app sono limitate alle funzioni di un telecomando. Questa modalità è adatta agli utenti per cui l'accesso deve essere limitato alle funzioni di base (ad es. i bambini).

## 6. Dati tecnici

Numero di modello		FUAA35000 - Smartvest
Batteria		6 x AA (2 x 3) (1,5V) per alimentazione elettrica d'emergenza
Durata delle batterie	h	Ø 5
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	540
Igrometro		integrato
Misure	mm	279,6 x 89,3 x 193,8
N. max zone wireless		32
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio verticale o a parete
Collegamento di rete	Mbit.	10/100
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Pressione acustica	dB	Off, Bassa (70), Alta (90)
Alimentazione di tensione	V	5
Corrente assorbita	mA	Max. 450

Numero di modello		FUHA35000 – presa radio
Collegamenti		Spina Schuko sul dispositivo (tipo:F); spina Schuko sul dispositivo (tipo:F)
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868
Peso	g	129
Misure	mm	55 x 99 x 31
Umidità max dell'aria	%	80
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		No
Potere di rottura	W	< 3680
Controllo del segnale		Sì, ogni 3 ore
Alimentazione di tensione	V	250 CA

Numero di modello		<b>FUMK35000 – Rilevatore di apertura</b>
Batteria		1 batteria CR2032 (da 3 V)
Durata delle batterie	h	Ø 1 anno
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	30
Misure	mm	40 x 71 x 14
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio a porta o a finestra
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		Sì
Controllo del segnale		Sì, ogni 3 ore

Numero di modello		<b>FUBW35000 – sensore di movimento</b>
Batteria		3 batterie AA (da 1,5 V)
Durata delle batterie	h	Ø 2 anni
Temperatura di esercizio	°C	0 - 40
Procedura di rilevamento		Rilevamento del calore
Modalità risparmio energetico	s	120 (dopo aver rilevato il movimento il sensore invia un altro messaggio solo dopo 120 secondi)
Zona di copertura	m	16
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	163
Misure	mm	61 x 110 x 52
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio a parete Altezza > 2 m
Angolo di osservazione PIR		Orizzontale: 105° Verticale: 45°
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		Sì
Controllo del segnale		Sì, ogni 3 ore

Numero di modello		<b>FURM35000 – rilevatore di fumo e di calore</b>
Silenziamento dell'allarme	M	10
Batteria		2 x AA (1,5V)
Durata delle batterie	h	Ø 1 anno
Temperatura di esercizio	°C	0 - 45
Zona di copertura	m <sup>2</sup>	40
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	166
Misure	mm	32 x 120
Umidità max dell'aria	%	93
Montaggio		Montaggio a soffitto
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo del segnale		Sì, ogni 3 ore

Numero di modello		<b>FUSG35000 - Sirena</b>
Batteria		4 batterie C (da 1,5 V)
Durata delle batterie	h	Ø 2 anni
Temperatura di esercizio	°C	-10 - 50
Frequenza	MHz	868,3
Peso	g	870
Colore luminoso		Rosso
Elemento illuminante		LED
Misure	mm	112 x 300 x 102
Umidità max dell'aria	%	80
Montaggio		Montaggio a parete in ambiente esterno riparato
Angolo di osservazione PIR		Orizzontale: 105°, verticale: 45°
Portata	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
Controllo antimanomissione		Sì
Pressione acustica	dB	Off, Bassa (80), Alta (100)
Tipo di protezione	IP	44
Controllo del segnale		Sì, ogni 3 ore
Alimentazione di tensione	V	5
Corrente assorbita	mA	200
Numero di modello		<b>FUBE35000 – Telecomando</b>



<b>Batteria</b>		1 batteria CR2032 (da 3 V)
<b>Durata delle batterie</b>	h	Ø 2 anni
<b>Temperatura di esercizio</b>	°C	0 - 40
<b>Frequenza</b>	MHz	868,3
<b>Peso</b>	g	22
<b>Misure</b>	mm	30 x 60 x 14
<b>Umidità max dell'aria</b>	%	80
<b>Montaggio</b>		Montaggio a porta o a finestra
<b>Portata</b>	m	circa 30, in base alle particolarità specifiche del luogo
<b>Controllo antimanomissione</b>		No
<b>Controllo del segnale</b>		Sì, ogni 3 ore



Security Tech Germany

## Smartvest



## Manual de instrucciones

En la página de Internet encontrará indicaciones importantes y preguntas frecuentes sobre este y muchos otros productos

[www.abus.com](http://www.abus.com)

Versión 1.2

*Traducción española del manual de instrucciones original alemán.  
Guardar para futuras consultas.*



## Introducción

Estimado cliente:

Le agradecemos la compra de este producto.

**Este dispositivo cumple los requisitos establecidos en las directivas vigentes de la UE. Si desea solicitar la declaración de conformidad, diríjase a:**

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG  
Linker Kreuthweg 5  
86444 Affing  
GERMANY

Para conservar este estado y garantizar un funcionamiento exento de peligros, debe tener en cuenta lo expuesto en este manual de instrucciones.

Antes de poner en funcionamiento el producto, lea todo el manual de instrucciones y respete todas las indicaciones de utilización y seguridad.

**Todos los nombres de empresas y denominaciones de producto son marcas registradas del correspondiente propietario. Todos los derechos reservados.**

**Si tiene alguna pregunta, diríjase a su instalador o a su distribuidor especializado.**






### **Exoneración de responsabilidad**

Este manual de instrucciones ha sido elaborado muy detalladamente. Si, a pesar de ello, usted advirtiera omisiones o imprecisiones, comuníquenoslo por escrito a la dirección indicada anteriormente.

ABUS Security-Center GmbH no asume ningún tipo de responsabilidad por los fallos técnicos ni tipográficos y se reserva el derecho a realizar modificaciones en el producto y en los manuales de instrucciones sin previo aviso.

ABUS Security-Center no se hace responsable de los daños que se deriven directa o indirectamente del equipamiento, las prestaciones y el empleo de este producto. No se concede garantía alguna por el contenido de esta documentación.

## Explicación de los símbolos

	El símbolo con un rayo dentro de un triángulo se utiliza para advertir de un peligro para la integridad física debido, por ejemplo, a una descarga eléctrica.
	Un signo de admiración dentro de un triángulo señala una indicación importante del manual de instrucciones, que es imprescindible tener en cuenta.
	Este símbolo señala consejos e indicaciones útiles para el manejo.

## Enumeraciones

1. ... 2. ...	Enumeraciones con un orden fijo establecido en el texto o en la indicación de advertencia.
• ... • ...	Enumeraciones sin un orden fijo establecido en el texto o en la indicación de advertencia.

## Uso adecuado

Utilice el dispositivo únicamente para la finalidad para la que ha sido concebido y fabricado. Cualquier otro uso se considera inadecuado.



Este dispositivo solo se puede utilizar para el siguiente fin o fines:

- El sistema de alarma inalámbrico Smartvest permite la entrada sin complicaciones a un hogar moderno con una seguridad integral fiable combinada con atractivas funciones domóticas. La central Smartvest conecta hasta 32 componentes inalámbricos y hasta 4 cámaras IP mediante la aplicación gratuita. La aplicación gratuita permite el acceso global a la central. En caso de alarma, la central cuenta con una sirena de alto volumen integrada de 90 db y puede notificar de forma paralela con notificaciones push mediante aplicación y correo electrónico.

## Indicaciones importantes de seguridad

### General

Antes de utilizar por primera vez el dispositivo, lea atentamente las siguientes instrucciones y respete todas las advertencias, aunque esté familiarizado con el uso de dispositivos electrónicos.

	<b>En caso de daños provocados por no haber respetado las indicaciones expuestas en el manual de instrucciones, se extingue el derecho de garantía. No nos hacemos responsables de los daños resultantes.</b>
	<b>No nos hacemos responsables de los daños personales o materiales provocados por una utilización incorrecta o por no haber respetado las indicaciones de seguridad. En tales casos se anula el derecho de garantía.</b>

Guarde bien este manual para futuras consultas.

Si vende o regala el dispositivo a terceros, entregue también estas instrucciones.

Las siguientes indicaciones de seguridad y peligro están destinadas no solo a proteger su salud y seguridad, sino también la integridad del dispositivo. Lea atentamente los siguientes puntos:

**Alimentación de corriente**

- Conecte este aparato solo a fuentes de alimentación que suministren la tensión de red indicada en la placa de características. Si no está seguro de cuál es la tensión de red, pregunte a la empresa distribuidora de electricidad.
- Desenchufe el dispositivo de la red de alimentación antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento o instalación
- Para desconectar completamente el dispositivo de la red, hay que desenchufarlo de la toma de corriente.
- Para excluir totalmente el peligro de incendio, por regla general se ha de desenchufar el dispositivo de la toma de corriente cuando no se vaya a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

**Sobrecarga/sobretensión**

- Desenchufe el dispositivo de la red eléctrica cuando vaya a haber temporal o tormenta con peligro de descarga de rayos o conecte el dispositivo a un sistema de alimentación ininterrumpida.
- Evite la sobrecarga en cajas de enchufe, cables alargadores y adaptadores, ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**Cables**

- Tome siempre los cables por la clavija y no tire del cable
- No tome nunca el cable con las manos mojadas, ya que se podría producir un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No coloque el dispositivo, muebles ni ningún otro objeto pesado sobre los cables y cerciéndose de que no queden doblados, sobre todo en la parte de la clavija y en las bases de conexión
- No haga nunca nudos en los cables ni los ate junto con otros cables.
- Se deben tender todos los cables de tal forma que nadie los pueda pisar ni tropezar con ellos.
- Un cable de red estropeado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Compruebe de vez en cuando el cable de red.
- No modifique ni manipule el cable de red ni el enchufe de red.
- No utilice ningún adaptador de enchufe ni cable alargador que no respondan a las normas de seguridad vigentes y no realice ninguna modificación en los cables de corriente ni de red.

**Niños**

- Impida que los dispositivos eléctricos puedan llegar a manos de los niños. No deje nunca que los niños utilicen dispositivos eléctricos sin vigilancia. Los niños no son siempre conscientes de los posibles peligros. El atragantamiento con piezas pequeñas podría provocar la muerte.
- Mantenga también apartadas de los niños las láminas de plástico del embalaje, pues podrían asfixiarse con ellas.
- Este dispositivo no debe llegar a manos de los niños. Un uso inadecuado podría hacer saltar las piezas con resorte y provocar lesiones a los niños (por ejemplo, en los ojos).

### Lugar de instalación/entorno de funcionamiento

Instale o monte el Smartvest sobre una superficie firme y llana o sobre la pared, y no coloque ningún objeto pesado sobre el dispositivo.

Asegúrese de que se garantice en todo momento una ventilación suficiente (no coloque el Smartvest en estanterías, sobre una alfombra gruesa, sobre una cama, ni en ningún lugar donde las ranuras de ventilación puedan quedar tapadas, y deje una distancia mínima de 10 cm por todos los lados).

El Smartvest no está diseñado para su funcionamiento en salas con temperatura o humedad del aire altas (por ejemplo, en cuartos de baño), ni en lugares muy expuestos al polvo.

En el caso de aquellos componentes que únicamente sean apropiados para su uso en interiores, procure que

- Los componentes no queden expuestos a la influencia de ninguna fuente de calor (por ejemplo, calefacción).
- No incida directamente luz solar ni artificial en los componentes.
- No haya fuentes de calor que puedan provocar un incendio (por ejemplo, una vela encendida) sobre o junto a los componentes.
- No se puedan producir salpicaduras de agua sobre el dispositivo.
- Los componentes no se utilicen cerca del agua y, sobre todo, no se sumerjan jamás en agua (no coloque objetos con agua, como jarrones o bebidas, sobre el aparato o junto a él).
- Los componentes no queden expuestos a oscilaciones bruscas de temperatura, ya que se condensaría la humedad del aire y ello podría provocar cortocircuitos.

En el caso de aquellos componentes que sean adecuados para su uso en interiores y en exteriores, procure que

- Los componentes no estén expuestos a sacudidas o vibraciones excesivas.
- Los componentes no estén en las inmediaciones de campos magnéticos (por ejemplo, altavoces).
- No entren en contacto con líquidos agresivos.
- No penetre ningún cuerpo extraño.
- Se cumplan la temperatura de servicio y la humedad del aire en el lugar de servicio de los componentes.

Para el correcto montaje y el cumplimiento del entorno de funcionamiento de los componentes, consulte la guía rápida, los datos técnicos y las instrucciones de montaje del capítulo 3.

### Pila

Todos los componentes del Smartvest, a excepción del enchufe inalámbrico, pueden o deben alimentarse mediante pila. Para garantizar una larga vida útil y evitar incendios y lesiones, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- No tire la pila a la basura doméstica.
- La pila no se debe exponer directamente a ninguna fuente de calor ni a la radiación solar, ni se debe guardar en un lugar con una temperatura elevada.
- La pila no debe quemarse.
- La pila no debe entrar en contacto con agua.
- La pila no debe desarmarse, pincharse ni dañarse.
- Los contactos de las pilas no deben hacer cortocircuito.
- La pila no debe caer en manos de niños.
- La pila no puede recargarse.

## Desembalaje


Manipule el dispositivo con extremo cuidado al desembalarlo.

Los embalajes y utensilios de embalaje son reciclables y se deben gestionar de forma que se puedan volver a utilizar.

Recomendamos:


Introducir en el contenedor que corresponda el papel, cartón y cartón ondulado por un lado, y los materiales plásticos por otro.

Si en su distrito no se dispone de tales contenedores, podrá desechar el material de embalaje en la basura doméstica.

	<p><b>Advertencia</b></p> <p>Si el embalaje original presenta algún desperfecto, compruebe el dispositivo. En caso de que detecte algún daño en el dispositivo, devuélvalo en el embalaje original e informe al servicio de reparto.</p>
---	--

## Puesta en funcionamiento

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y de utilización antes de la primera puesta en funcionamiento.

	<p><b>Advertencia</b></p> <p>Trabajar de manera no profesional o inadecuada en la red eléctrica o en las instalaciones de viviendas supone un peligro para usted y para otras personas.</p> <p>Tienda los cables de las instalaciones de tal forma que los circuitos de red y de baja tensión discurren siempre separados y que no se unan en ningún punto ni se puedan unir por algún defecto.</p>
--	---

## Mantenimiento y cuidado


Es necesario realizar tareas de mantenimiento cuando el dispositivo ha sufrido daños (por ejemplo en el enchufe de red, el cable de red o en la carcasa), si ha penetrado algún líquido u objeto en su interior, si ha estado expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona correctamente o si se ha caído.

### Mantenimiento

- Si detecta la emanación de humo, ruidos inusuales u olores, apague inmediatamente el dispositivo y desconéctelo de la red eléctrica. En estos casos, un especialista deberá inspeccionar el dispositivo antes de volver a ponerlo en funcionamiento.
- Encargue todos los trabajos de mantenimiento a personal cualificado para ello.
- No abra nunca la carcasa del dispositivo ni de los accesorios. Cuando la carcasa está abierta se corre peligro de muerte por electrocución.

### Limpieza

- Limpie la carcasa del dispositivo únicamente con un paño húmedo.
- No utilice ningún disolvente, etanol, diluciones, etc., ni ninguna de las siguientes sustancias: agua salada, insecticidas, disolventes que contengan cloro o ácidos (salmiak), polvos abrasivos.
- Frote la superficie suavemente con un paño de algodón hasta que quede totalmente seca.

	<p><b>El dispositivo funciona con una tensión peligrosa. Para realizar los trabajos de mantenimiento (por ejemplo, limpieza), desenchufe el dispositivo de la red eléctrica.</b></p>
---	--

## Contenido

1.	Descripción del dispositivo .....	8
1.1.	Smartvest FUAA35000 .....	8
1.2.	Enchufe inalámbrico FUHA35000 .....	11
1.3.	Detector de apertura FUMK35000 .....	12
1.4.	Detector de movimiento FUBW35000 .....	13
1.5.	Detector de humo y calor FURM35000 .....	13
1.6.	Sirena FUSG35000 .....	14
1.7.	Control remoto FUBE35000 .....	15
2.	Puesta en funcionamiento .....	16
2.1.	Instalación de la aplicación Smartvest .....	16
2.2.	Configuración del Smartvest .....	16
2.3.	Programación de los componentes .....	19
2.4.	Configuración general .....	21
3.	Montaje .....	23
3.1.	Smartvest FUAA35000 .....	23
3.2.	Enchufe inalámbrico FUHA35000 .....	24
3.3.	Detector de apertura FUMK35000 .....	24
3.4.	Detector de movimiento FUBW35000 .....	26
3.5.	Detector de humo y calor FURM35000 .....	27
3.6.	Sirena FUSG35000 .....	28
3.7.	Control remoto FUBE35000 .....	29
4.	Manejo .....	30
4.1.	Barra de navegación y pie de página .....	31
4.2.	Resumen .....	33
4.3.	Teclas de acceso rápido .....	35
4.4.	Salas .....	36
4.5.	Cámaras .....	38
4.6.	Contactos .....	40
4.7.	Incidencias .....	41
4.8.	Vista de alarma .....	43
5.	avanzada .....	44
5.1.	Resumen de la configuración .....	45
5.2.	Componentes .....	46
5.3.	Teclas de acceso rápido .....	55
5.4.	Escenarios .....	56
5.5.	Programaciones .....	57
5.6.	Ajustes avanzados .....	58
6.	Datos técnicos .....	63

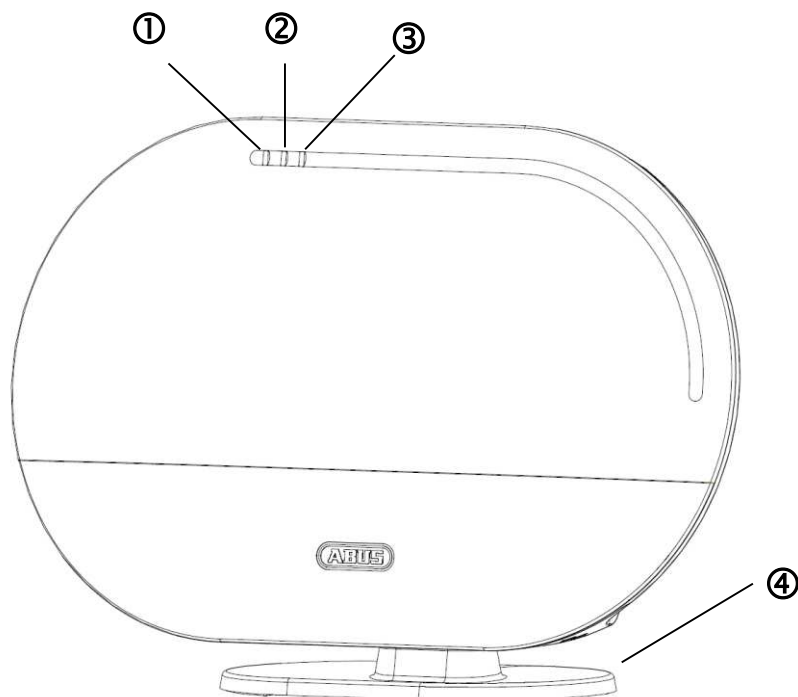


## 1. Descripción del dispositivo

En este resumen se describen el Smartvest y todos los componentes correspondientes.

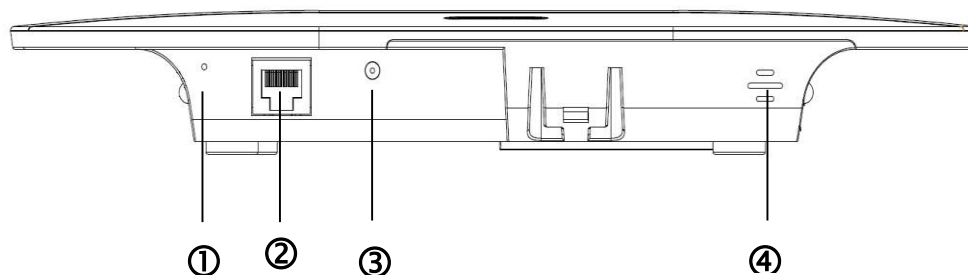
### 1.1. Smartvest FUAA35000

#### Parte delantera



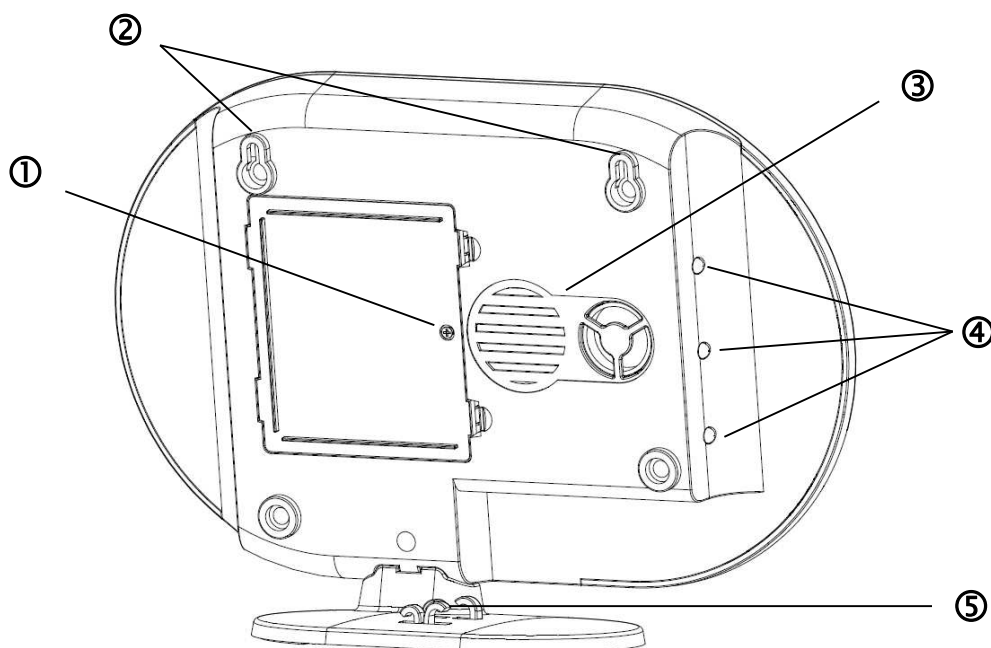
①	LED de alimentación	Verde	Encendido	El sistema recibe tensión	
			Apagado	Sin tensión de alimentación	
②	LED de estado		Apagado	El sistema está "desactivado"	
			Amarillo	Encendido	El sistema está "desactivado" y se ha producido un fallo (por ejemplo, pila descargada o el detector de apertura está "abierto")
			Azul	Encendido	El sistema está "activado"
			Rojo	Encendido	El sistema está "activado" y en estado de alarma (alarma normal, alarma de sabotaje o alarma de pánico)
③	LED de red	Verde	Encendido	Conexión a la red e Internet	
			Apagado	Conexión a la red sin Internet	
		Rojo	Intermitente	No hay conexión a la red	
④	Pie opcional. Extraíble para el montaje en pared.				

## Parte inferior



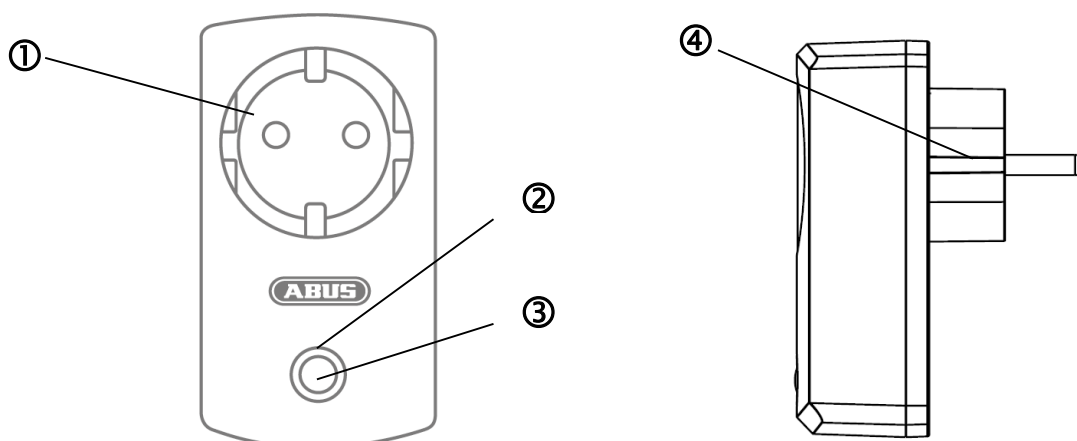
①	Botón Reset	<p>Restablecimiento de las contraseñas a los ajustes de fábrica (123456) y a los ajustes de red a DHCP:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el botón Reset con el sistema en funcionamiento mediante un clip durante &gt; 10 segundos. El LED de alimentación se apaga y se oye un sonido continuo. El sistema se reinicia.</li> </ul> <p>Restablecimiento del sistema a los ajustes de fábrica, es decir, se restablecen todos los ajustes y se elimina el emparejamiento de los componentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse el botón Reset con la tensión desconectada de la central y manténgalo pulsado &gt; 10 segundos mientras abastece de tensión a la central. El LED de alimentación se apaga y se oye un sonido continuo. El sistema se reinicia.</li> </ul>
②	Conexión RJ45	Conexión integrada a red de 10/100 Mbit
③	Fuente de alimentación	5V CC / 1,5 A. El dispositivo arranca automáticamente en presencia de tensión de red
④	Higrómetro	Higrómetro integrado para la medición de la temperatura y la humedad del aire

## Parte trasera



①	Compartimiento de pilas	6 pilas AA (1,5 V) para alimentación de emergencia (aprox. 5 h de duración de las pilas)		
		<b>Cambio de pilas</b> Presionar los ganchos para abrir la cubierta del compartimiento de las pilas. Retire las 6 pilas AA (1,5 V) descargadas de la cámara e introduzca 6 pilas AA (1,5 V) nuevas. Asegúrese de colocarlas en la dirección indicada en la base. Cierre a continuación el compartimiento de las pilas con la cubierta.		
②	Suspensión	Suspensión para el montaje en pared Distancia de perforación: 10 cm (plantilla de perforación incluida)		
③	Altavoces	Altavoces de Smartvest con un volumen máximo de 90 db.		
④	LED de fondo	Apagado	Apagado	El sistema está "desactivado"
		Amarillo	Encendido	El sistema está "desactivado" y se ha producido un fallo (por ejemplo, pila descargada o detector de apertura abierto)
		Azul	Encendido	El sistema está "activado"
		Rojo	Encendido	El sistema está "activado" y en estado de alarma (por ejemplo, detector de apertura abierto)
⑤	Tendido del cable	Tendido del cable para tensión de alimentación y cable de red.		

## 1.2. Enchufe inalámbrico FUHA35000



①	Enchufe schuko	Enchufe schuko tipo F (CEE 7/4). Apto para los siguientes países: Alemania, Austria, Suecia, Países Bajos		
②	LED de estado	Azul	Apagado	El enchufe inalámbrico está "activado", se transmite tensión.
			Encendido	Enchufe inalámbrico listo y desactivado, no se transmite tensión al consumidor.
		Naranja	Intermitente	El enchufe inalámbrico arranca
			Encendido	Modo de repetición iniciado. Enchufe inalámbrico listo y desactivado, no se transmite tensión al consumidor. Modo de repetición activado y conectado a un componente.
③	Tecla	Pulse la tecla una vez para activar o desactivar el enchufe inalámbrico.		
		Mantenga la tecla pulsada durante 5 segundos para activar el modo de repetición.		
④	Conector Schuko	Conector schuko tipo F (CEE 7/4). Apto para los siguientes países: Alemania, Austria, Suecia, Países Bajos		

### Modo de repetición

El enchufe inalámbrico puede servir, además de para activar un consumidor, como repetidor inalámbrico para otro componente. Para ello, siga los pasos que se indican a continuación:

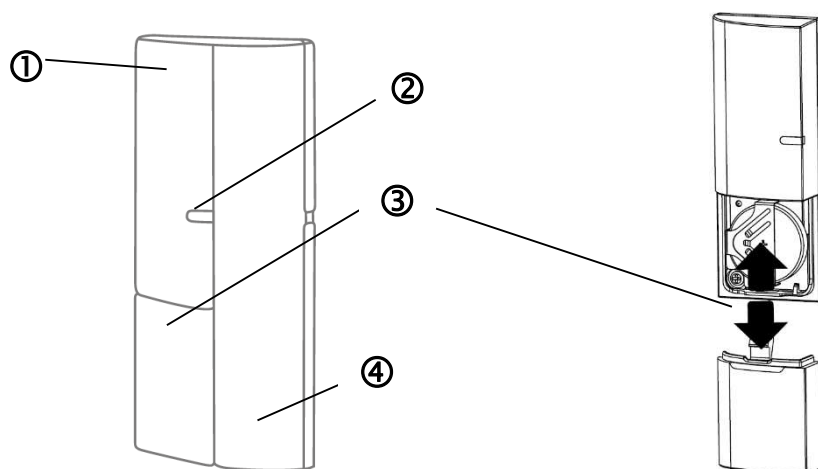
1. Mantenga la tecla pulsada durante 5 segundos para activar el modo de repetición. El LED de estado empieza a parpadear en naranja.
2. Realice el proceso manual de programación de un componente (véase capítulo 5 Configuración) con aquellos componentes que quiera conectar con el enchufe inalámbrico.
3. Una vez establecida la conexión, el LED de estado se ilumina en naranja.
4. Para volver a desactivar el modo de repetición, desconecte en primer lugar el enchufe. Pulse ahora la tecla y manténgala pulsada. Vuelva a conectar el enchufe. Espere hasta que el LED azul parpadee y suelte después la tecla. Si la desactivación se ha efectuado correctamente, el LED se ilumina en azul.



#### Nota

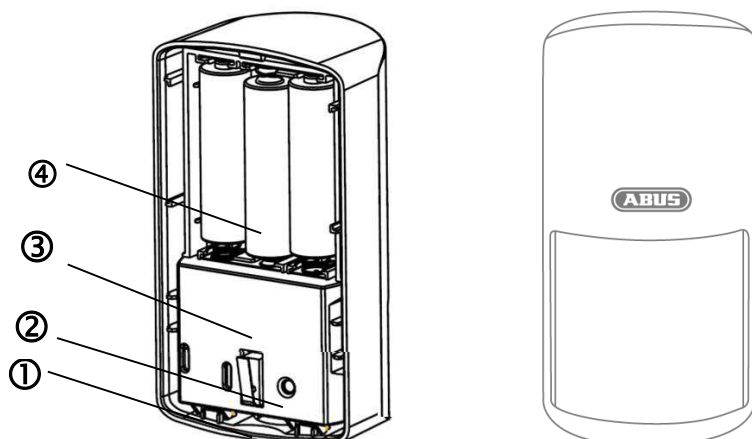
Sólo se puede conectar un componente a un enchufe inalámbrico.

### 1.3. Detector de apertura FUMK35000



①	Componente Emisor	Incluye componente inalámbrico Montaje en el marco de la ventana		
②	LED de señal	Azul	Intermitente	El detector de apertura se cierra El detector de apertura se abre
③	Compartimento de pilas	<p>1 pila de botón (CR2032) de 3 V para la alimentación de tensión (hasta 1 año de duración de la pila)</p> <p>La aplicación de Smartvest le avisa en caso de carga baja de la pila. Siga las instrucciones de la aplicación.</p> <p><b>Cambio de pilas</b> Deslice hacia abajo la cubierta del compartimento de pilas. Extraiga la pila de botón de 3 V descargada de la fijación prevista e introduzca una pila de botón de 3 V nueva. Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas con la cubierta.</p>		
④	Componente Imán	Incluye imán Montaje en la ventana		

#### 1.4. Detector de movimiento FUBW35000



①	Botón	Botón para retirar la parte trasera
②	Tecla de programación	Tecla para la programación manual del Smartvest Activación modo de prueba: pulsar 5 s Desactivación modo de prueba: pulsar 5 s
③	Contacto de sabotaje	Contacto de sabotaje para la activación de la alarma en caso de desmontaje indeseado
④	Compartimiento de pilas	3 pilas AA (1,5 V) para la tensión de alimentación (hasta 2 años de duración de las pilas)  La aplicación de Smartvest le avisa en caso de carga baja de la pila. Siga las instrucciones de la aplicación.  <b>Cambio de pilas</b> Presione el botón de la parte inferior del detector de movimiento y retire la parte trasera del mismo. Retire las 3 pilas AA (1,5 V) descargadas de la cámara e introduzca 3 pilas AA (1,5 V) nuevas. Asegúrese de colocarlas en la dirección indicada en la base. Vuelva a colocar el detector de movimiento en la parte trasera montada.



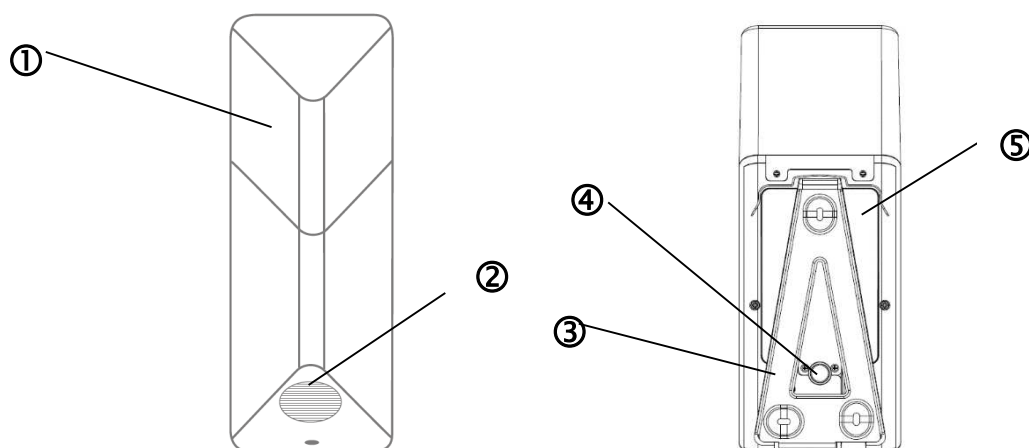
#### Nota

En el modo de prueba se desactiva el modo de ahorro de energía del detector de movimiento, por lo que se activará con cada movimiento que detecte. Utilícelo para comprobar que el detector cubra por completo la sala vigilada. Desactive el modo de prueba tras su uso ya que, de lo contrario, influirá considerablemente en la duración de la pila.

#### 1.5. Detector de humo y calor FURM35000

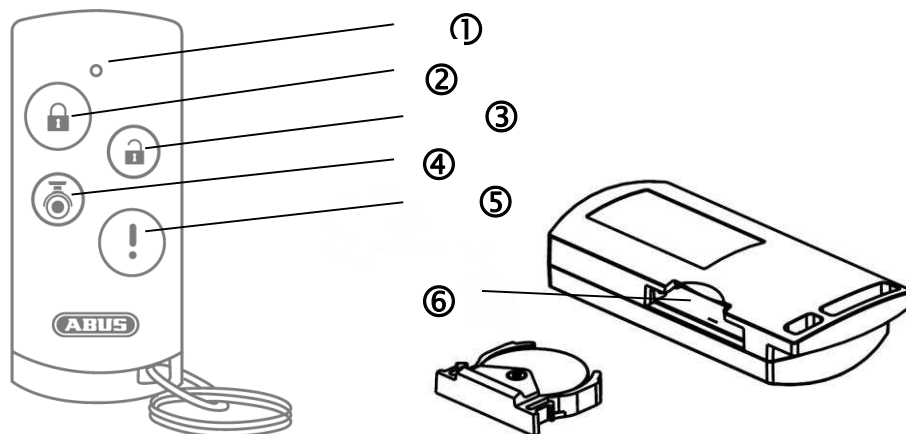
Para conocer la descripción, consulte las instrucciones del detector de humo y calor.

## 1.6. Sirena FUSG35000



①	Cámara LED	El LED parpadea (en función del ajuste) en caso de alarma y como notificación en caso de modificaciones de los ajustes de la sirena.
②	Altavoces	Altavoces de la sirena con un volumen máximo de 80 db o 100 db.
③	Tecla de programación	Tecla para la programación manual del Smartvest
④	Contacto de sabotaje	Contacto de sabotaje para la activación de la alarma en caso de desmontaje indeseado.
⑤	Compartimiento de pilas	<p>4 pilas C (1,5 V) para la tensión de alimentación (hasta 2 años de duración de las pilas)</p> <p><b>Cambio de pilas</b></p> <p>Afloje ambos tornillos de la cubierta. No es necesario retirar los tornillos del todo. Tire de la parte inferior de la cubierta hacia arriba y extraiga a continuación la cubierta.</p> <p>Para alcanzar mejor los tornillos, puede retirar brevemente las cubiertas de goma del contacto de sabotaje durante el cambio de pilas.</p> <p>Retire las 4 pilas C (1,5 V) descargadas de la cámara e introduzca 4 pilas C (1,5 V) nuevas. Asegúrese de que el muelle se encuentre siempre en el lado negativo(-) de la pila. Introduzca la parte superior de la cubierta en los orificios previstos y monte la cubierta en la parte inferior con ayuda de ambos tornillos.</p>

## 1.7. Control remoto FUBE35000



①	LED de señal	Azul	Intermitente	Respuesta al pulsar una tecla
②	Tecla de activación	Tecla para la activación del Smartvest Para activarla internamente, mantener pulsado durante 5 segundos		
③	Tecla de desactivación	Tecla para la desactivación del Smartvest		
④	Tecla de cámara	Tecla para iniciar las grabaciones de las cámaras conectadas		
⑤	Tecla de pánico	Tecla para activar la alarma de pánico (pulsar 3 segundos)		
⑥	Compartimiento de pilas	<p>1 pila de botón (CR2032) de 3V para la tensión de alimentación (hasta 2 años de duración de la pila)</p> <p>La aplicación de Smartvest le avisa en caso de carga baja de la pila. Siga las instrucciones de la aplicación.</p> <p><b>Cambio de pilas</b></p> <p>Deslice hacia afuera el compartimiento de las pilas del lado del control remoto. Extraiga la pila de botón de 3 V descargada de la fijación prevista e introduzca una pila de botón de 3 V nueva. Vuelva a deslizar el compartimiento de las pilas en el control remoto.</p>		



### Nota

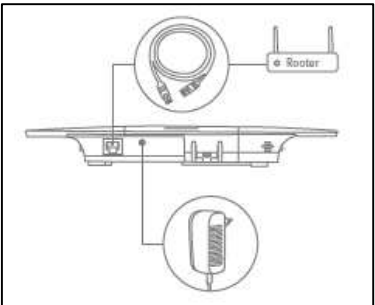

La reacción exacta que se desencadena al pulsar una tecla depende de los ajustes de la aplicación. Para la tecla de activación y desactivación, consulte la sección 5.6 Ajustes avanzados y para las teclas de la cámara y la tecla de pánico, la sección 5.3 Teclas de acceso rápido.

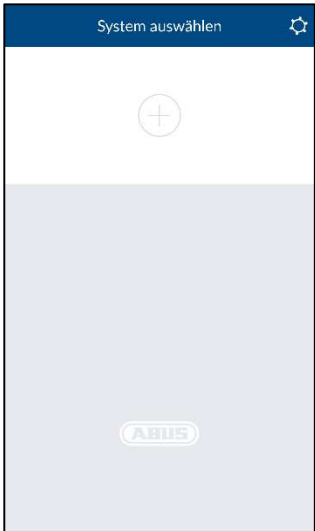







## 2. Puesta en funcionamiento

Antes de montar su Smartvest y su detector, siga los pasos que se indican a continuación para poner en funcionamiento su Smartvest y programar los componentes del Smartvest.

2.1. Instalación de la aplicación Smartvest					
	<p>Para el Smartvest, puede descargar en la Google Playstore y en la App Store de iOS una aplicación con el nombre "Smartvest". Esta aplicación puede utilizarse en smartphones y tablets, en adelante denominados terminales.</p> <p>Para la instalación, acceda a la Google Playstore o a la App Store de iOS y busque el término "Smartvest".</p> <p>Instale la aplicación de Smartvest.</p> <p> <b>Nota</b> Tenga en cuenta que la aplicación de Smartvest requiere, como mínimo, los siguientes sistemas operativos:</p> <table data-bbox="746 929 1005 996"> <tr> <td>Apple</td> <td>iOS 7</td> </tr> <tr> <td>Android</td> <td>4.0</td> </tr> </table>	Apple	iOS 7	Android	4.0
Apple	iOS 7				
Android	4.0				


2.2. Configuración del Smartvest	
	<p>Conecte en primer lugar el cable LAN incluido a la parte inferior del Smartvest y conecte este a su router.</p> <p>Finalmente, conecte la fuente de alimentación.</p> <p> <b>Nota</b> Asegúrese de que su router tenga activada la función DHCP ya que, de lo contrario, no podrá conectarlo al Smartvest.</p> <p>Comience la configuración del Smartvest a través de la app cuando el LED verde de alimentación se quede iluminado y la central haya emitido dos pitidos. Si se integra en una red local sin conexión a Internet, no se escuchará el pitido doble.</p>

	<p>Abra la aplicación de Smartvest y siga los pasos que se indican a continuación:</p> <p><b>Iniciar la configuración</b></p> <p>Pulse el signo más  para añadir un Smartvest. La aplicación busca automáticamente dispositivos en su red.</p>
	<p><b>Seleccionar</b></p> <p>Seleccione el Smartvest de la lista. Si quiere integrar el Smartvest desde otra red o no se encuentra el Smartvest, introduzca el IDD manualmente. En ese caso, todas las introducciones de datos posteriores deberán realizarse manualmente.</p>
	<p><b>Código de seguridad del dispositivo</b></p> <p>Por defecto viene configurado el código de seguridad del dispositivo "123456". Pulse en "Siguiente" durante la configuración inicial. Si ya se hubiera modificado el código de seguridad del dispositivo, introdúzcalo aquí.</p> <p> <b>Código de seguridad del dispositivo predeterminado: "123456"</b></p> <p>La primera vez que inicie sesión se le solicitará que modifique el código de seguridad del dispositivo.</p> <p> <b>Nota</b></p> <p>Puede modificar el código de seguridad del dispositivo en los ajustes. Si ya ha modificado el código de seguridad del dispositivo, puede introducirlo aquí manualmente antes de pulsar "Siguiente".</p>



### Asignación de nombre, sala y localidad

Asigne un nombre al Smartvest. Tiene asignado por defecto el nombre "Smartvest".

Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el Smartvest. Pulse la flecha  para regresar a la ventana anterior.

Para la visualización de la información meteorológica, pulse la fila "Localidad", busque la suya con ayuda de los nombres de localidades o del código postal y seleccione su ubicación entre los resultados.



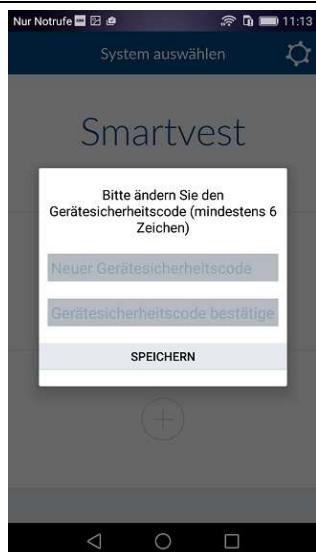
#### Nota

La localidad se utiliza únicamente para determinar los datos meteorológicos.

### Finalizar la configuración

Para finalizar la introducción de datos pulse "Guardar".

El Smartvest se encuentra ahora conectado a la aplicación.



### Cambiar el código de seguridad del dispositivo durante la primera puesta en funcionamiento

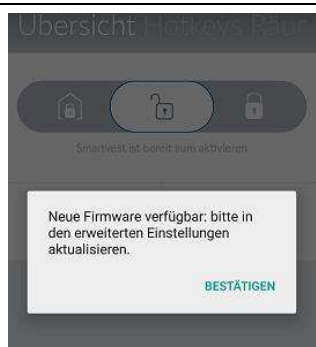
Durante la primera puesta en funcionamiento (o tras restablecer la central a los ajustes de fábrica) se le solicitará que modifique el código de seguridad del dispositivo. Este debe contener un mínimo de 6 y un máximo de 16 caracteres. Se admiten los siguientes caracteres:

- Letras (a – z / A – Z)
- Números (0 – 9)
- Caracteres especiales: + - \* / % = \_ ! ? @ # \$ & ( ) , . ; :



#### Nota

El código de seguridad del dispositivo modificado no puede ser 123456. Puede volver a modificar el código de seguridad del dispositivo en cualquier momento en ajustes (ajustes avanzados / ajustes de seguridad).

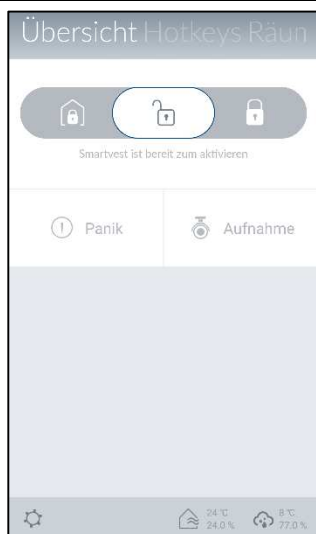


### Nuevo firmware disponible

Ejecute una actualización de firmware de la central Smartvest para poder hacer uso de todas las funciones de la aplicación de Smartvest.

Puede iniciar la actualización en los ajustes avanzados (capítulo 5.6).

## 2.3. Programación de los componentes



Abra la aplicación de Smartvest y conéctese al Smartvest.




### Nota

Los ajustes de sus componentes se encuentran en el capítulo 5.1 Componentes.

Siga los pasos que se indican a continuación:

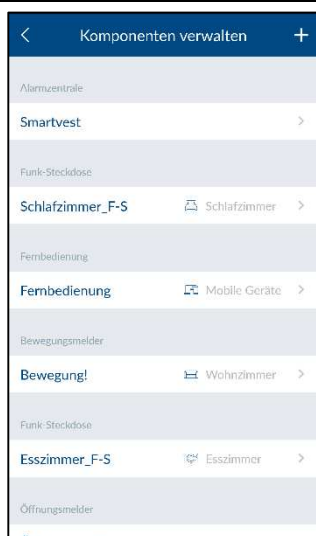


### Abrir los ajustes de Smartvest

Pulse el icono de ajuste que se encuentra en la parte inferior izquierda de la vista de manejo  para acceder a los ajustes del Smartvest. Introduzca la contraseña de ajuste (predeterminada: "123456") para abrir todas las opciones de ajuste.




**Contraseña predeterminada para ajustes: "123456"** Puede adaptarlo en "ajustes avanzados / ajustes de seguridad".



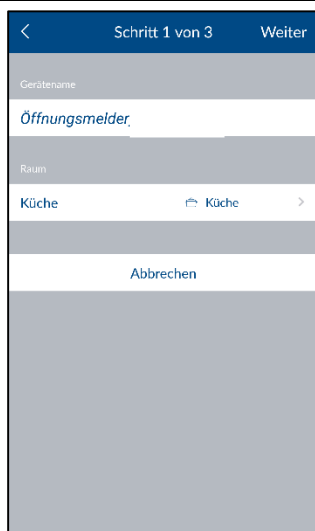
### Seleccionar componente

Seleccione "Componentes" en la parte superior de la lista.

Pulse el signo más de la parte superior derecha  para añadir un componente.

Seleccione el componente deseado de la lista.

Para abandonar la programación de un componente antes de tiempo, pulse "Cancelar" en cada una de las ventanas.




### Programar componentes

Establezca un nombre para el componente.



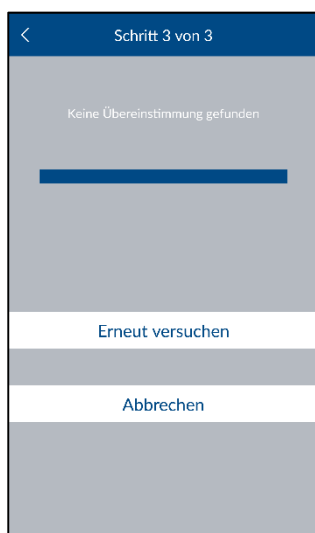
#### Nota

El nombre debe tener 15 caracteres como máximo. Si se teclean más caracteres, se eliminarán automáticamente al guardarlo.

Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el componente. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.

A continuación pulse "Siguiente".

Siga las instrucciones de la aplicación.



#### Atención

Si la programación automática no funciona tras las instrucciones proporcionadas, hay disponible un proceso de programación manual para cada componente. Encontrará esa opción en el capítulo 5.1 Componentes.

Los ajustes de sus componentes se encuentran también en el capítulo 5.1 Componentes.

Repita estos pasos para todos sus componentes.



#### Nota

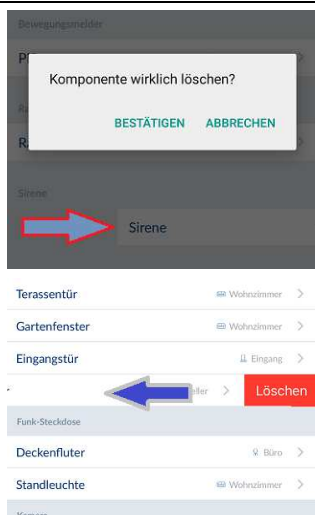
En términos generales, todos los componentes emiten la señal de programación una vez se alimentan con tensión.



#### Nota

Para la integración de las cámaras compatibles con el Smartvest, siga en primer lugar las instrucciones correspondientes de la cámara para la configuración de su red. En caso de que haya conectado la cámara por cable LAN a la misma red que la central Smartvest, también puede realizar la configuración en la aplicación Smartvest. La programación de la cámara se describe en el capítulo 5 Configuración.

Realice ahora el montaje de los componentes y del Smartvest descrito en el siguiente capítulo, Montaje.



### Eliminar componente

Abra la lista de componentes y...

#### Para Android:


... deslice el componente al margen derecho de la pantalla y confirme la eliminación

#### Para IOS:

... deslice el componente al margen izquierdo de la pantalla y pulse en borrar

## 2.4. Configuración general



Abra la aplicación de Smartvest y pulse el icono de ajuste  de la parte superior derecha para abrir los ajustes generales.

### Sistemas disponibles

Añada un nuevo Smartvest a la aplicación o seleccione su Smartvest para abrir los ajustes generales del Smartvest.

#### Detalles de Smartvest

Si se ha modificado o introducido erróneamente el código de seguridad del dispositivo, puede adaptarlo aquí para la conexión al Smartvest.







#### **Nota**

La modificación del código de seguridad del dispositivo se describe en el capítulo 5 Configuración.

Active el inicio de sesión automático para omitir la conexión manual al Smartvest. En el siguiente inicio de la aplicación, accederá directamente al resumen del Smartvest.

Pulse "Eliminar sistema de la aplicación" para eliminar el Smartvest.

	<h3>Seguridad de la aplicación</h3> <p>Pulse "Cambiar PIN de la aplicación" para elegir su propio PIN de la aplicación. En la primera instalación, el PIN de la aplicación predeterminado es "123456".</p> <p> <b>Atención</b></p> <p>Al activar el PIN de la aplicación, se le solicitará cada vez que inicie la aplicación en su dispositivo. Si ha olvidado su PIN de la aplicación, desinstale la aplicación de Smartvest e instálela de nuevo.</p> <p> <b>PIN de la aplicación predeterminado: "123456"</b></p> <p>Desactive el inicio de sesión automático para el PIN de la aplicación de forma que, cada vez que se inicie la aplicación, se solicite el PIN de la aplicación. Utilice esto para evitar accesos a la aplicación en caso de que otras personas utilicen su dispositivo.</p>
	<h3>Instrucciones</h3> <p>Aquí puede abrir las instrucciones de Smartvest en su teléfono móvil.</p>

### 3. Montaje

En este resumen se describe el montaje del Smartvest y de los componentes correspondientes.

Para el manejo y la configuración del Smartvest a través de la aplicación de Smartvest, consulte los capítulos 4 y 5.



#### Advertencia

Al utilizar las almohadillas adhesivas, procure que la base esté limpia y seca y sea resistente al desgaste.

Dada su composición, superficies tales como el papel pintado, poliestireno, o superficies recubiertas de silicona o teflón, no son apropiadas para el montaje.

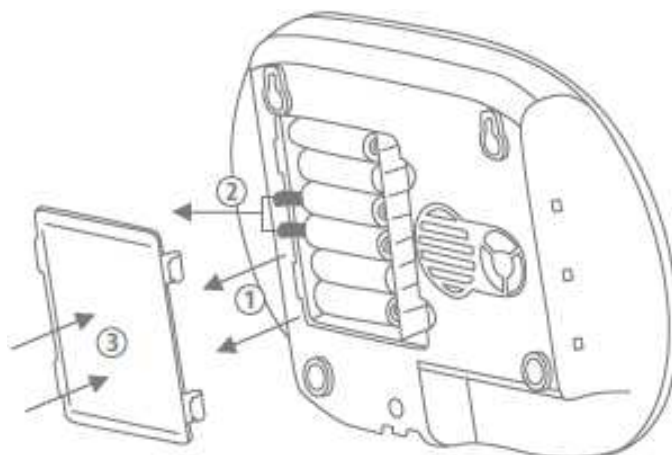
#### 3.1. Smartvest FUAA35000

El Smartvest es adecuado únicamente para el uso en interiores. Observe las indicaciones relativas al lugar de instalación y el entorno de funcionamiento de las indicaciones de seguridad.

#### Indicaciones generales de montaje

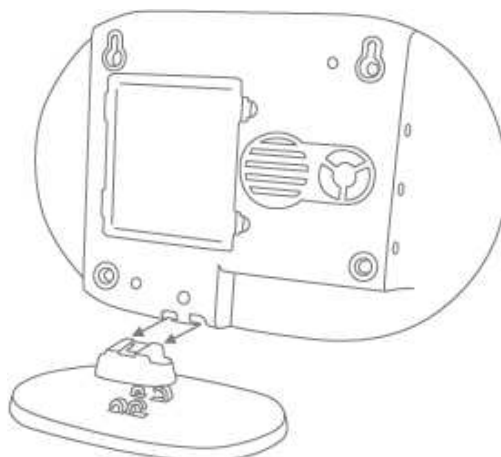
Antes del montaje, asegúrese de que su Smartvest tenga pilas para la alimentación de emergencia.

1. Para ello, abra la cubierta del compartimento de las pilas presionando ambos ganchos.
2. Extraiga las tiras de plástico.
3. A continuación, vuelva a cerrar la cubierta.



#### Montaje de pie

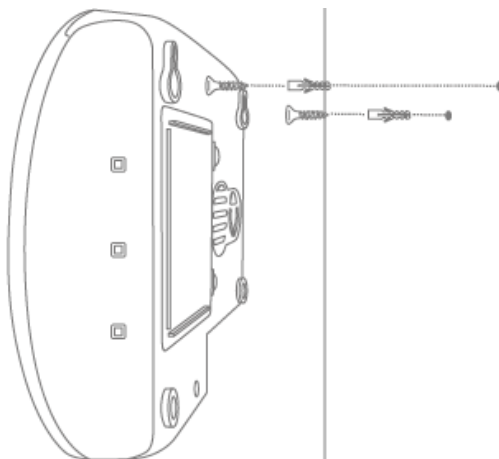
Apriete el Smartvest sobre la base y colóquelo en el lugar deseado. Los cables pueden introducirse en el tendido del cable de la base para tenderlos de forma ordenada.





## Montaje en pared

Pegue la plantilla de perforación del Smartvest en el lugar de instalación deseado. Utilice un nivel de burbuja para colocar la plantilla de perforación alineada. Realice los orificios de taladrado en los lugares indicados y coloque los tacos incluidos en el suministro. Enrosque ahora los tornillos incluidos en los tacos, de forma que las cabezas sobresalgan unos 6 mm. Cuelgue a continuación el Smartvest.



### 3.2. Enchufe inalámbrico FUHA35000

El enchufe inalámbrico es adecuado únicamente para el uso en interiores. Observe las indicaciones relativas al lugar de instalación y el entorno de funcionamiento de las indicaciones de seguridad.

No deben conectarse en ningún caso varios enchufes inalámbricos sucesivamente.

## Montaje

Conecte a la red el enchufe inalámbrico y conecte el consumidor deseado (por ejemplo, lámpara) al enchufe inalámbrico.

### 3.3. Detector de apertura FUMK35000

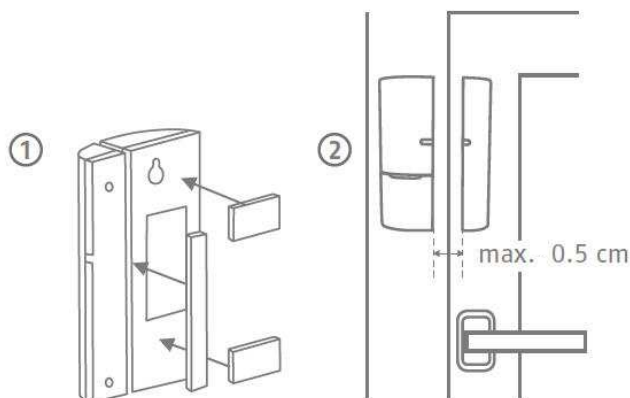
El detector de apertura es adecuado únicamente para el uso en interiores. Observe las indicaciones relativas al lugar de instalación y el entorno de funcionamiento de las indicaciones de seguridad.

## Indicaciones generales de montaje

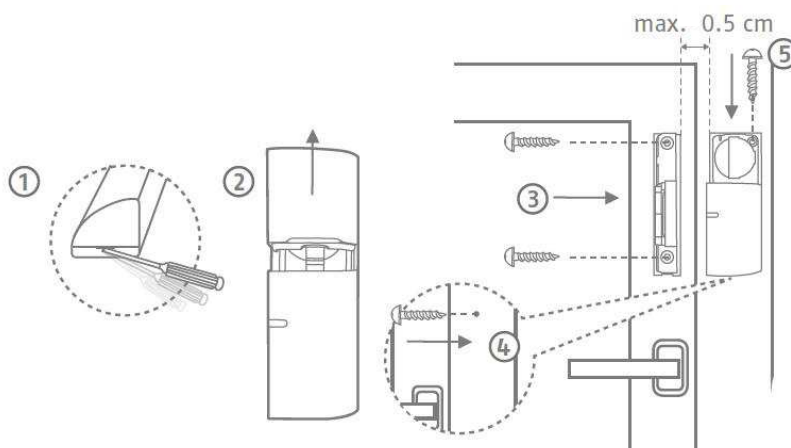
- Monte siempre el imán pequeño en la ventana o en la puerta y el emisor grande en el marco de la ventana o de la puerta
- Monte el detector de apertura de tal forma que los dos componentes estén separados el uno del otro 0,5 cm en horizontal y 1,5 cm en vertical.
- En caso de duda, pruebe si la diferencia de altura de su ventana o puerta es demasiado alta poniendo ambos componentes uno al lado del otro en la posición deseada de la ventana o de la puerta y colocando a continuación el emisor en el marco de la ventana o de la puerta. Si se ilumina el LED de señal azul, la diferencia de altura es demasiado grande.
- Para compensar la diferencia de altura, utilice las arandelas incluidas, que deben colocarse en la parte trasera de los componentes. Los tornillos incluidos no son adecuados para el montaje si se utilizan las arandelas. Utilice para ello sus propios tornillos o las almohadillas adhesivas incluidas (recomendado).
- Monte el detector de apertura siempre en el lado de la ventana o la puerta que se abre y no en el lado de las bisagras.
- Puede colocar el detector de apertura tanto en la parte superior como en el lateral de una ventana. Si monta el detector de apertura en la parte inferior de una ventana, el detector de apertura no se activará si la ventana se encuentra en posición abatida (no recomendado).

**Montaje con almohadillas adhesivas (recomendado)**

1. Pegue ambas almohadillas adhesivas pequeñas en el emisor grande del detector de apertura y la almohadilla adhesiva larga en el imán pequeño del detector de apertura.
2. Pegue el emisor grande en el marco de la ventana en la posición deseada de la ventana y el imán pequeño, en la ventana.

**Montaje con tornillos**

1. Abra el pequeño imán del detector de apertura con un destornillador plano fino.
2. Retire la cubierta del compartimento de las pilas del emisor grande del detector de apertura.
3. Atornille el pequeño imán en la posición deseada de la ventana con ayuda de 2 tornillos. Antes deben romperse los agujeros previstos con un destornillador o taladradora.
4. Coloque un tornillo para colgar el gancho del emisor en el marco de la ventana.
5. Cuelgue el emisor y fíjelo con el último tornillo al marco de la ventana.



### 3.4. Detector de movimiento FUBW35000

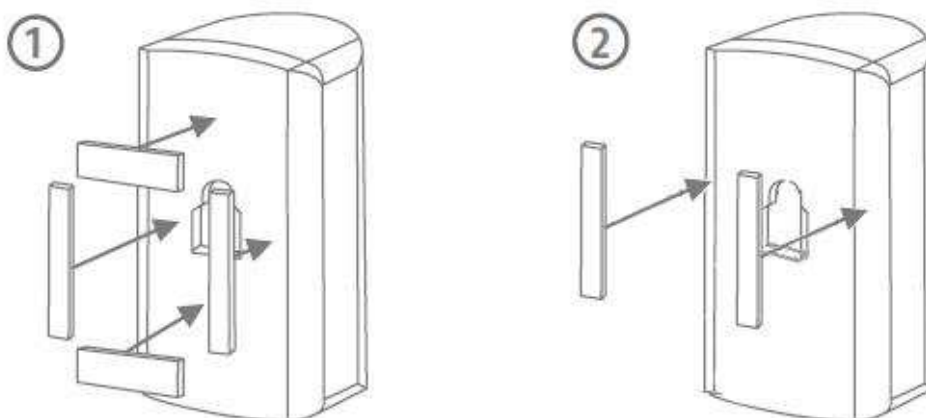
El detector de movimiento es adecuado únicamente para el uso en interiores. Observe las indicaciones relativas al lugar de instalación y el entorno de funcionamiento de las indicaciones de seguridad.

#### Indicaciones generales de montaje

- Montar el detector de movimiento entre 2 y 2,5 m sobre el suelo para un alcance de 12 m.
- Montar el detector plano sobre la pared o en una esquina (recomendado).
- No montar el detector de movimiento frente a fuentes de calor o ventanas, sobre un radiador, cerca de grandes estructuras metálicas, cables de red o conductos de gas, aparatos electrónicos o inalámbricos, o a menos de 30 mm del techo.
- El área de detección del detector está dirigida hacia abajo. No incline, por tanto, el detector excesivamente hacia abajo pues podría minimizarse el alcance. Se recomienda una posición horizontal y erguida.

#### Montaje por adhesivo

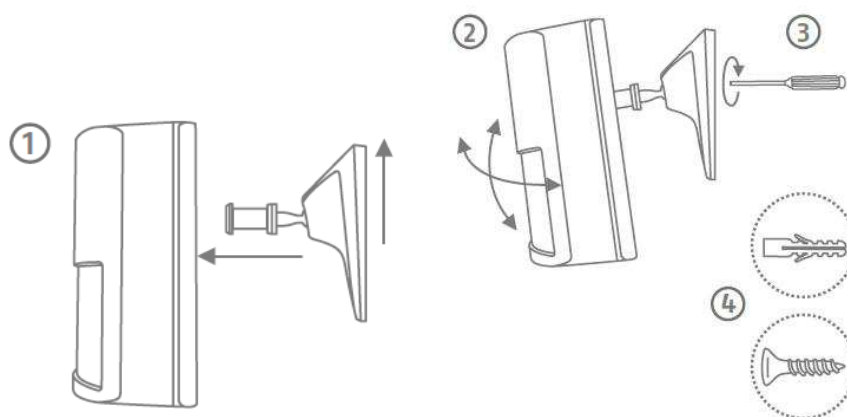
1. Para el montaje en la pared, pegue las almohadillas adhesivas incluidas en la parte trasera del detector de movimiento.
2. Para el montaje en esquina, pegue las almohadillas adhesivas incluidas en los chaflanes (superficies biseladas) del detector de movimiento.
3. Monte el detector de movimiento sobre una superficie plana en el lugar de instalación elegido.



### Montaje por taladrado con soporte

1. Presione la fijación en el detector de movimiento.
2. Coloque el detector de movimiento en el lugar de instalación elegido y ajuste los ángulos deseados.
3. Fije la posición enroscando el tornillo en la parte trasera del soporte.
4. Pegue la plantilla de perforación del detector de movimiento en el lugar de instalación deseado. Utilice un nivel de burbuja para colocar la plantilla de perforación alineada. Realice los orificios de taladrado en los lugares indicados y coloque los tacos incluidos en el suministro.

Extraiga el soporte apretando y móntelo con los tornillos incluidos. Para terminar, vuelva a colocar el detector de movimiento en el soporte.



### Montaje por taladrado sin soporte

1. Presione el botón de la parte inferior del detector de movimiento y retire la parte trasera del detector de movimiento.
2. Utilice los orificios previstos de la cara interior de la parte trasera como plantilla de taladrado para el montaje en la pared o en esquina.
3. Haga los taladros e inserte los tacos adjuntos. Fije a continuación la parte trasera del detector de movimiento a la pared o la esquina atornillándola con los tornillos incluidos.
4. Vuelva a apretar el detector de movimiento en la placa base montada del detector de movimiento.

### 3.5. Detector de humo y calor FURM35000

El detector de humo y calor es adecuado únicamente para el uso en interiores. Observe las indicaciones relativas al lugar de instalación y el entorno de funcionamiento de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones del detector de humo y calor.

### Montaje

Para conocer el montaje, consulte las instrucciones del detector de humo y calor.

### 3.6. Sirena FUSG35000

La sirena es adecuada para el uso en exteriores e interiores. Observe las indicaciones relativas al lugar de instalación y el entorno de funcionamiento de las indicaciones de seguridad.

#### Indicaciones generales de montaje



##### Advertencia

Al montar la sirena, esta puede activarse debido al contacto de sabotaje. Para este caso, la sirena viene ajustada por defecto en "**LED**". Si ya ha configurado la sirena en "**Sirena**" o "**LED y sirena**", restablézcala a "**LED**" antes del montaje. Una activación repentina de la advertencia acústica de la sirena en un montaje a gran altura puede provocar accidentes graves o lesiones corporales.

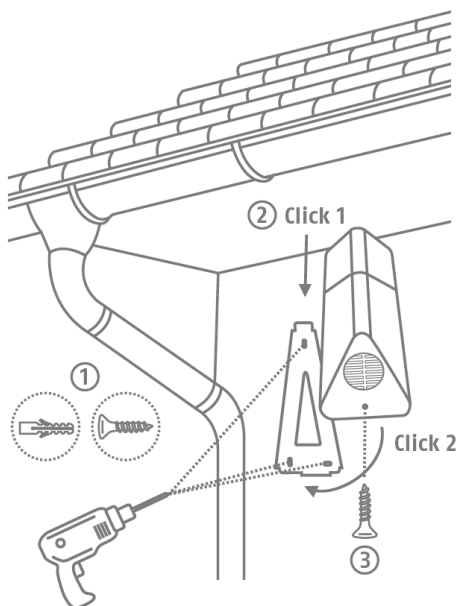
Alternativamente, puede activar el modo de mantenimiento para evitar falsas alarmas. (Véase capítulo 5 Configuración)

Al realizar una prueba de la advertencia acústica de la sirena, mantenga una distancia mínima de 3 m para evitar daños corporales (por ejemplo en el oído).

- La sirena es adecuada únicamente para su uso en zonas exteriores protegidas. (IP44)
- Asegúrese de colocar la sirena fuera del alcance de la mano (a 3 m como mínimo de la altura de montaje).
- Elija el lugar de instalación de forma que la sirena sea visible y audible incluso a grandes distancias.
- La sirena se activa al pulsar por primera vez el contacto de sabotaje. Si el contacto de sabotaje se dispara a continuación, se disparará la alarma de sabotaje.

#### Montaje por taladrado

1. Pegue la plantilla de perforación del detector de movimiento en el lugar de instalación deseado. Utilice un nivel de burbuja para colocar la plantilla de perforación alineada. Realice los orificios de taladrado en los lugares indicados y coloque los tacos incluidos en el suministro. Saque de nuevo las plantillas de perforación.  
Fije el soporte en forma de A a la pared con ayuda de los tornillos.
2. Conecte la fuente de alimentación incluida a la sirena, enganche la sirena por la parte superior del soporte (clic 1) y apriétela contra la pared (clic 2).
3. Apriete ahora el tornillo pequeño de la parte superior del soporte.



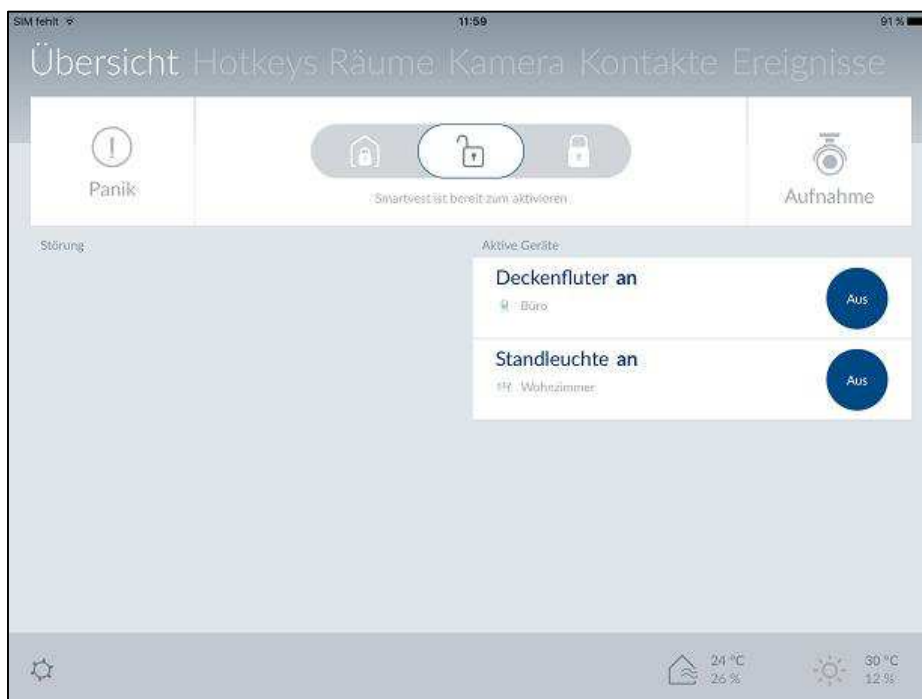
### **3.7. Control remoto FUBE35000**

El control remoto es adecuado únicamente para el uso en interiores. Observe las indicaciones sobre el entorno de funcionamiento en las indicaciones de seguridad.

#### **Montaje**

Utilice el llavero para fijar el control remoto a su manajo de llaves o similar.

## 4. Manejo



La aplicación de Smartvest está dividida en dos menús básicos, el de manejo y el de configuración.

En este capítulo se demuestra cómo se maneja el Smartvest a través de la aplicación de Smartvest. Para la configuración de su Smartvest, consulte el capítulo 5.

Dispone de las siguientes funciones de manejo:

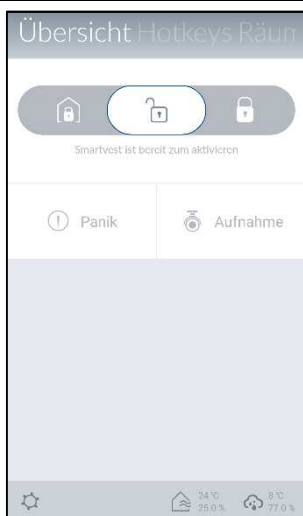
- Resumen de la información y funciones más importantes
  - Activar/activar internamente/desactivar el Smartvest
  - Dispositivos activos
  - Fallos
- Resumen y activación de las teclas de acceso rápido
- Resumen de sus salas y del estado del detector de salas
- Resumen y visualización en directo de sus cámaras
- Resumen y llamadas a sus contactos
- Resumen de las incidencias ocurridas



### Nota

Según el sistema operativo y el terminal utilizados, la representación real puede variar ligeramente de las capturas de pantalla incluidas en estas instrucciones. El resumen de los menús se reproduce en estas instrucciones con la ayuda de capturas de pantalla de una tablet, mientras que las descripciones de los puntos del menú individuales se representan con la ayuda de capturas de pantalla de un smartphone. Sin embargo, las denominaciones de los puntos del menú y del manejo del menú son idénticas en todos los dispositivos.

## 4.1. Barra de navegación y pie de página



Abra la aplicación de Smartvest y conéctese al Smartvest.

### Barra de navegación

#### Vista

En la barra de navegación superior se representan los puntos del menú individuales. El menú en el que se encuentre se resaltará en color.

#### Cambio de menú

Puede navegar entre los menús individuales mediante la acción llamada "Deslizar" (arrastrar el dedo por la pantalla de derecha a izquierda o de izquierda a derecha). Alternativamente, también puede acceder a los menús individuales pulsando sobre la barra de menú del menú deseado.

#### Código de colores

El estado en el que se encuentre el Smartvest estará representado mediante distintos colores en la barra de navegación.

Gris	El sistema está "desactivado"
Amarillo	El sistema está "desactivado" y se ha producido un fallo (por ejemplo, pila descargada)
Azul	El sistema está "activado"
Rojo	El sistema está "activado" y en estado de alarma (por ejemplo, detector de apertura abierto, pánico o sabotaje)

### Pie de página

#### Ajustes

En la esquina inferior izquierda del pie de página inferior se encuentra el icono de ajuste . Haga clic en él para acceder a los ajustes de Smartvest.

#### Visualización de la temperatura, la humedad del aire y el clima

En la parte inferior derecha se muestra la información sobre la temperatura, la humedad del aire y el clima.



Visualización de la temperatura y la humedad del aire interiores medidas por el higrómetro del Smartvest.

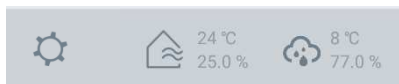


Visualización del clima del lugar indicado en los ajustes del Smartvest.



#### Nota

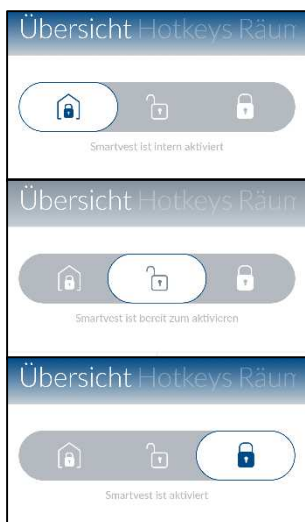
Los valores del higrómetro para interiores necesitan, tras el inicio de la central, 30 minutos aprox. para estabilizarse







## 4.2. Resumen



### Indicador de estado

En el indicador de estado se muestran tres símbolos distintos para los estados correspondientes del Smartvest. El estado actual se marca de un color y el texto correspondiente se muestra debajo. Puede modificar el estado arrastrando a izquierda o derecha o, alternativamente, haciendo clic en el estado deseado.



Smartvest activado de manera interna

La activación interior está preprogramada de fábrica como protección perimetral. Esto implica que, si bien los detectores de apertura activan la alarma, los detectores de movimiento no, de modo que puede moverse libremente por (el interior de) la casa sin que se active la alarma. Si alguien intentase acceder a la propiedad desde el exterior, el detector de apertura activaría la alarma. Utilización recomendada: Ajuste el modo de activación interior de Smartvest antes de irse a dormir.



Smartvest está desactivado (listo para activar)

En este estado, el sistema de alarma no está activado. Los mensajes de la mayoría de los sensores no activarán ninguna alarma. La única excepción la constituyen los detectores de humo, que por su seguridad activan siempre una alarma, independientemente del estado de activación del sistema. Por lo demás, se activa también la alarma cuando uno de los componentes emite un mensaje de intento de sabotaje. Utilización recomendada: Ajuste el modo desactivado de Smartvest cuando llegue a casa.



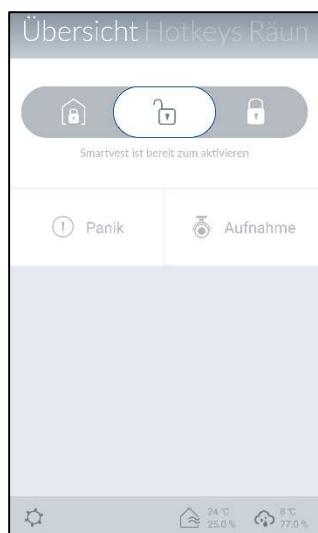
Smartvest activado

La activación está preprogramada de fábrica como protección total. Esto implica que todos los sensores activan la alarma. Utilización recomendada: Ajuste el modo activado de Smartvest cuando se marche de casa y no quede nadie en ella.



### Nota

Al programar componentes, se configurarán automáticamente los valores estándar de los estados en los que estos se activan. Si se desea modificar los ajustes de los estados correspondientes, dichos ajustes se encuentran en el punto 5.5 Ajustes avanzados / Configuración de estado.



### Teclas de acceso rápido

Bajo el indicador de estado se encuentran dos teclas de acceso rápido preconfiguradas, Pánico y Cámara, que pueden activarse en este resumen mediante un clic. Ambas teclas de acceso rápido se encuentran también en el control remoto FUBE35000 y pueden activarse con el mismo.



Predeterminado:

se activan todos los actuadores (por ejemplo, sirena) y todas las cámaras graban



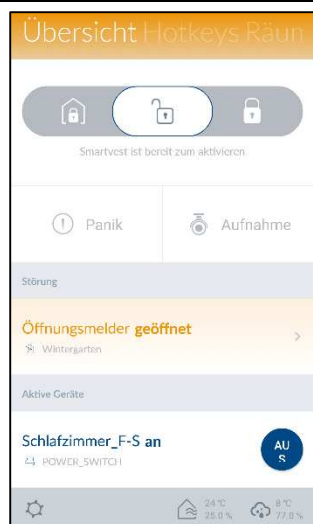
Predeterminado:

todas las cámaras graban.



#### Nota

Al programar componentes, se establecerán automáticamente los valores estándar de las teclas de acceso rápido preconfiguradas. Si se desea modificar los ajustes de las teclas de acceso rápido correspondientes, dichos ajustes se encuentran en el punto 5.3 Teclas de acceso rápido.



### Fallo

Si hay fallos (por ejemplo, pila descargada), estos se mostrarán bajo las teclas de acceso rápido. Si se eliminan los fallos, estos desaparecen del resumen.

Puede consultar de nuevo los mensajes de avería en el resumen de incidencias (4.7).



### Dispositivos activos

Los componentes que se encuentren en estado activo (por ejemplo, enchufe inalámbrico en "Activado") se mostrarán en una lista. Si se desactivan los componentes, estos desaparecen del resumen.

De esta forma, siempre tiene a la vista todos los posibles consumidores.

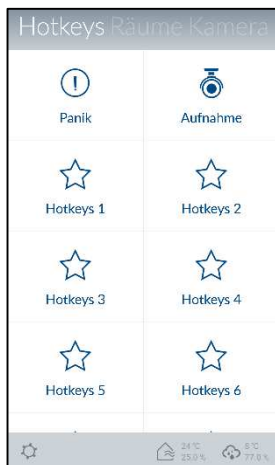
### 4.3. Teclas de acceso rápido

#### Ejemplos de aplicación

Las teclas de acceso rápido sirven para la activación sencilla de diversos componentes mediante un clic.

Si el posible ladrón es descubierto antes del intento de robo delante de su casa, usted puede, por ejemplo, configurar una tecla de acceso rápido (pánico) para la activación de la sirena e identificar al ladrón antes del intento de robo haciendo clic en la tecla de acceso rápido con la sirena.

Alternativamente, puede, por ejemplo, crear una tecla de acceso rápido personalizada para la activación de uno o varios enchufes inalámbricos y activar o desactivar la iluminación de la casa haciendo clic en la tecla de acceso rápido.



#### Resumen de teclas de acceso rápido

En el resumen de las teclas de acceso rápido pueden mostrarse hasta 11 teclas de acceso rápido. En la primera instalación hay 2 teclas de acceso rápido preconfiguradas: Pánico y Cámara. En los ajustes (véase capítulo 5.3 Teclas de acceso rápido), puede añadir 9 teclas de acceso rápido más al resumen o editar las teclas de acceso rápido ya existentes.

Pulse la tecla de acceso rápido deseada para activarla.



#### Teclas de acceso rápido preconfiguradas

En el resumen de teclas de acceso rápido hay dos teclas de acceso rápido preconfiguradas: Pánico y Cámara. Ambas teclas de acceso rápido se encuentran también en el control remoto FUBE35000 y pueden activarse con el mismo.



Predeterminado:

se activan todos los actuadores (por ejemplo, sirena) y todas las cámaras graban



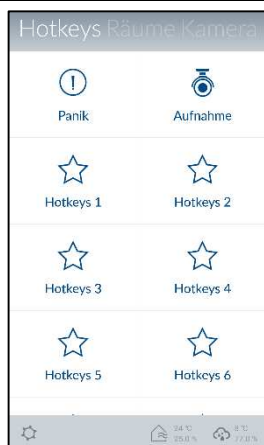
Predeterminado:

todas las cámaras graban.



#### Nota

Al programar componentes, se establecerán automáticamente los valores estándar de las teclas de acceso rápido preconfiguradas. Si desea modificar los ajustes de los componentes para las teclas de acceso rápido correspondientes, dichos ajustes se encuentran en el punto 5.3 Teclas de acceso rápido.

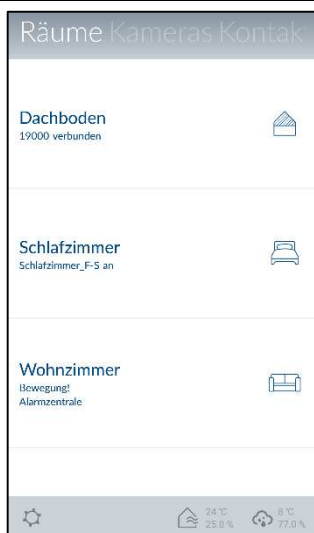


### Teclas de acceso rápido configurables

Puede configurar hasta 9 teclas de acceso rápido en los ajustes (véase capítulo 5.3 Teclas de acceso rápido). Estas aparecerán en el resumen de teclas de acceso rápido una vez creadas y pueden ejecutarse mediante un clic.

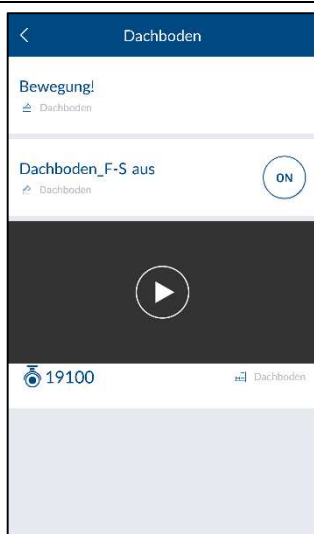
 Tecla de acceso rápido configurada

## 4.4. Salas





### Resumen de salas

En el resumen de salas se encuentran todas las salas a las cuales se ha añadido al menos un componente. Bajo el nombre de la sala se indican como máximo 2 componentes.



### Detalles de salas

Pulse la sala deseada para abrir el resumen de sala individual. Se ejecutarán todos los componentes que se hayan añadido a esta sala. Abandone el resumen de sala individual haciendo clic en la flecha  de la parte superior izquierda.

	<p><b>Código de colores</b></p> <p>Si hay un fallo en algún componente individual, la sala correspondiente del resumen de salas y los componentes se marcarán en amarillo.</p>
---	--

## 4.5. Cámaras



### Vista general de cámaras

En la vista general de cámaras pueden mostrarse hasta 4 cámaras. En los ajustes (véase capítulo 5.5 Ajustes avanzados), puede añadir 4 cámaras al resumen de cámaras o editar los ajustes de las cámaras ya existentes.

Al pulsar en la cámara correspondiente, se accede a la visualización en directo con las diversas funciones de la cámara.



### TVAC19000

#### Visualización en directo

Controle la cámara deslizando el dedo por la visualización en directo hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo.

Haga zoom en la imagen de la cámara deslizando dos dedos y separándolos.

#### Acciones



##### Push to Talk

Deje pulsado el botón para hablar a través del altavoz de la cámara con personas in situ.



##### Activar micrófono

Pulse el botón para escuchar el audio de la cámara grabado.



##### Posiciones predefinidas

Pulse el botón para guardar o activar las posiciones ajustadas anteriormente (1, 2, 3 predefinidos).



##### Captura

Pulse el botón para guardar una captura en su dispositivo.



##### Grabación

Pulse el botón para iniciar una grabación de 1 minuto.



##### Nota:

Solo es posible realizar grabaciones si hay una tarjeta SD en la cámara. De lo contrario no se visualiza el botón "Rec".



### TVAC19100

#### Visualización en directo

Haga zoom en la imagen de la cámara deslizando dos dedos y separándolos.

#### Acciones



Activar micrófono

Pulse el botón para escuchar el audio de la cámara grabado.



Captura

Pulse el botón para guardar una captura en su dispositivo.

Grabación



Pulse el botón para iniciar una grabación de 1 minuto.

#### **Nota:**



Solo es posible realizar grabaciones si hay una tarjeta SD en la cámara. De lo contrario no se visualiza el botón "Rec".



### TVAC16000

#### Visualización en directo

Haga zoom en la imagen de la cámara deslizando dos dedos y separándolos.

#### Cambio de cámara

Elija la cámara que desee (cámara 1 – 4)

#### Acciones



Captura

Pulse el botón para guardar una captura en su dispositivo.

Grabación



Pulse el botón para iniciar una grabación de 1 minuto.

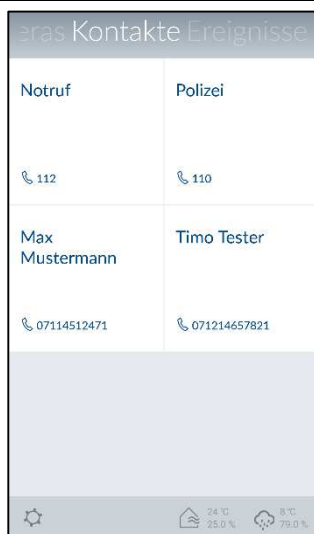
#### **Nota:**



Solo es posible realizar grabaciones si hay una tarjeta SD en el monitor TVAC16000. De lo contrario no se visualiza el botón "Rec".

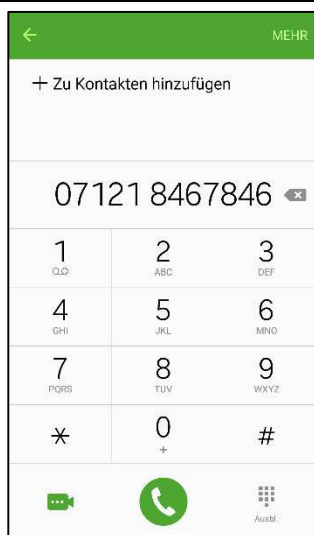


## 4.6. Contactos



### Resumen de contactos

En el resumen de contactos pueden mostrarse hasta 4 contactos. En la primera instalación hay 2 contactos preconfigurados: urgencias y policía. En los ajustes (véase capítulo 5.6 Contactos), puede añadir 2 contactos más al resumen de contactos o editar los contactos ya existentes.



### Llamar








Al hacer clic en el número del contacto, se abre automáticamente la vista del teléfono de su dispositivo con el número correspondiente del contacto ya marcado. Para iniciar la llamada, deberá pulsar la tecla específica de llamada de su terminal.



#### Atención

Utilizar los contactos preconfigurados: urgencias y policía únicamente en caso de emergencia.

## 4.7. Incidencias

	<p><b>Resumen de incidencias</b></p> <p>Al activar el resumen de incidencias se muestran los últimos 100 casos.</p> <p>Para ver antiguas incidencias, utilice la función de búsqueda. La central Smartvest guarda como máximo 1.000 registros.</p> <p> <b>Nota</b> Las incidencias de la cámara se cargan y actualizan directamente en el resumen de incidencias. Dependiendo de la conexión de red pueden transcurrir varios minutos hasta que se muestra un vídeo nuevo.</p> <p> <b>Nota</b> Las incidencias del detector de movimiento no aparecen en el resumen de incidencias. Utilice el modo de prueba para la prueba de funcionamiento. (Véase capítulo 1.4. Detector de movimiento)</p>
	<p><b>Código de colores</b></p> <p>Si los componentes han activado un estado de alarma, estos aparecerán marcados en rojo en el resumen de incidencias.</p> <p>Si los componentes no mandan ninguna señal al Smartvest o la pila está descargada, estos aparecerán marcados en amarillo en el resumen de incidencias.</p>
	<p><b>Exportar</b></p> <p>Pulse el icono de exportación  que se encuentra en la parte inferior para guardar el resumen de incidencias actual como archivo de texto en su dispositivo.</p>
	<p><b>Buscar</b></p> <p>Pulse el icono de búsqueda  que se encuentra en la parte inferior izquierda para buscar incidencias en un periodo de tiempo específico. Pulse "Buscar" para realizar la búsqueda o presione el icono de la flecha  para regresar al resumen de incidencias.</p>



### Actualización manual

Puede actualizar la lista de incidencias de manera manual con la función de swipe hacia abajo. Esta función es especialmente de ayuda al cargar las incidencias de la cámara.

## 4.8. Vista de alarma

The screenshot shows the alarm application interface. At the top, there is a red header with the word "Alarm". Below it, a section titled "Reihenfolge der Ereignisse" (Event Sequence) shows the date "2015-12-02" and a red banner for "System Panik" (System Panic) in the "Wohnzimmer" (Living Room) at "08:32". Below this is a section for "Aktion" (Action) with two buttons: "Panik" (Panic) and "Aufnahme" (Recording). There are three video thumbnails showing different camera views: "19000 Eingang" (Entrance), "19100 Dachboden" (Attic), and "16000 Abstellkammer" (Storage Room). Below the videos is a section for "Notfall Helfer" (Emergency Help) with two contacts: "Max Mustermann" (07121664875) and "Notruf" (112). At the bottom, there is a section for "Situation unter Kontrolle" (Situation under Control) with a button "ALARM QUITTIEREN" (Deactivate Alarm) and a note: "Sobald der Alarm quittiert ist, sind alle Sirenen deaktiviert und das System wird deaktiviert." (As soon as the alarm is deactivated, all sirens are deactivated and the system is deactivated.)

### Vista de alarma

Al activarse una alarma, se abrirá la vista de alarma cuando

- la aplicación de Smartvest ya esté abierta.
- la aplicación de Smartvest se abra tras la alarma.
- la aplicación de Smartvest se abra al hacer clic en una notificación push de alarma.

### Secuencia de incidencias

La secuencia de incidencias muestra qué incidencia ha activado la alarma (resaltada en rojo), a qué hora ha activado la alarma la incidencia y las incidencias que han tenido lugar tras la activación de la alarma. Se muestran hasta 5 incidencias.

### Acciones

En Acciones encontrará las teclas de acceso rápido preconfiguradas Pánico y Grabación.



Predeterminado:

se activan todos los actuadores (por ejemplo, sirena) y todas las cámaras graban



Predeterminado:

todas las cámaras graban.

### Vista general de cámaras

Al hacer clic en la cámara correspondiente, se accede a la visualización en directo con las diversas funciones de la cámara.

### Asistente de emergencia

Ahora se muestran los contactos que haya seleccionado como asistente de emergencia y puede llamarlos para pedir ayuda.

Al hacer clic en el número del contacto, se abre automáticamente la vista del teléfono de su dispositivo con el número correspondiente del contacto ya marcado.



### Atención

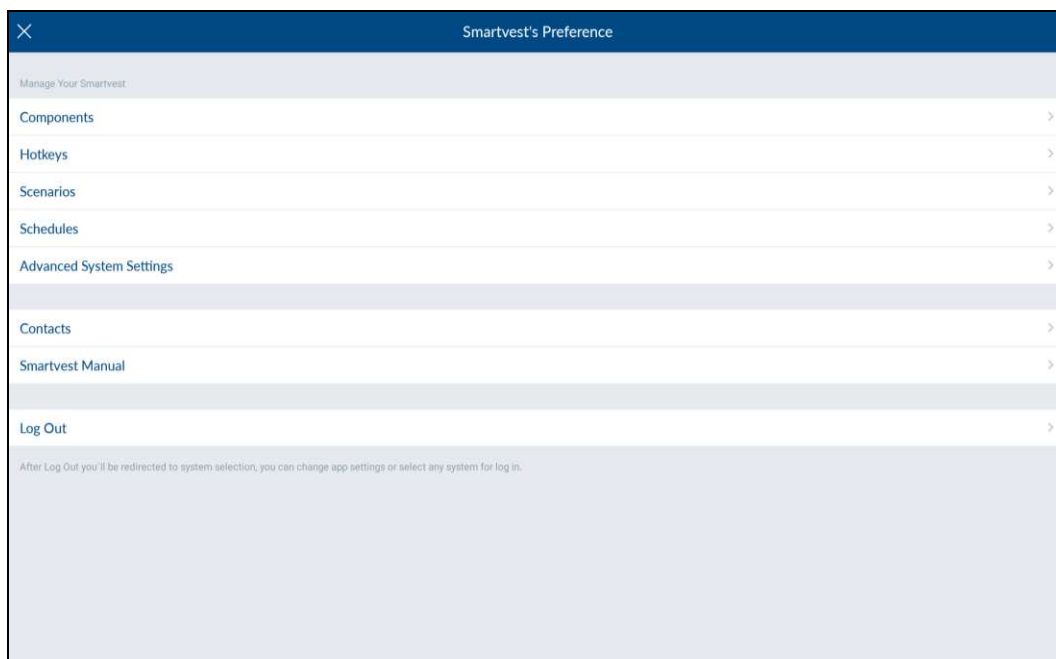
Utilizar los contactos preconfigurados: urgencias y policía únicamente en caso de emergencia.

### Situación bajo control

Haciendo clic en la tecla "Confirmar alarma" se desactivarán la alarma y su sistema.

También puede confirmar la alarma y desactivar su sistema pulsando la "Tecla de desactivación" de su control remoto.

## 5. avanzada



La aplicación de Smartvest está dividida en dos menús básicos, el de manejo y el de configuración.

En este capítulo se muestra cómo se configura el Smartvest a través de la aplicación de Smartvest. Para el manejo de su Smartvest, consulte el capítulo 4.

Puede realizar las siguientes acciones en la configuración:

- Ajustar y añadir sus componentes
- Ajustar sus teclas de acceso rápido
- Ajustar sus escenarios
- Ajustar sus programaciones
- Ajustar los parámetros de red y de seguridad
- Ajustar los modos Activación/Activación limitada/Desactivación
- Ajustar la hora y el firmware
- Ajustar los modos de prueba, mantenimiento y control remoto



### Nota

Según el sistema operativo y el terminal utilizados, la representación real puede variar ligeramente de las capturas de pantalla incluidas en estas instrucciones. El resumen de los menús se reproduce en estas instrucciones con la ayuda de capturas de pantalla de una tablet, mientras que las descripciones de los puntos del menú individuales se representan con la ayuda de capturas de pantalla de un smartphone. Sin embargo, las denominaciones de los puntos del menú y del manejo del menú son idénticas en todos los dispositivos.

## 5.1. Resumen de la configuración

### Resumen de la configuración

En el resumen de la configuración se muestran los ajustes de Smartvest, los contactos y las instrucciones.



#### Ajustes de Smartvest

Introduzca la contraseña para ajustes (predeterminada: "123456") para abrir todas las opciones de ajuste de Smartvest.

Los siguientes ajustes sólo se pueden modificar con la contraseña para ajustes:


- Componentes
- Teclas de acceso rápido
- Escenarios
- Programaciones
- Ajustes avanzados

Estos ajustes se describen con mayor detalle en los capítulos 5.2 a 5.6.

#### Contactos

Pulse "Contactos" para abrir la lista de contactos.

Los contactos mostrados deben crearse de manera individual para cada terminal, ya que se guardan directamente en la aplicación.

Pulse el contacto que desee modificar o el signo más  para añadir un nuevo contacto.

#### Nombre

Establezca el nombre del contacto.

#### Número

Establezca el número de teléfono del contacto

#### Asistente seleccionado

Actívelo para los contactos favoritos que quiera localizar en caso de alarma. Si usted ha activado al menos un contacto como asistente seleccionado, en el siguiente aviso de alarma Smartvest mostrará este contacto de inmediato como opción de llamada. Pueden activarse como asistentes seleccionados un máximo de 2 de los 4 contactos.

Los contactos nuevos o modificados se mostrarán en el resumen de contactos (véase capítulo 4.6 Contactos).

#### Instrucciones de Smartvest

Aquí puede abrir las instrucciones de Smartvest en su teléfono móvil.

#### Cerrar sesión


Pulse "Cerrar sesión" para finalizar la conexión con el Smartvest. A continuación accederá a la página de inicio.

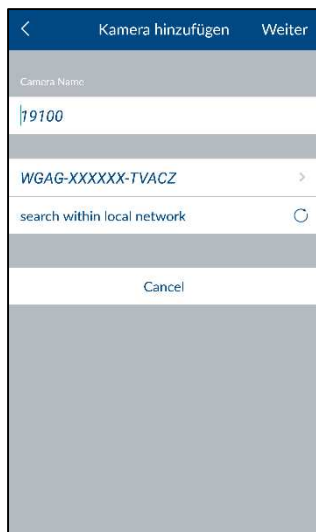
## 5.2. Componentes

### Resumen de los componentes

Pulse "Componentes" para acceder al resumen de componentes. En el resumen se muestran todos los componentes programados y las salas correspondientes.

### Programar componente

Pulse el signo más  para añadir un componente. Seleccione el componente correspondiente de la lista de componentes.




### Cámara



#### Nota


Siempre y cuando se haya conectado la cámara por cable LAN a la misma red que la central Smartvest, puede programar la cámara directamente con la aplicación Smartvest, configurarla y posteriormente cambiar a funcionamiento WLAN.

Para llevar a cabo la conexión WLAN directa, siga las instrucciones de puesta en funcionamiento de la cámara en su red doméstica.

- Establezca un nombre para el componente.
- Busque la cámara dentro de la red.
- Seleccione el IDD de la cámara entre los resultados. Alternativamente, introduzca el IDD de la cámara manualmente y pulse "Siguiente".
- Introduzca ahora el código de seguridad de la cámara.
- Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el componente. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.
- Pulse a continuación "Siguiente" para completar el proceso de programación.



### Enchufe inalámbrico

- Establezca un nombre para el componente.
- Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el componente. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.
- A continuación pulse “Siguiente”.
- Siga las instrucciones de la aplicación y complete el proceso.




#### Nota

Si el proceso de programación no se efectúa correctamente, repita los pasos nuevamente.



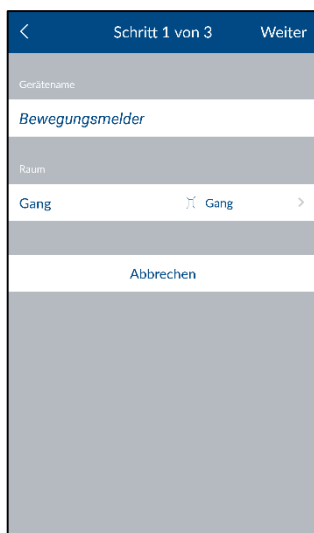
### Detector de apertura

- Establezca un nombre para el componente.
- Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el componente. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.
- A continuación pulse “Siguiente”.
- Siga las instrucciones de la aplicación.




#### Nota

Si el proceso de programación no se efectúa correctamente, pulse "Programar", abra el compartimento de las pilas del detector de apertura y vuelva a cerrarlo.



### Detector de movimiento


- Establezca un nombre para el componente.
- Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el componente. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.
- A continuación pulse “Siguiente”.
- Siga las instrucciones de la aplicación y complete el proceso.



**Nota**

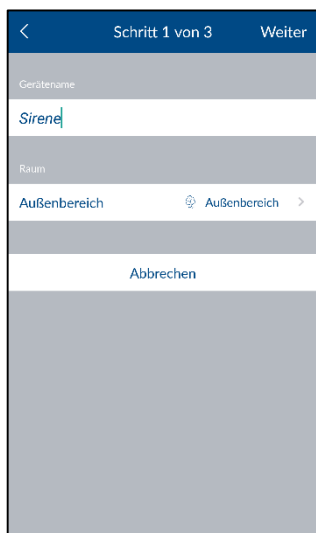
Si el proceso de programación no se efectúa correctamente, pulse "Programar", presione el botón de la parte inferior del detector de movimiento, retire el detector de movimiento de la parte trasera de la carcasa y pulse la tecla de programación.


**Detector de humo y calor**

- Establezca un nombre para el componente.
- Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el componente. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.
- A continuación pulse "Siguiente".
- Siga las instrucciones de la aplicación y complete el proceso.

**Nota**

Si el proceso de programación no se efectúa correctamente, pulse "Programar", afloje el detector de humo y calor de la base, retire las pilas y vuelva a colocarlas nuevamente.

**Sirena**


- Establezca un nombre para el componente.
- Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el componente. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.
- A continuación pulse "Siguiente".
- Siga las instrucciones de la aplicación y complete el proceso.

**Nota**

Si el proceso de programación no se efectúa correctamente, pulse "Programar" y después la tecla de programación de la parte trasera de la sirena.



### Control remoto

- Establezca un nombre para el componente.
- Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el componente. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.
- A continuación pulse "Siguiente".
- Siga las instrucciones de la aplicación y complete el proceso.

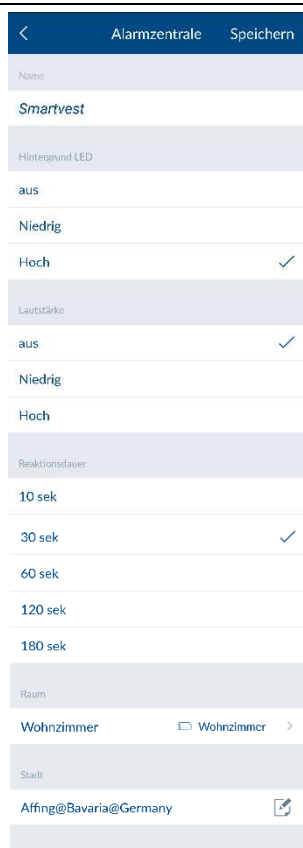


#### Nota

Si el proceso de programación no se efectúa correctamente, pulse "Programar" y después la tecla de acceso rápido de control remoto de la cámara durante 5 segundos.

## Ajustar componente

En el resumen de los componentes, seleccione el componente que desee ajustar.



### Central de alarma

#### Nombre

Establezca un nombre para el Smartvest.

#### LED de fondo

Ajuste la intensidad lumínica de los LED de fondo a "Desactivada", "Baja" o "Alta".

#### Volumen

Ajuste el volumen de la central de alarma en caso de alarmas u otras incidencias a "Desactivado", "Bajo" o "Alto".

#### Apagado


Bajo: 70 dB

Alto: 90 dB

#### Tiempo de reacción





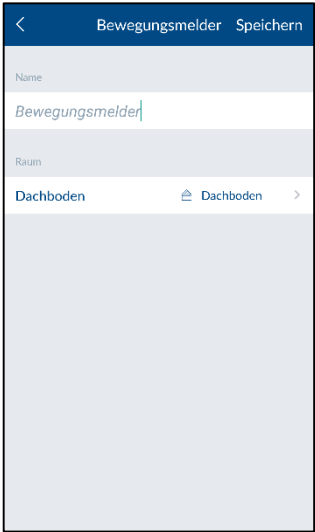

Ajuste aquí la duración de aviso de alarma de la central de alarma en caso de alarma.

#### Sala

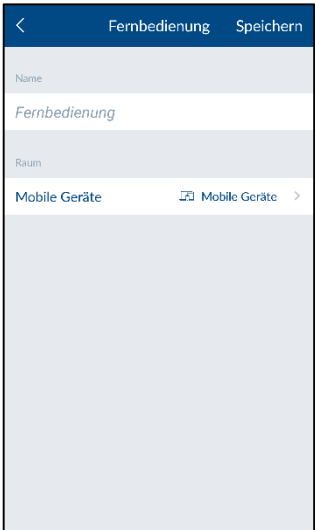

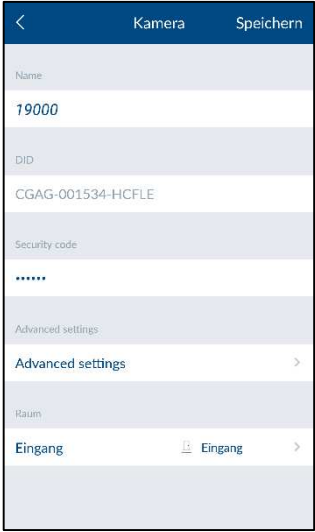

Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el Smartvest. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.

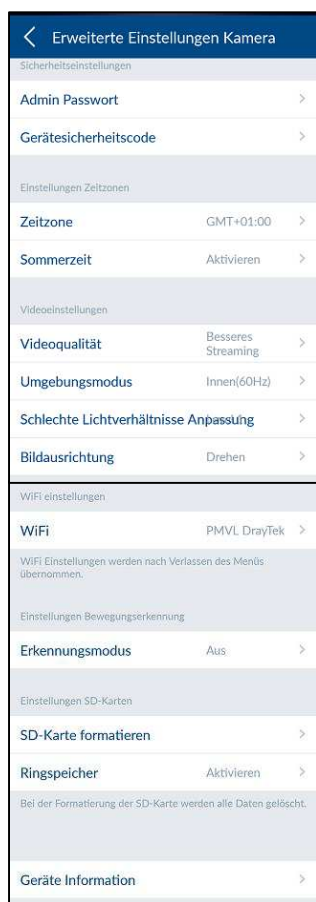
#### Localidad

Para la visualización de la información meteorológica, pulse la fila "Localidad", busque la suya con ayuda de los nombres de localidades o del código postal y seleccione su ubicación entre los resultados.

	<p><b>Enchufe inalámbrico</b></p> <p><u>Nombre</u> Establezca un nombre para el componente.</p> <p><u>Desactivación automática por escenario</u> Establezca la duración, cuánto tiempo debe permanecer activo el enchufe inalámbrico tras activarse por un escenario.</p> <p><u>Sala</u> Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el enchufe inalámbrico. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.</p>
	<p><b>Detector de apertura</b></p> <p><u>Nombre</u> Establezca un nombre para el componente.</p> <p><u>Sala</u> Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el detector de apertura. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.</p>
	<p><b>Detector de movimiento</b></p> <p><u>Nombre</u> Establezca un nombre para el componente.</p> <p><u>Sala</u> Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el detector de movimiento. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.</p>

	<p><b>Detector de humo y calor</b></p> <p><u>Nombre</u> Establezca un nombre para el componente.</p> <p><u>Sala</u> Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el componente. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.</p>						
	<p><b>Sirena</b></p> <p><u>Nombre</u> Establezca un nombre para el componente.</p> <p><u>Tipo de reacción</u> Ajuste aquí cómo debe reaccionar la sirena en caso de activación.</p> <table data-bbox="635 1070 1353 1209"> <tr> <td>LED</td> <td>Los LED parpadean</td> </tr> <tr> <td>Sirena</td> <td>La sirena se activa</td> </tr> <tr> <td>LED y sirena</td> <td>Los LED parpadean y la sirena se activa</td> </tr> </table> <p><u>Duración</u> Ajuste la duración de la sirena, cuánto tiempo debe sonar la sirena y parpadear los LED en caso de activación.</p> <p><u>Volumen</u> Ajuste el volumen de la sirena. Apagado Bajo: aprox. 80 dB Alto: aprox. 100 dB</p> <p> <b>Atención</b> A un volumen ajustado de 100 dB, mantenga una distancia de 3 m para evitar daños corporales (por ejemplo, en el oído).</p> <p><u>Sala</u> Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el Smartvest. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.</p>	LED	Los LED parpadean	Sirena	La sirena se activa	LED y sirena	Los LED parpadean y la sirena se activa
LED	Los LED parpadean						
Sirena	La sirena se activa						
LED y sirena	Los LED parpadean y la sirena se activa						

	<p><b>Control remoto</b></p> <p><u>Nombre</u> Establezca un nombre para el componente.</p> <p><u>Sala</u> Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse el Smartvest. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes. Para el control remoto está disponible la sala "Dispositivos móviles".</p>
	<p><b>Cámara</b></p> <p><u>Nombre</u> Establezca un nombre para el componente.</p> <p><u>IDD</u> Lea aquí el número DID de la cámara.</p> <p><u>Código de seguridad</u> Introducción del código de seguridad de la cámara.</p> <p><u>Ajustes avanzados</u> Abra los ajustes avanzados mediante la entrada del código de administrador de la cámara (ajuste básico: 123456)</p> <p><u>Sala</u> Abra la lista de salas y seleccione una sala en la que vaya a montarse la cámara. Pulse la flecha  para regresar a los ajustes.</p>



## Ajustes avanzados de la cámara

(no disponibles para cámaras TVAC16000)

### Contraseña de administrador y código de seguridad del dispositivo

Modifique aquí el código de seguridad del dispositivo y la contraseña de administrador de la cámara.

El código de seguridad del dispositivo le da acceso a la imagen de la cámara.

La contraseña de administrador abre los ajustes avanzados.

### Ajustes de zonas horarias

Seleccione la zona horaria en la que se va a instalar la cámara. Si en esta zona horaria se efectúan cambios horarios, active la opción de cambio horario.

### Ajustes de vídeo

#### Calidad de vídeo

Seleccione la calidad del streaming de vídeo:

- Mejor streaming, prioriza la fluidez en la visualización de vídeo.
- Mejores imágenes, prioriza la resolución en la imagen de vídeo.
- Vídeo HD, la imagen de vídeo se transmite en resolución HD. La imagen puede sufrir demoras debido a la gran cantidad de datos.



#### **Nota:**

Utilice el ajuste Mejor imagen / Vídeo HD solo si dispone de suficiente ancho de banda (1 Mbps) y cumple los requisitos mínimos del sistema. Tenga en cuenta que se utilizan tecnologías diferentes para la transmisión de audio y vídeo, y es posible que se produzca una transmisión asíncrona debido a las diferencias en la carga de red.

#### Modo de entorno

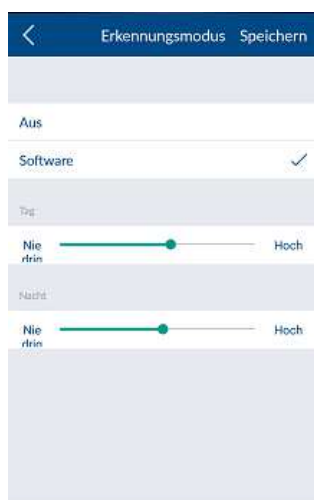
- Aquí tiene la posibilidad de seleccionar la frecuencia de red para interior (50Hz), interior (60Hz) y para exterior.
- valor estándar en Alemania es: 50 Hz

#### Adaptación de Malas condiciones de iluminación

Adaptación de la imagen de vídeo a condiciones deficientes de iluminación en modo nocturno en 5 niveles. El nivel 5 aclara la imagen al máximo.

#### Orientación de la imagen

Aquí puede girar la imagen, invertirla o girar e invertir.



### Ajustes de WiFi

Seleccione la red con la que desea que la cámara se conecte a internet e introduzca la contraseña WLAN requerida.



#### Nota:

Para evitar el acceso de personas no autorizadas, proteja su red mediante la codificación con WPA/ WPA2/ WPA2-PSK.



Reinicie la cámara tras guardar los ajustes. No olvide retirar el cable adaptador de Ethernet (si lo ha utilizado para la primera instalación).



Si no puede establecerse una conexión adecuadamente o si se introducen por error datos incorrectos de WiFi, pulse el botón Reset durante 5 segundos para restablecer los ajustes de fábrica de la cámara.

### Modo de detección

Los ajustes de detección de movimiento son necesarios para la grabación activada por sensor de movimiento.

Puede elegir entre Desactivado o Software.

- Desactivado: No se efectúa ningún tipo de notificación/grabación cuando se detecta movimiento.
- Software: La detección de movimiento se lleva a cabo a través del software de la cámara.

Puede definir fotosensibilidades diferentes para la detección de movimiento durante el día y la noche. A mayor fotosensibilidad, menor debe ser el movimiento en la imagen para activar la detección de movimiento.

### Ajustes de tarjetas SD

#### Formatear tarjeta SD

Permite formatear la tarjeta SD. Para el uso duradero de una tarjeta SD, utilice una tarjeta SD de clase 10.



#### Nota:

Al formatear la tarjeta SD se eliminarán todos los datos. Guarde los datos en un lugar seguro antes de formatear la tarjeta.

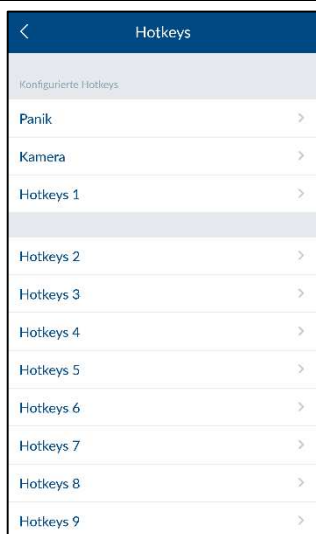
#### Activar búfer circular

Si se activa esta función, las grabaciones nuevas se realizarán sobre las grabaciones más antiguas en cuanto la tarjeta SD esté llena.

### Información de dispositivos

Lea aquí la versión de firmware, así como la memoria total y el espacio de almacenamiento disponible.

### 5.3. Teclas de acceso rápido



#### Teclas de acceso rápido

Haga clic en las teclas de acceso rápido configuradas Pánico o Cámara o en una de las 9 teclas de acceso rápido configurables para ajustarlas. Las teclas de acceso rápido configuradas aparecerán separadas por una fila vacía de las que aún no hayan sido configuradas.

#### Ajustes de las teclas de acceso rápido

Seleccione en la lista de actuadores los componentes deseados que deben activarse al pulsar las teclas de acceso rápido.

Pulse "Guardar" para crear la tecla de acceso rápido con el actuador deseado.

La tecla de acceso rápido estará visible a continuación en el resumen de las teclas de acceso (véase capítulo 4.3 Teclas de acceso rápido) y podrá activarse con un clic.



## 5.4. Escenarios

### Ejemplos de aplicación

Los escenarios ofrecen automatización para su casa.

Puede, por ejemplo, aprovechar una detección del detector de movimiento del acceso a una habitación o una detección del detector de apertura de la apertura de una puerta para encender fuentes de luz conectadas a un enchufe inalámbrico.

Alternativamente, puede, por ejemplo, aprovechar una detección de un detector de movimiento o detector de apertura para iniciar la grabación de una cámara. De esta forma, siempre tiene a la vista cuándo y quién entra en su casa.




### Escenarios

Seleccione en la lista de los sensores los componentes deseados a los que desee añadir un escenario.

Un mismo sensor puede asignarse a tantos actuadores como se desee.

Puede desactivar manualmente escenarios configurados existentes mediante la tecla de encendido y apagado del lado derecho del aparato hasta que desee volver a activarlos.

### Ajustes de escenario

Pulse el signo más  para abrir la lista de actuadores. Seleccione uno o varios actuadores que desee añadir al escenario del sensor y pulse "Guardar".

Seleccione el comportamiento de los enchufes inalámbricos al activar el escenario, si deben activarse ("Activado") o desactivarse ("Desactivado").

Si inserta la cámara con rotación e inclinación TVAC19000 como actuador, puede empezar la grabación desde la posiciones predeterminadas de la 1 a la 3.



#### Nota:

Puede eliminar de la lista un actuador quitándolo de la lista (quitar gancho).



#### Nota:

Tenga en cuenta que ningún escenario pueda entrar en conflicto con la configuración en caso de alarma.

Ejemplo:

Si en caso de alarma una detección por parte de un detector de movimiento activa un enchufe de control remoto, no deberá crear para ese detector de movimiento ningún escenario en el que se desactive dicho enchufe de control remoto.

## 5.5. Programaciones

### Ejemplos de aplicación

Las programaciones sirven para la automatización y la simulación de presencia en su casa.

Puede asignar programaciones a cada enchufe inalámbrico para activar, por ejemplo, fuentes de luz durante las vacaciones y simular su presencia.

Alternativamente, puede, por ejemplo, conectar la iluminación navideña a un enchufe inalámbrico y activarla únicamente por la noche mediante las programaciones.




### Programaciones

Seleccione en la lista de los enchufes inalámbricos el enchufe inalámbrico deseado al que quiera asignar una programación.



### Ajustes de programación

Pulse el signo más  para añadir una programación.

Seleccione la hora de inicio y de finalización a las que deberá activarse el enchufe inalámbrico.

Seleccione los días de la semana en los que debe aplicarse esta programación.



#### Nota

Puede crear hasta 10 programaciones para cada enchufe inalámbrico.

## 5.6. Ajustes avanzados

The screenshot shows the 'NetzwerkeinstellungenSpeichern' (Save Network Settings) screen. It features a toggle for 'DHCP' which is turned on. Below it, the following settings are displayed:

- IP Adresse: 192.168.0.50
- Subnetzmaske: 255.255.255.0
- Gateway: 192.168.0.1
- DNS Server: 192.168.0.1

### Ajustes de red

El Smartvest viene ajustado por defecto en DHCP. Esto significa que el router del Smartvest le asigna automáticamente una dirección IP, una máscara de subred, una gateway y un servidor DNS.

Si desea realizar los ajustes manualmente, desconecte el DHCP e introduzca los datos manualmente.



#### Nota

Se recomienda ajustar la función DHCP en "Habilitado".

#### Dirección IP

Las direcciones IP disponibles para la dirección IP del Smartvest se encuentran en los ajustes del router.

#### Máscara de subred

La máscara de subred depende de la red en la que se encuentre. La máscara de subred habitual es: 255.255.255.0.

#### Gateway y servidor DNS

Para la gateway y el servidor DNS, introduzca por lo general la dirección IP de su router.



Ejemplo de introducción manual:

Dirección IP:	192.168.0.50
Máscara de subred:	255.255.255.0
Gateway:	192.168.0.1
Servidor DNS:	192.168.0.1

Para finalizar, pulse "Guardar" para almacenar los datos.

## Ajustes de seguridad

En los ajustes de seguridad puede modificar el código de seguridad del dispositivo y la contraseña para ajustes del Smartvest. Se recomienda encarecidamente modificar ambas contraseñas durante la primera configuración.

### Código de seguridad del dispositivo

Introduzca el antiguo código de seguridad del dispositivo y a continuación, el nuevo. Confírmelo de nuevo y pulse "Guardar".



#### Nota

El código de seguridad del dispositivo se modificará automáticamente en los ajustes centrales del dispositivo, donde se aplicará la modificación.

En otros terminales deberá modificar el código de seguridad del dispositivo en los ajustes generales (véase punto 2.4 Ajustes generales) antes del siguiente inicio de sesión.

### Contraseña para ajustes

Introduzca la vieja contraseña para ajustes y a continuación, la nueva. Confírmela de nuevo y pulse "Guardar".



#### Nota

Si ha olvidado su código de seguridad del dispositivo o su contraseña para ajustes, puede restablecerlos reseteando al valor estándar "123456".

Para ello, pulse el botón Reset del Smartvest durante 10 segundos (en funcionamiento) con ayuda de un clip para restablecer los ajustes de fábrica del Smartvest. No se perderá el emparejamiento con los componentes ni los ajustes más importantes.

## Configuración de estado

Seleccione el estado deseado que quiera configurar. De esta forma establece cómo reacciona su Smartvest en el estado correspondiente.

### Activo

Seleccione los actuadores y sensores que deben activarse y detectar en el estado "Activo".

### Retardo de salida

Active el retardo de salida de forma que, tras la activación del Smartvest, disponga de tiempo suficiente para abandonar la casa. El retardo de salida es válido para "Activado" y "Activo interno".



#### Nota

En el estado "Activado", todos los actuadores y sensores vienen activados por defecto.

< Für interne Aktivierung Speichern

Sensoren

Bewegungsmelder

Bewegung! Dachboden

Öffnungsmelder

Öffnungsmelder Wintergarten ✓

Aktoren

Funk-Steckdose

Dachboden\_F-S Dachboden ✓

Esszimmer\_F-S Esszimmer ✓

Kamera

19000 Eingang ✓

Sirene

Sirene Außenbereich ✓

Exit Delay

Non Delay ✓

30 sec

< Für Deaktivierung Speichern

Eingangsverzögerung

Keine Verzögerung ✓

30 Sek

### Activo interno

Seleccione los actuadores y sensores que deben activarse y detectar en el estado "Activo interno".

### Retardo de salida

Active el retardo de salida de forma que, tras la activación del Smartvest, disponga de tiempo suficiente para abandonar la casa. El retardo de salida es válido para "Activado" y "Activo interno".



#### **Nota**

En el estado "Activo interno", todos los actuadores y sensores vienen activados por defecto, a excepción del detector de movimiento.

### Desactivado

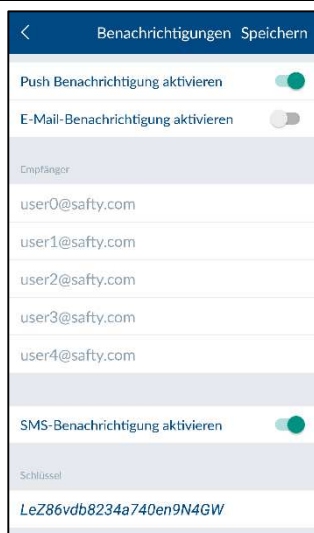
#### Retardo de entrada

Active el retardo de entrada de forma que disponga de tiempo suficiente para desactivar el Smartvest cuando acceda a la casa.



#### **Atención**

El retardo de entrada entraña un riesgo de seguridad ya que podría sabotearse la central durante este periodo de tiempo.



## Notificaciones

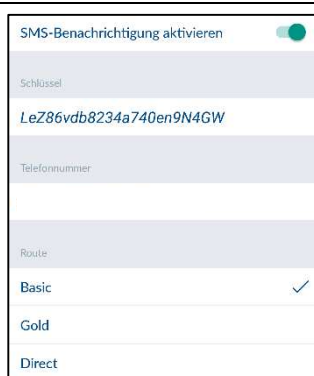
### Activar notificación push

Active la notificación push para recibir una notificación sobre un cambio de estado o una alarma en su dispositivo.

### Activar notificación por correo electrónico

Active la notificación por correo electrónico para recibir una notificación sobre un cambio de estado o alarma en su terminal.

Introduzca su/sus dirección/direcciones de correo electrónico en la lista de destinatarios.



### Activar notificación por SMS

Active la notificación por SMS para recibir una notificación sobre un cambio de estado o alarma en su terminal.

Para una notificación por SMS, vaya a [www.smstrade.de](http://www.smstrade.de) y solicite una suscripción adecuada para usted. Tras la suscripción recibirá una solicitud de confirmación en su teléfono móvil. Confírmela.

Introduzca ahora la clave y su número de teléfono y seleccione el programa.



### Atención

"Servicio de SMS" es un producto de la empresa CM Telecom Germany GmbH, oficina de Fráncfort del Meno, Mainfrankenpark 53, 97337 Dettelbach (Alemania). El uso se hace bajo su propio riesgo y responsabilidad. ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing no se responsabiliza de posibles daños derivados de la utilización del servicio.



### **Actualización de firmware**

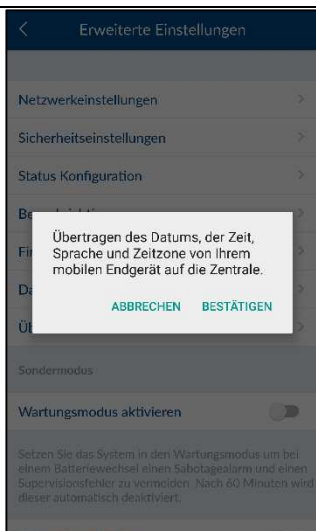
Pulse "Actualización" para iniciar la actualización de firmware.

Espere hasta que se muestre la notificación "Actualización correcta". La central se reinicia. El LED de red parpadea en rojo durante el proceso de arranque.



### Nota

Lo ideal es realizar la actualización de firmware cuando se encuentre en la misma red que el Smartvest.



### Adoptar hora

Pulse "Adoptar hora" para transferir la zona horaria y hora actuales de su smartphone al Smartvest.

### Acerca de

Pulse "Acerca de" para consultar la información actual sobre el IDD, la versión de firmware actual y la versión de la aplicación actual del Smartvest.



### Modo especial

#### Modo de mantenimiento

Ajuste el sistema al modo de mantenimiento para evitar que se active una alarma de sabotaje o un error de supervisión al cambiar las pilas.



#### Atención

No olvide desactivar el modo de mantenimiento para volver al funcionamiento normal.

#### Modo de prueba

Tras la activación del modo de prueba se abrirá una vista que mostrará todas las incidencias nuevas, incluida la detección de movimiento. El modo de prueba solo está disponible si el sistema está desactivado.



#### Atención

No olvide desactivar el modo de prueba para volver al funcionamiento normal.

#### Modo control remoto

Con el ajuste "Modo control remoto" se limitan las funcionalidades de la aplicación a las funciones de un control remoto. Esto es apto para usuarios que sólo deben tener acceso a las funciones básicas, por ejemplo, sus hijos.

## 6. Datos técnicos

Número de modelo		FUAA35000 - Smartvest
Pila		6 x pilas AA (2 x 3) (1,5 V) para alimentación de emergencia
Duración de las pilas	h	Ø 5
Temperatura funcionamiento de	°C	0 - 40
Frecuencia	MHz	868,3
Peso	g	540
Higrómetro		integrado
Medidas	mm	279,6 x 89,3 x 193,8
Máx. zonas inalámbricas		32
Máx. humedad del aire	%	80
Montaje		Montaje de pie o en pared.
Conexión a red	Mbit.	10/100
Alcance	m	30 aprox., en función de las circunstancias locales
Presión sonora	dB	desactivada, baja (70), alta (90)
Fuente de alimentación	V	5
Corriente absorbida	mA	Máx. 450

Número de modelo		FUHA35000 – enchufe inalámbrico
Conexiones		Enchufe schuko del dispositivo (tipo:F); toma schuko del dispositivo (tipo:F)
Temperatura funcionamiento de	°C	0 - 40
Frecuencia	MHz	868
Peso	g	129
Medidas	mm	55 x 99 x 31
Máx. humedad del aire	%	80
Alcance	m	30 aprox., en función de las circunstancias locales
Vigilancia anti-sabotaje		No
Potencia de conmutación	W	< 3680
Comprobación de señal		Sí, a intervalos de 3 h
Fuente de alimentación	V	250 CA



Número de modelo		FUMK35000– detector de apertura
Pila		1 x CR2032 (3 V)
Duración de las pilas	h	Ø 1 año
Temperatura funcionamiento de	°C	0 - 40
Frecuencia	MHz	868,3
Peso	g	30
Medidas	mm	40 x 71 x 14
Máx. humedad del aire	%	80
Montaje		Montaje en la puerta o en la ventana
Alcance	m	30 aprox., en función de las circunstancias locales
Vigilancia anti-sabotaje		Sí
Comprobación de señal		Sí, a intervalos de 3 h

Número de modelo		FUBW35000 – detector de movimiento
Pila		3 pilas AA (1,5 V)
Duración de las pilas	h	Ø 2 años
Temperatura funcionamiento de	°C	0 - 40
Método de detección		Detección de calor
Modo de ahorro de energía	s	120 (al detectar movimiento , el detector de movimiento vuelve a enviar una notificación tras 120 segundos)
Área de detección	m	16
Frecuencia	MHz	868,3
Peso	g	163
Medidas	mm	61 x 110 x 52
Máx. humedad del aire	%	80
Montaje		Montaje en pared Altura > 2 m
Ángulo de visión PIR		Horizontal: 105° Vertical: 45°
Alcance	m	30 aprox., en función de las circunstancias locales
Vigilancia anti-sabotaje		Sí
Comprobación de señal		Sí, a intervalos de 3 h

Número de modelo		FURM35000 – detector de humo y calor
Silenciamiento de alarma	M	10
Pila		2 x AA (1,5V)
Duración de las pilas	h	Ø 1 año
Temperatura funcionamiento de	°C	0 - 45
Área de detección	m <sup>2</sup>	40
Frecuencia	MHz	868,3
Peso	g	166
Medidas	mm	32 x 120
Máx. humedad del aire	%	93
Montaje		Montaje en techo
Alcance	m	30 aprox., en función de las circunstancias locales
Comprobación de señal		Sí, a intervalos de 3 h

Número de modelo		FUSG35000 - sirena
Pila		4 pilas C (1,5V)
Duración de las pilas	h	Ø 2 años
Temperatura funcionamiento de	°C	-10 - 50
Frecuencia	MHz	868,3
Peso	g	870
Color fosforescente		Rojo
Lámpara		LED
Medidas	mm	112 x 300 x 102
Máx. humedad del aire	%	80
Montaje		montaje en pared en zonas exteriores protegidas
Ángulo de visión PIR		Horizontal: 105°, vertical: 45°
Alcance	m	30 aprox., en función de las circunstancias locales
Vigilancia anti-sabotaje		Sí
Presión sonora	dB	Desactivada, baja (80), alta (100)
Clase de protección	IP	44
Comprobación de señal		Sí, a intervalos de 3 h
Fuente de alimentación	V	5
Corriente absorbida	mA	200

Número de modelo		FUBE35000 – control remoto
Pila		1 x CR2032 (3 V)
Duración de las pilas	h	Ø 2 años
Temperatura funcionamiento de	°C	0 - 40
Frecuencia	MHz	868,3
Peso	g	22
Medidas	mm	30 x 60 x 14
Máx. humedad del aire	%	80
Montaje		Montaje en la puerta o en la ventana
Alcance	m	30 aprox., en función de las circunstancias locales
Vigilancia anti-sabotaje		No
Comprobación de señal		Sí, a intervalos de 3 h